

# Energizer® HARD CASE

TM



ENERGY 400 LTE

**FR** Guide de Démarrage Rapide

**ES** Guía de Inicio Rápido

**EN** Quick Start Guide

**PT** Guia de Inicio Rápido

**RO** Ghid de Pornire Rapidă

**BG** Наръчник за бързо начало

**IT** Guida di Avvio Rapido

**KS** 빠른 시작 가이드

**TR** Hızlı başlangıç Kılavuzu

**EL** Σύντομος Οδηγός Έναρξης

**RU** Руководство для быстрого старта

**VN** Hướng dẫn nhanh

**NL** Snelle Start Handleiding

**SV** Snabbstartsguide

**JA** クイックスタートガイド

**TL** Mabilis na gabay sa pagsisimula

**HI** त्वरित आरंभ गाइड

**DE** Kurzanleitung

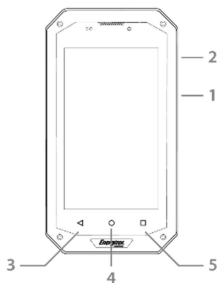
**FI** Pikaopas

**ZHX** 快速入门指南

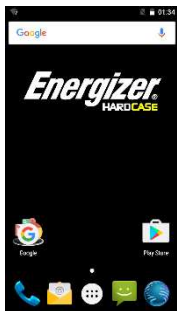
**ZHO** 快速入門指南

**UR** کتابچہ برائے فوری رہنمائی

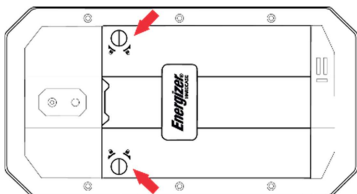
**AR** دليل البدء السريع



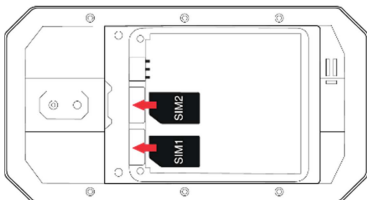
**Figure 1.1**



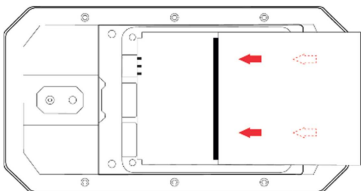
**Figure 1.2**



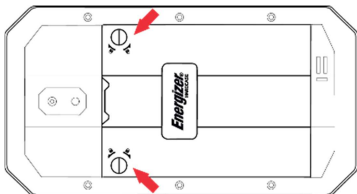
**Figure 2.1**



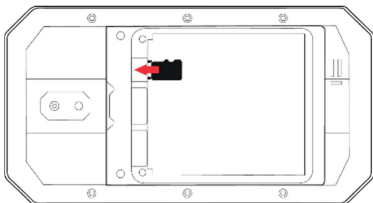
**Figure 2.2**



**Figure 2.3**



**Figure 3.1**



**Figure 3.2**

## SECURITY INFORMATION

Please remember to obey relevant rules and regulations whenever use your phone. This will prevent bad effect from you and the environment.

### General security

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | When driving, riding your bike or walking, do not use headphones or earphones. Your attention could be diverted, which may cause an accident and be against the law in certain geographical areas. For safety precautions do not use your phone while driving, always stay aware of your surroundings. Follow all safety instructions and regulations relating to the use of your device when you are driving a vehicle. |
|    | Don't use at petrol stations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Keep your phone at least 15 mm away from your ear or body while making calls.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Your phone may produce a bright or flashing light.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Small parts may cause a choking.                                                                                                                                 |
|    | Don't dispose of your phone in fire.                                                                                                                             |
|    | To avoid any hearing damage, do not listen to high volume levels for an extended. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. |
|    | Avoid contact with anything magnetic.                                                                                                                            |
|    | Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.                                                                                                  |
|   | Avoid extreme temperatures.                                                                                                                                      |
|  | Switch off when asked to in hospitals and medical facilities.                                                                                                    |
|  | Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.                                                                                                                 |

|                                                                                   |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | Switch off when told to in aircrafts and airports.     |
|  | Don't take your phone apart.                           |
|  | Switch off when near explosive materials or liquids.   |
|  | Only use approved accessories.                         |
|  | Don't rely on your phone for emergency communications. |

Look at the adapter regularly, specifically at the plug and the layer to detect any damages. If the adapter is damaged, you can't use it until it's fixed.

Plug in the adapter to a power outlet which is easily accessible. Always unplug the adapter after using it.

Use only the adapter provided with the device.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p style="text-align: center;"><b>Warning electrical hazard</b></p> <p>To avoid serious injury, do not touch the plug of the charger!</p> <p>Disconnect the charger when you do not use it.</p> <p>To disconnect a charger or an accessory, pull the plug, not the power cable.</p> <p>The power module is the element that allows you to disconnect the product.</p> <p>The power plug must stay easily accessible.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Do not expose your device to direct sunlight, like on your car's dashboard, for example.</p> <p>In case of overheating do not use the device.</p> <p>Be careful when using the device while walking.</p> <p>Do not subject the device to severe impact or drop it from high position, it could cause damages or malfunctions.</p> <p>Do not disassemble, modify or fix the device by yourself.</p> <p>To clean the device use a clean and soft rag.<br/>Do not use any chemical product or detergent.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## INTRODUCING YOUR MOBILE PHONE

Learn about your mobile phone's keys, display and icons.

### Keys

From the front view of your phone you will observe the following elements:

(See Figure 1.1 – Page 1)

The following table offers you a quick description about the phone's keys:

| Item | Key                 | Function                                                                                                                          |
|------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | <b>Power button</b> | Allow you to turn on/off the device and to lock the screen.                                                                       |
| 2    | <b>Volume</b>       | Allow you to adjust the volume of ringing and notifications. Also allows you to adjust the volume of multimedia content playback. |
| 3    | <b>Back</b>         | Allow you to return to the previous menu or screen. Also allow you to close some applications.                                    |
| 4    | <b>Home</b>         | It takes you directly to the home screen, leaving any application open.                                                           |
| 5    | <b>Menu</b>         | Allow you to access to the functions menu of the application or screen you are.                                                   |

## Screen

The screen of your mobile phone is designed as follows:

(See Figure 1.2 – Page 1)

### Icons

Learn about the icons that are displayed on the top of the screen, indicating the status of the phone:

|                                                                                   |                   |                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Signal strength   |  | Wi-Fi connection |
|  | Bluetooth On      |  | USB connected    |
|  | Battery meter     |  | New message      |
|  | Vibration profile |  | New email        |
|  | Roaming indicator |  | Alarm active     |
|  | Headset connected |  | Silent profile   |

## PREPARING YOUR MOBILE PHONE

Get started setting up your mobile phone for its first use.

### Install the SIM card and battery

When you subscribe to a cellular service, you will receive a Subscriber Identity Module (SIM) card, with subscription details, such as your personal identification number (PIN) and optional services.

To install the SIM card and battery,

1. Remove the battery cover.

(See Figure 2.1 – Page 2)

2. Insert the SIM card.

Your phone has 2 SIM card slots to allow you use 2 SIM cards and switch between them.

(See Figure 2.2 – Page 2)

- Place the SIM card in the phone with the gold-colored contacts facing down.
- Without inserting a SIM card, you can use your phone's non-network services and some menus.

3. Insert the battery.

(See Figure 2.3 – Page 2)

4. Replace the battery cover.

### **Insert a memory card (optional)**

To store additional multimedia files, you must insert a memory card.

- Formatting the memory card on a PC may cause incompatibility with your phone. Format the memory card only on the phone.

1. Remove the battery cover.

(See Figure 3.1 – Page 3)

2. Insert a memory holder with the label side facing up.

(See Figure 3.2 – Page 3)

## USING BASIC FUNCTIONS

Learn how to perform basic operations of your mobile phone.

### Turn your phone on and off

To turn your phone on,

1. Long press the power button.
2. Type in your PIN number and press OK (if it is needed).

To shut down your phone, go to step 1 above.

### Access menus and applications

To get access to the Menu and Applications,

1. At the home screen, touch the button  on the screen to pop up the list of Installed Applications in your phone.
2. Slide your finger to the right or left to access other pages of apps.
3. Touch any icon to enter to the application.
4. To exit the application, press Back or Home at the bottom of the screen.

### Use basic call functions

Learn to make or answer calls in this section.

### **Make a call:**

1. At the home screen or applications menu, touch the Phone icon .
2. Dial the area code and phone number.
3. Touch  to start the call.

4. To end a call, touch .

### **To answer a call:**

1. When you receive a call, slide the phone icon to the right to answer it or slide it to the left to reject it .

2. To end the call, touch .

## **Send and view messages**

In this section, learn how to send and receive:

- Text Messages (SMS).
- Multimedia Message (MMS).

### **Steps to send Text and Multimedia Messages:**

1. Touch  Messages at the application list, then touch  on the corner.
2. Type in the phone number or contact name on the field or touch .

to access to Contacts.

3. Type in your message.

To send as text message go to step 5.

To attach a multimedia object (audio, image, etc.) continue to step 4.

4. Touch  on the top right corner, select the attach type then choose the item.

5. Touch  to send the message.

### **Add contacts**

Learn the basics of using the phonebook feature.

#### **Add a new contact:**

1. In the application list touch Contacts , then touch  on the bottom to add a new contact.
2. Fill the contact information (Name, Last name and phone number). You can add more fields such as, email, address.
3. Touch  on the top of the screen to save.

#### **Search for a contact**

1. In the application list touch  Contacts.
2. Slide your finger from bottom to top to scroll the list or touch the search button  and type in the first letters of the name or last name.

3. To see the contact details touch the name or the picture of the contact.

If you want to call a contact touch the phone number.

### **Listen to music**

Learn how to listen to music via the music player or FM radio.

#### **Listen to the FM radio:**

1. Plug in the earphones in your phone.
2. In the application list touch  FM Radio.
3. Use the tool bar at the bottom to change of station.

#### **Listen to music files:**

First, copy the music files into your phone internal memory or a MicroSD card.

1. In the application list, touch  Music.
2. Select an order at the top of the screen and touch the song that you want to listen to.
3. You can Pause, Loop, or change of song using the tool bar at the bottom.

### **Browse the web**

Learn how to access to your favorites Web Sites.

1. In the application list, touch  Browser.
2. Touch the address bar and type in the address of the web site you want to go.

## USING THE CAMERA

Learn the basics to capture and view photos.

### Capture pictures

1. In the applications list, touch  Camera.
2. Adjusts the lens at the photo target and make the desired adjustments by touching the settings button .
3. Touch the shot button  on the screen to capture the picture. It will be saved automatically.

### See the captured pictures

In the applications list, touch  Gallery and then select the Camera folder  to access and visualize all the pictures captured by your phone.

## CONNECTING TO INTERNET

Learn the basics to configure your phone and connect to Internet.

### Add a new connection

1. In the applications list, touch  Settings to access to the device configuration.
2. Touch the option “More...”, then touch Mobile networks and touch Access Point Names. Now select the SIM Card that you want to configure.
3. Touch the Menu key and select New APN then, type in the parameters according with your Carrier.

The basic parameters are:

- Name
- APN
- Username
- Password

Some carriers use Proxy Servers, refer to your carrier configuration for more information.

4. When you finish typing in the parameters needed, touch Menu then Save.

If you have multiples APN Configurations for the same SIM card, choose which one you want to use touching the radio button  at the right side

of the name.

To add another connection, repeat from step 3.

### **Switch between carriers (SIM cards)**

If you use multiple SIM cards and want to switch to another one, follow these steps:

1. In the applications list, touch  Settings to access to the device configuration.
2. Touch  SIM cards .
3. Choose the option Data connection and select the SIM Card that you want to use.

## USING THE Wi-Fi

Learn to use the phone's wireless capabilities to connect to any wireless local area network compatible.

### Connect to a wireless network

1. In the applications list, touch  Settings to access to the device configuration.
2. Touch the Wi-Fi option  Wi-Fi .
3. To turn the On the Wi-Fi touching the button  on the right top corner.
4. Choose a wireless network and enter the security password if it is needed.

### Disconnect from a wireless network

1. In the applications list, touch  Settings to access to the device configuration.
2. Touch the Wi-Fi option  Wi-Fi .
3. To turn the Wi-Fi off touch the button  on the right top corner.

### View the technical details of a wireless network

1. In the applications list, touch  Settings to access to the device configuration.
2. Touch the Wi-Fi option  Wi-Fi .
3. Touch the active wireless network to see details such as Link Speed, Signal strength and more.

Please take time to read this important section.

## **RADIO WAVES**

Proof of compliance with international standards (ICNIRP) or with European Directive 2014/53/EU (RED) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user and any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

### **THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES**

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

Body-worn SAR testing has been carried out at a separation distance of 1.0 cm. to meet RF exposure guidelines during body-

worn operation, the device should be positioned at least this distance away from the body. If you are not using an approved accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone the indicated distance away from the body.

For more information you can go to [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site. <http://www.who.int/peh-emf>.

Your telephone is equipped with a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other than against your ear. In such circumstances the device will be compliant with the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 1.0 cm away from the body.



**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
ENERGY 400 LTE**

We, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
Hereby declares that:

**ENERGIZER** complies with the standards and provisions of the directives. The certificate of conformity procedure defined in article III of directive 2014/53/EU has been under the control of the following organization:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

The full text of the certificate of conformity of the device is available upon request by mail at the following address: **AVENIR TELECOM** - 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, France.

**2017/04/05**

(Date)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Name and signature of authorized person)

| Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded: |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                               | 0.348 W/kg 10g Head SAR   0.801 W/kg 10g Body SAR |
| DCS 1800                                                               | 0.522 W/kg 10g Head SAR   1.521 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 900                                                              | 0.385 W/kg 10g Head SAR   0.984 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 2100                                                             | 0.390 W/kg 10g Head SAR   0.632 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 1                                                             | 0.388 W/kg 10g Head SAR   0.991 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 3                                                             | 0.315 W/kg 10g Head SAR   0.766 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 7                                                             | 0.141 W/kg 10g Head SAR   0.686 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 20                                                            | 0.376 W/kg 10g Head SAR   0.604 W/kg 10g Body SAR |

During use, the actual SAR values for this device are usually well below the values stated above. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the call. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

Please take time to read this important section.

## **FCC Caution**

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC. Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

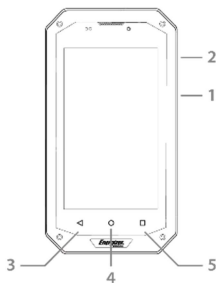
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

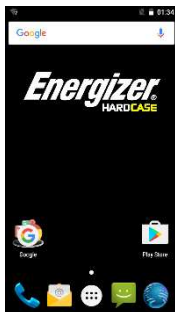
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

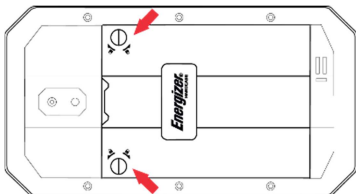




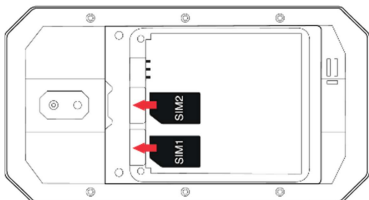
**Kuva 1.1**



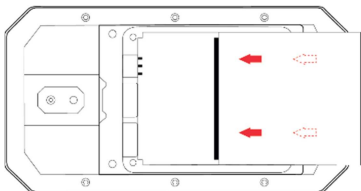
**Kuva 1.2**



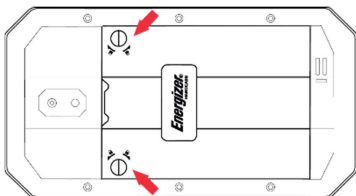
**Kuva 2.1**



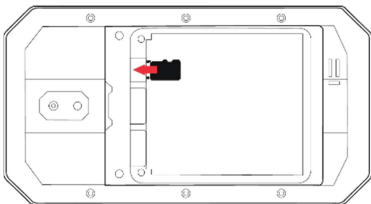
**Kuva 2.2**



**Kuva 2.3**



**Kuva 3.1**



**Kuva 3.2**

## TURVALLISUUSTIEDOT

Muista seurata lakeja ja asetuksia laitetta käytettäessä. Näin vältyt haitoilta itsellesi ja ympäristöllesi.

### Yleinen turvallisuus

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Älä käytä kuulokkeita ajaessa, ratsastaessa, pyöräillessä tai kävellessä koska se saattaa rikkoa lakia tai huomiosi kiinnittyessä muuhun voi sattua onnettomuus. Turvallisuuden varmistamiseksi älä käytä puhelinta ajon aikana ja pysy aina tietoisena ympäristöstä. Noudata kaikkia turvallisuuteen liittyviä ohjeita ja määräyksiä kun ajat ajoneuvoa. |
|    | Älä käytä puhelinta polttoainepumpulla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Pidä puhelinta vähintään 15mm korvasta tai kehosta käytön aikana.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Puhelimesi voi aiheuttaa kirkkaan tai vilkkuvan valon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                     |                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Älä hävitä puhelinta polttamalla.                                                                                                     |
|    | Kuulovaurion välttämiseksi älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella pitkään. Liiallinen äänenpaine kuulokkeista voi heikentää kuuloa. |
|    | Vältä kontaktia magneettisten aineiden kanssa.                                                                                        |
|    | Pidä kaukana tahdistimista ja muusta lääkinällisestä elektroniikasta.                                                                 |
|    | Vältä äärimmäisiä lämpötiloja                                                                                                         |
|    | Sammuta laite pyydetessä sairaaloissa ja lääketieteellisissä laitoksissa.                                                             |
|   | Vältä nesteitä. Pidä puhelimesi kuivana.                                                                                              |
|  | Sammuta laite pyydetessä lentokoneissa ja lentokentillä.                                                                              |

|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Älä pura puhelinta osiin.                                                |
|  | Sammuta puhelin jos olet räjähtävien aineiden tai nesteiden lähetyvillä. |
|  | Käytä vain hyväksyttyjä lisälaitteita.                                   |
|  | Älä luota puhelimeesi hätäpuhelujen varalta.                             |

Tarkista verkkolaturi säännöllisesti, erityisesti pistoketulpan ja kaapelin kunto. Jos laturi on vioittunut et voi käyttää sitä kunnes se on korjattu tai vaihdettu.

Irrota aina laturi käytön jälkeen.

Käytä vain mukana toimitettua laitetta.



### **Sähköiskun vaara!**

Vakavan vamman välttämiseksi älä koske laturin kontakteihin.

Poista laturi verkkovirrasta käytön jälkeen.

Poista laturi tai lisälaite vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.

Virta-adaptteri on laitteiston sulkulaite. Pistorasian tulee olla lähellä laitteistoa ja helposti ulottuvilla.

Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, kuten esimerkiksi auton kojelaudalla.

Ylikuumenemisen tapauksessa älä käytä laitetta.

Ole varovainen käytettäessä laitetta kävellessä.

Älä altista laitetta tahallaan koville iskuille tai korkeille pudotuksille välttääksesi vahinkoja tai toimintahäiriöitä laitteessa.

Älä pura, muuta tai korjaa laitetta itse.

Puhdista laite puhtaalla kuivalla liinalla.

Älä käytä kemiallisia tuotteita tai liuottimia.

## PUHELIMESI ESITTELY

Opi puhelimesi painikkeista, näytöstä ja sen kuvakkeista.

### Puhelimen näppäimet

Puhelimen etupuolta katsoessasi näet seuraavat elementit:

(Katso Kuva 1.1 – Sivu 1)

| Kohta | Painike                 | Toiminto                                                                                                           |
|-------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | <b>Virtakytkin</b>      | Puhelimen näytön kytkeminen pois/päälle (lyhyt painallus), puhelimen virran kytkentä pois/päälle (pitkä painallus) |
| 2     | <b>Äänen-voimakkuus</b> | Soittoäänen, ilmoitusten ja toistettavan audion/videon äänenvoimakkuuden säätäminen.                               |
| 3     | <b>Takaisin</b>         | Siirry takaisin edelliseen näyttöön tai valikkoon. Joissain tapauksissa myös sulkee käytettävän sovelluksen.       |
| 4     | <b>Kotinäppäin</b>      | Siirry aloitusnäyttöön jättäen sovelluksen avoimeksi taustalle.                                                    |
| 5     | <b>Valikot</b>          | Avaa valikon joka liittyy parhaillaan käyttämääsi sovellukseen tai muuhun kohteeseen.                              |

## Näyttö

Puhelimesi näyttö on suunniteltu seuraavasti.

(Katso Kuva 1.2 – Sivu 1)

## Kuvakkeet

Opi kuvakkeista jotka näkyvät näytön yläreunassa, ilmaisten puhelimen tilasta:

|                                                                                   |                                       |                                                                                   |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | puhelinverkon signaalin<br>voimakkuus |  | Wi-Fi-yhteys                 |
|  | Bluetooth käytössä                    |  | USB-kaapeli kytketty         |
|  | akun varauksen tila                   |  | uusi lukematon viesti        |
|  | värinähälytys käytössä                |  | uusi lukematon<br>sähköposti |
|  | roaming indikaattori                  |  | hälytys asetettu             |
|  | kuulokkeet yhdistetty.                |  | puhelin mykistetty           |

## PUHELIMESI VALMISTELU

Aloita puhelimesi valmistelu ensimmäistä käyttökertaa varten.

### Asenna SIM kortti ja akku

Kun teet liittymäsopimuksen palveluntarjoajan kanssa, saat Subscriber Identity Module (SIM) kortin, jossa on sopimuksesi tiedot sekä Personal Identification Number (PIN) ja valinnaiset palvelut.

SIM kortin ja akun asentaminen,

#### 1. Poista takakansi.

(Katso Kuva 2.1 – Sivu 2)

#### 2. Syötä SIM kortti.

Puhelimesi on 2 SIM korttipaikkaa jolloin voit käyttää kahta SIM korttia ja vaihtaa niiden välillä.

(Katso Kuva 2.2 – Sivu 2)

- Aseta SIM kortti puhelimeen kullatut kontaktit alaspäin.
- Ilman SIM korttia voit käyttää puhelimesi jotain ei-verkkotoimintoja ja joitain valikkoja.

#### 3. Syötä akku.

(Katso Kuva 2.3 – Sivu 2)

4. Laita akun suoja takaisin paikoilleen.

### **Syötä muistikortti (vaihtoehtoinen)**

Säilyttääksesi ylimääräisiä mediatiedostoja, sinun tulee syöttää muistikortti.

- Muistikortin alustaminen PC:llä voi aiheuttaa yhteensopimattomuutta puhelimesi kanssa. Alusta muistikortti **ainoastaan** puhelimella.

1. Poista takakansi suoja.

(Katso Kuva 3.1 – Sivu 3)

2. Syötä muisti merkkipuoli ylöspäin.

(Katso Kuva 3.2 – Sivu 3)

## PERUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

### Puhelimesi perustoimintojen käyttö

#### Puhelimen käynnistäminen ja sammuttaminen

Käynnistääksesi puhelimen,

1. Paina pitkään virtapainiketta [  ].
2. Syötä PIN ja paina OK (jos pyydetty)

Sammuttaaksesi puhelimen, katso kohta 1 yllä.

#### Käytä valikkoja ja sovelluksia

Päästäksesi valikkoihin ja sovelluksiin,

1. Saat näytölle luettelon asennetuista sovelluksista koskettamalla painiketta .
2. Liu'uttamalla sormea oikealle tai vasemmalle pystyt liikkumaan eri näyttöjen ja luetteloiden välillä.
3. Kosketa mitä tahansa kuvaketta avataksesi sovelluksen.
4. Voit poistua sovelluksesta painamalla *takaisin* tai *kotinäppäintä* näytön alareunassa.

#### Puhelujen perustoiminnot

Tässä osiossa opit soittamaan ja vastaamaan puheluihin.

### **Soita puhelu:**

1. Kotinäytöllä tai sovellusten valikosta koskettamalla Puhelin-kuvaketta .
2. Syötä mahdollinen aluenumero ja puhelinnumero.
3. Paina  soittaaksesi numeroon.
4. Lopettaaksesi paina .

### **Puheluun vastaaminen:**

1. Puhelun soidessa, paina keskeltä ja liu'uta sormella kohti sinistä kuvaketta vastataksesi puheluun tai kohti punaista kuvaketta hylätäksesi puhelun .
2. Lopettaaksesi puhelu paina .

### **Lähetä ja lue viestejä**

Tässä osassa opit lähettämään ja vastaanottaa:

- tekstiviestejä (SMS).
- multimediaviestejä (MMS).

### **Lähetääksesi teksti- ja multimediaviestejä:**

1. Kosketa kuvaketta  kotinäytöllä tai sovellusluettelosta avataksesi Viestit-sovelluksen. Kosketa ylänurkan kuvaketta  aloittaaksesi uuden viestin.
2. Kirjoita puhelinnumero tai yhteyshenkilön nimi tekstikenttään tai kosketa kuvaketta  päästäksesi osoitekirjaan.
3. Syötä tekstisi. Jos haluat lähettää tekstiviestinä siirry vaiheeseen 5. Liittääksesi multimediaobjektin (ääni, kuva, jne.), Jatka vaiheeseen 4.
4. Kosketa  oikeassa yläkulmassa, valitse haluamasi liitetiedosto.
5. Kuvakkeesta  lähetät viestin.

## Yhteystietojen lisääminen

Opi puhelinluettelon perustoiminnot.

### Lisää uusi yhteystieto:

1. Sovellusluettelosta kosketa  ja sitten  lisätäksesi uuden yhteystiedon.
2. Täytä yhteystiedot (nimi, sukunimi ja puhelinnumero). Voit lisätä muitakin kenttiä, kuten sähköpostiosoite, katuosoite jne.
3. Kosketa väkästä näytön yläreunassa tallentaaksesi.

### Yhteystietojen hakeminen

1. Sovellusluettelosta kosketa .
  2. Liu'uttamalla sormea alhaalta ylös selaa luetteloa tai kosketa hakukuvaketta  ja kirjoita nimen ensimmäiset kirjaimet.
  3. Jos haluat nähdä tarkemmat yhteystiedot kosketa nimeä tai kuvaa.
- Soitat yhteystiedolle koskettamalla puhelinnumeroa.

## **Kuuntele musiikkia**

Musiikin kuuntelu soittimella tai FM radiolla.

### **FM radion kuuntelu:**

1. Kytke kuulokkeet puhelimeen.
2. Sovelluslistasta kosketa FM-radion kuvaketta .
3. Käytä alareunan säätimiä radioaseman vaihtamiseen.

### **Musiikkitiedostojen kuuntelu:**

Siirrettyäsi musiikkitiedostoja "My Music" kansioon puhelimessa tai muistikortilla,

1. Sovellusluettelosta kosketa  Musiikki.
2. Valitse näytön yläosasta musiikkilista ja kosketa kappaletta jonka haluat kuunnella.
3. Näytön alareunassa on säätimet musiikin kuunteluun.

## **Verkon selaaminen**

1. Kotinäkyymässä kosketa kuvaketta  avataksesi selaimen.
2. Kosketa osoiteriviä ja kirjoita sen sivuston osoite jolle haluat mennä.

## KAMERAN KÄYTTÖ

### Kuvaamisen ja kuvien katselun perustoiminnot

---

#### Kuvaaminen

1. Sovellusluettelossa kosketa  Kamera.
2. Tee tarvittavat säädöt koskettamalla asetukset -painiketta .
3. Paina laukaus  painiketta ottaaksesi kuvan. Kuva tallennetaan automaattisesti.

#### Katsele otettuja kuvia

Sovellusluettelossa kosketa  Galleria ja valitse Kameran kansio  3.

## YHDISTÄMINEN INTERNETTIIN

Puhelimesi internettiin yhdistämisen perustoiminnot

### Lisää uusi yhteys

1. Sovellusluettelossa kosketa  Asetukset
2. Kosketa vaihtoehtoa "Lisää...", sitten kosketa Matkapuhelinverkot ja Tukiaseman nimet. Nyt voit valita SIM-kortin, jonka haluat määrittää.
3. Kosketa + -näppäintä ja valitse syötä tiedot.

Perustiedot ovat:

- Tilin nimi
- APN
- Käyttäjätunnus
- Salasana

Jotkut palveluntarjoajat käyttävät Proxy servereitä, lisätietoja saat palveluntarjoajaltasi.

4. Syötettyäsi tarvittavat parametrit valitse valikosta oikeassa yläkulmassa Tallenna.

Mikäli on useita APN kokoonpanoja samalle SIM-kortille voit valita mitä haluat käyttää.

Jos haluat lisätä toisen yhteyden, toista vaihe 3.

### Palveluntarjoajien välillä vaihtaminen

## (SIM kortit)

Jos käytät useita SIM-kortteja ja haluat vaihtaa toiseen seuraavasti:

1. Sovellusluettelossa kosketa  Asetukset
2. Kosketa.  SIM cards
3. Valitse vaihtoehto Data-yhteys ja valitse SIM-kortti, jota haluat käyttää.

Opi liittämään puhelin langattomaan lähiverkkoon.

### Yhteyden muodostaminen langattomaan verkkoon

1. Sovellusluettelossa kosketa  Asetukset.
2. Kosketa Wi-Fi.  Wi-Fi
3. Kytke Wi-Fi-ominaisuus päälle koskettamalla  painiketta oikeassa yläkulmassa.
4. Valitse langaton verkko ja anna suojaussalasanaa jos sitä tarvitaan.

### Katkaise yhteys langattomaan verkkoon

1. Sovellusluettelossa kosketa  Asetukset.
2. Kosketa Wi-Fi-vaihtoehto.  Wi-Fi
3. Kytke Wi-Fi pois päältä koskettamalla painiketta  oikeassa yläkulmassa.

### Tarkastele langattoman verkon teknisiä tietoja

1. Sovellusluettelossa kosketa  Asetukset.
2. Kosketa Wi-Fi-vaihtoehtoa.  Wi-Fi
3. Kosketa aktiivista langatonta verkkoa nähdäksesi yksityiskohdat kuten Yhteyden nopeus, Signaalin voimakkuus ja muuta.

Ota aikaa lukea tämä tärkeä kohta.

## **RADIOAALLOT**

Todiste määräystenmukaisuudesta koskien kansainvälisiä standardeja (ICNIRP) tai Euroopan Direktiiviä 2014/53/EU (RED) vaaditaan kaikilta matkapuhelinmalleilta ennen kuin niitä voidaan asettaa markkinoille. Terveiden suojeleminen ja turvallisuus käyttäjälle tai muulle henkilölle on oleellinen vaatimus näissä asetuksissa tai tässä direktiivissä.

### **TÄMÄ LAITE TÄYTTÄÄ KANSAINVÄLISET OHJESÄÄNNÖT ALTISTUMISESTA RADIOAALLOILLE**

Mobiililaitteesi on radiolähetin ja -vastaanotin. Se on suunniteltu olemaan ylittämättä rajoja radioaalloille (radiotaajuuden sähkömagneettinen kenttä) altistumisesta kansainvälisten ohjesääntöjen mukaisesti. Ohjesäännöt kehitti itsenäinen tieteellinen järjestö (ICNIRP) ja ne sisältävät huomattavan turvamarginaalin joka on suunniteltu takaamaan kaikkien henkilöiden turvallisuus iästä ja terveydestä riippumatta.

Radioaaltojen altistumisen ohjesäännöt käyttävät yksikköä joka tunnetaan nimellä ominaisabsorptionopeus, engl. Specific Absorption Rate, tai SAR. SAR raja mobiililaitteille on 2 W/kg.

SAR testit toteutetaan käyttäen normikäytön asemia laitteen

lähettäessä korkeimmalla todistetulla virtatasolla kaikissa testatuissa taajuuskaistoissa.

Kehonläheinen SAR testi on toteutettu 1.0 cm välimatkalla. Noudattaakseen radioaaltojen altistumisen ohjesääntöjä kehonläheisessä käytössä laite tulisi pitää vähintään tällä etäisyydellä kehosta. Jos et käytä hyväksyttyä lisälaitetta, varmista että käyttämäsi lisälaite on vapaa metalleista ja pitää puhelimen edellä mainitulla etäisyydellä kehosta.

Lisää tietoja löydät osoitteesta [www.energizyourdevice.com](http://www.energizyourdevice.com)

Lisää tietoja sähkömagneettisista kentistä ja yleisestä terveydestä löydät osoitteesta <http://www.who.int/peh-emf>.

Puhelimessasi on sisäinen antenni. Parhaan toimivuuden vuoksi tulee olla koskematta tai heikentämättä antennia.

Koska mobiililaitteet tarjoavat laajan kirjon toimintoja, niitä voidaan käyttää muissa asennoissa kuin korvaa vasten. Näissä tilanteissa laite tulee noudattamaan vaatimuksia kun sitä käytetään kuulokkeilla tai USB datakaapelilla. Jos käytät mitään muuta lisälaitetta, varmista että tuote on vapaa metalleista ja että se pitää puhelimen vähintään 1.0cm etäisyydellä kehosta.





**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
ENERGY 400 LTE**

We, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
Hereby declares that:

**ENERGIZER** complies with the standards and provisions of the directives. The certificate of conformity procedure defined in article III of directive 2014/53/EU has been under the control of the following organization:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

The full text of the certificate of conformity of the device is available upon request by mail at the following address: **AVENIR TELECOM** - 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, France.

**2017/04/05**

(Date)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Name and signature of authorized person)

| Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded: |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                               | 0.348 W/kg 10g Head SAR   0.801 W/kg 10g Body SAR |
| DCS 1800                                                               | 0.522 W/kg 10g Head SAR   1.521 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 900                                                              | 0.385 W/kg 10g Head SAR   0.984 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 2100                                                             | 0.390 W/kg 10g Head SAR   0.632 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 1                                                             | 0.388 W/kg 10g Head SAR   0.991 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 3                                                             | 0.315 W/kg 10g Head SAR   0.766 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 7                                                             | 0.141 W/kg 10g Head SAR   0.686 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 20                                                            | 0.376 W/kg 10g Head SAR   0.604 W/kg 10g Body SAR |

During use, the actual SAR values for this device are usually well below the values stated above. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the call. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

Ole hyvä ja lue huolella tämä tärkeä osio

## **FCC Varoitus**

Kaikki muutokset ja modifikaatiot joita yhdenmukaisuudesta vastuunalainen taho ei ole erikseen hyväksynyt saattaa mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Ennen kuin uusi puhelinmalli on saatavilla yleisölle, se on testautettu ja hyväksytty FCC:llä ettei se ylitä altistusrajoja jotka FCC on asettanut. Testit jokaiselle puhelimelle toteutetaan asemissa (kuten korvalla ja keholla) FCC:n vaatimusten mukaisesti.

Tämä laite noudattaa kohtaa 15 FCC Säännöistä. Käyttö on kahden ehdon alaista: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista interferenssiä, (2) tämän laitteen on vastaanotettava kaikki tuleva interferenssi, mukaan lukien interferenssi joka voisi aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Huomio: Tämä laite on testattu ja todettu noudattavan rajoitteita Luokan B digitaaliselle laitteelle, osana FCC Sääntöjen kohtaa 15. Nämä rajoitteet on suunniteltu takaamaan kohtuullinen suoja haitalliselta interferenssiltä asuinolosuhteissa.

Tämä laite luo, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja, mikäli sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, voi aiheuttaa haitallista interferenssiä radioyhteyksille. Ei

kuitenkaan ole varmaa että interferenssiä ei ilmene yksittäisessä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallista interferenssiä radion tai television vastaanotolle, joka voidaan todeta kytkemällä laite päälle ja pois, käyttäjän kehoitetaan pyrkimään korjaamaan interferenssi käyttäen yhtä tai useampaa alla olevista toimenpiteistä:

- Käännä tai siirrä vastaanottavaa antennia.
- Lisää välimatkaa laitteen ja vastaanottimen välillä.
- Liitä laite pistorasiaan joka on eri virtapiirissä kuin mihin vastaanotin on yhdistetty.
- Käänny kauppiaan tai kokeneen radio/TV-tekniikon puoleen.



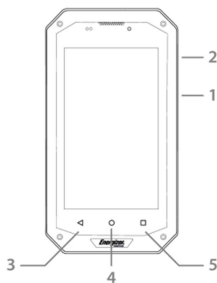


Abbildung 1.1

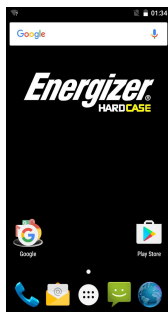
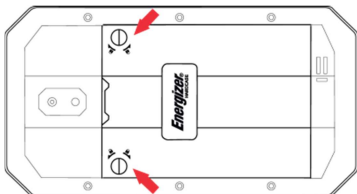
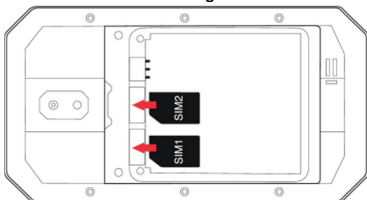


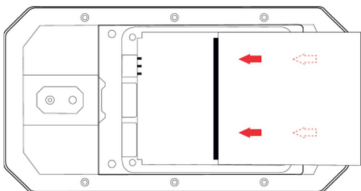
Abbildung 1.2



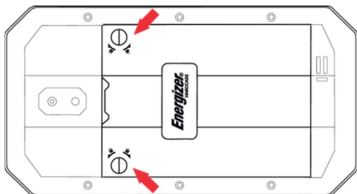
**Abbildung 2.1**



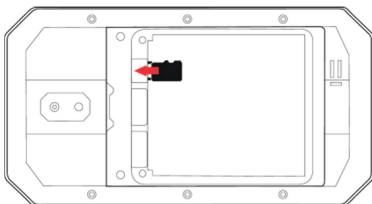
**Abbildung 2.2**



**Abbildung 2.3**



**Abbildung 3.1**



**Abbildung 3.2**

## SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die einschlägigen Regeln und Vorschriften bei der Benutzung Ihres Telefons. Dies verhindert negative Auswirkungen für Sie und für die Umwelt.

### Allgemeine Sicherheit

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Benutzen Sie Ihre Kopf- bzw. Ohrhörer niemals beim Autofahren, Fahrradfahren und Spaziergehen. Ihre Aufmerksamkeit kann abgelenkt werden, was Unfälle verursachen kann und in bestimmten geografischen Regionen gegen das Gesetz verstößt. Verwenden Sie Ihr Telefon aus Sicherheitsgründen nicht beim Autofahren, achten Sie stets auf Ihre Umgebung. Befolgen Sie beim Führen eines Fahrzeugs alle Sicherheitshinweise und -vorschriften für die Verwendung Ihres Geräts. |
|  | Benutzen Sie es nicht an Tankstellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Halten Sie Ihr Telefon während Ihrer Gespräche mindestens 15 mm von Ihrem Ohr bzw. Ihrem Körper entfernt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ihr Telefon kann ein helles oder blinkendes Licht erzeugen.                                                                                                                             |
|    | Kleinteile können eine Erstickungsgefahr darstellen.                                                                                                                                    |
|    | Werfen Sie Ihr Telefon niemals ins Feuer.                                                                                                                                               |
|    | Setzen Sie sich nicht über einen längeren Zeitraum einer hohen Lautstärke aus, um Gehörschäden zu vermeiden. Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen. |
|    | Vermeiden Sie den Kontakt mit Magnetfeldern.                                                                                                                                            |
|    | Von Herzschrittmachern und anderen elektromedizinischen Geräten fernhalten.                                                                                                             |
|   | Vermeiden Sie extreme Temperaturen.                                                                                                                                                     |
|  | Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen dazu aufgefordert werden.                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe.            |
|  | Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie in Flugzeugen und Flughäfen dazu aufgefordert werden.  |
|  | Nehmen Sie Ihr Telefon nicht auseinander.                                                   |
|  | Schalten Sie das Gerät in der Nähe von explosionsgefährdeten Stoffen und Flüssigkeiten aus. |
|  | Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.                                                     |
|  | Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf Ihr Telefon, um Notrufe zu tätigen.             |

Überprüfen Sie regelmäßig den Adapter, insbesondere den Stecker und das Kabel, um eventuelle Schäden zu erkennen. Wenn der Adapter beschädigt ist, können sie ihn nicht benutzen, solange er nicht repariert ist.

Schließen Sie den Adapter an eine leicht zugängliche Steckdose an. Ziehen Sie den Adapter nach jeder Benutzung ab.

Verwenden Sie nur den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.



### **Achtung elektrische Gefährdung**

Berühren Sie nicht den Stecker des Ladegeräts, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

Ziehen Sie das Ladegerät ab, wenn es nicht benutzt wird.

Um das Ladegerät oder ein Zubehörteil zu trennen, entfernen Sie den Stecker, ohne am Netzkabel zu ziehen.

Das Leistungsmodul ermöglicht Ihnen, das Produkt zu trennen.

Der Netzstecker muss leicht zugänglich sein.

Setzen Sie Ihr Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett Ihres Fahrzeugs.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei Überhitzung.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät beim Gehen benutzen.

Setzen Sie das Gerät keinen harten Schlägen aus und lassen Sie es nicht aus größerer Höhe fallen, dies kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.

Zerlegen, verändern oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen und weichen Tuch.

Verwenden Sie keine chemischen Produkte oder Reinigungsmittel.

## PRÄSENTATION IHRES MOBILTELEFONS

Erfahren Sie mehr über die Tasten, das Display und die Icons Ihres Mobiltelefons.

### Tasten

In der Frontansicht Ihres Telefons sind folgende Elemente zu sehen:

(Siehe Abb. 1.1 – Seite 1)

Die nachstehende Tabelle enthält eine kurze Beschreibung der Telefontasten:

| Position | Taste                 | Funktion                                                                                                                                                                     |
|----------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | <b>Einschalttaste</b> | Zum Ein-/Ausschalten des Geräts und zum Sperren des Displays.                                                                                                                |
| 2        | <b>Lautstärke</b>     | Zur Einstellung der Lautstärke für eingehende Anrufe und Benachrichtigungen. Ermöglicht ebenfalls die Einstellung der Lautstärke für die Wiedergabe von Multimedia-Inhalten. |
| 3        | <b>Zurück</b>         | Rückkehr zum vorherigen Menü oder Display. Ermöglicht ebenfalls das Schließen einiger Anwendungen.                                                                           |
| 4        | <b>Home</b>           | Direkter Übergang zum Startbildschirm, geöffnete Anwendungen werden verlassen.                                                                                               |

|          |             |                                                                                                                            |
|----------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Menü</b> | Ermöglicht den Zugriff auf das Funktionsmenü der Anwendung bzw. des Displays, in der bzw. in dem Sie sich gerade befinden. |
|----------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Display

Das Display Ihres Mobiltelefons ist wie folgt gestaltet:

(Siehe Abb. 1.2 – Seite 1)

## Icons

Erfahren Sie mehr über die Icons, die oben auf dem Bildschirm erscheinen und den Zustand des Telefons anzeigen:

|                                                                                     |                         |                                                                                     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|    | Signalstärke            |    | Wi-Fi-Verbindung  |
|    | Bluetooth eingeschaltet |    | USB angeschlossen |
|    | Batteriestandsanzeige   |    | Neue Nachricht    |
|    | Vibrationsstärke        |    | Neue E-Mail       |
|   | Roaming-Anzeige         |   | Alarm aktiv       |
|  | Headset angeschlossen   |  | Lautlos-Modus     |

## VORBEREITUNG IHRES MOBILTELEFONS

Beginnen Sie mit der Einstellung Ihres Mobiltelefons für die erste Benutzung.

### **Legen Sie die SIM-Karte und die Batterie ein.**

Wenn Sie einen Mobilfunk-Service abonnieren, erhalten Sie eine „Subscriber Identity Module“ (Teilnehmer-Identitätsmodul) bzw. SIM-Karte mit Ihren Abonnementdaten, wie Ihre persönliche Identifikationsnummer (PIN) und optionale Serviceleistungen.

Um die SIM-Karte und die Batterie einzulegen,

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.

(Siehe Abb. 2.1 – Seite 2)

2. Legen Sie die SIM-Karte ein.

Ihr Telefon verfügt über zwei SIM-Kartenschlitze, damit Sie zwei SIM-Karten benutzen und zwischen diesen wechseln können.

(Siehe Abb. 2.2 – Seite 2)

- Setzen Sie die SIM-Karte mit den goldfarbenen Kontaktstellen nach unten ein.
- Wenn die SIM-Karte nicht eingelegt ist, können Sie die nicht

netzbasieren Dienste und bestimmte Menüs Ihres Telefons benutzen.

3. Legen Sie die Batterie ein.

(Siehe Abb. 2.3 – Seite 2)

4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

### **Legen Sie eine Speicherkarte ein (optional).**

Um zusätzliche Multimedia-Dateien speichern zu können, müssen Sie eine Speicherkarte einlegen.

- Die Formatierung der Speicherkarte auf einem PC kann zu Inkompatibilität mit Ihrem Telefon führen. Formatieren Sie die Speicherkarte ausschließlich auf dem Telefon.

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.

(Siehe Abb. 3.1 – Seite 3)

2. Setzen Sie eine Speicherkarte mit der Etikettenseite nach oben ein.

(Siehe Abb. 3.2 – Seite 3)

## AUSFÜHRUNG DER GRUNDFUNKTIONEN

Erfahren Sie mehr über die Ausführung der Grundfunktionen Ihres Mobiltelefons.

### **Ein- und Ausschalten Ihres Telefons**

Um Ihr Telefon einzuschalten,

1. Halten Sie die Einschalttaste länger gedrückt.
2. Geben Sie Ihre PIN-Nummer ein und drücken Sie OK (falls erforderlich).

Um Ihr Telefon abzuschalten, siehe Schritt 1 weiter oben.

### **Zugriff auf Menüs und Anwendungen**

Um auf das Menü und Anwendungen zuzugreifen,

1. Berühren Sie auf dem Startbildschirm die Taste , um die Liste der auf Ihrem Telefon installierten Anwendungen anzeigen zu lassen.
2. Streichen Sie mit Ihrem Finger nach rechts oder links, um auf andere Seiten mit Apps zu gelangen.
3. Berühren Sie eins der Icons, um die jeweilige Anwendung zu öffnen.

4. Um die Anwendung zu verlassen, drücken Sie Zurück oder Home am unteren Bildschirmrand.

## AUSFÜHRUNG DER ANRUFGRUNDFUNKTIONEN

Erfahren Sie in diesem Abschnitt mehr über die Entgegennahme und das Tätigen von Anrufen.

### Einen Anruf tätigen:

1. Berühren Sie das Telefon-Icon auf dem Startbildschirm oder im Anwendungsmenü .
2. Wählen Sie die Vorwahl und die Telefonnummer.
3. Berühren Sie , um den Anruf zu starten.
4. Um ein Gespräch zu beenden, berühren Sie .

### Einen Anruf entgegennehmen:

1. Wenn Sie einen Anruf erhalten, gleiten Sie das Telefon-Icon nach rechts, um ihn anzunehmen, oder nach links, um ihn abzulehnen .
2. Um das Gespräch zu beenden, berühren Sie .

## Nachrichten senden und anzeigen

In diesem Abschnitt erfahren Sie mehr über das Senden und Empfangen von:

- Textnachrichten (SMS).

- Multimediale Nachrichten (MMS).

### **Schritte zur Versendung von Text- und multimedialen Nachrichten:**

1. Berühren Sie  Nachrichten in der Liste der Anwendungen, berühren Sie anschließend  in der Ecke.
2. Geben Sie die Telefonnummer oder den Kontaktnamen im Feld ein oder berühren Sie  , um Zugriff auf die Kontakte zu erhalten.
3. Geben Sie Ihre Nachricht ein.

Für den Versand als Textnachricht, gehen Sie über zu Schritt 5.

Um ein Multimedia-Objekt anzuhängen (Ton, Bild usw.) setzen Sie fort mit Schritt 4.

4. Berühren Sie  in der rechten oberen Ecke, wählen Sie die Art der Datei und anschließend das anzuhängende Element.
5. Berühren Sie  , um die Nachricht zu versenden.

### **Kontakte hinzufügen**

Erfahren Sie mehr über die Grundlagen zur Verwendung des Telefonbuchs.

### **Einen neuen Kontakt hinzufügen:**

1. Berühren Sie Kontakt e in der Liste der Anwendungen  ,

berühren Sie danach  unten , um einen neuen Kontakt hinzuzufügen.

2. Geben Sie die Kontaktdaten ein (Name, Familienname und Telefonnummer). Sie können weitere Felder hinzufügen, wie beispielsweise E-Mail-Adresse, Anschrift.

3. Berühren Sie  oben auf dem Display zum Abspeichern.

## **Einen Kontakt suchen**

1. Berühren Sie  Kontakte in der Liste der Anwendungen.

2. Gleiten Sie mit Ihrem Finger von unten nach oben, um die Liste zu scrollen, oder berühren Sie die Schaltfläche zum Suchen  und geben Sie die ersten Buchstaben des Namens oder des Familiennamens ein.

3. Berühren Sie den Namen oder das Foto des Kontakts, um die Kontaktdaten anzuzeigen.

Um einen Kontakt anzurufen, berühren Sie die Telefonnummer.

## **Musik hören**

Erfahren Sie mehr darüber, wie Sie mit dem Musik-Player oder dem FM-Radio Musik hören können.

### **FM-Radio hören:**

1. Schließen Sie die Ohrhörer an Ihrem Telefon an.

2. Berühren Sie  FM Radio in der Liste der Anwendungen.

3. Verwenden Sie die Symbolleiste unten zum Wechseln des

Senders.

### **Musikdateien hören:**

Übertragen Sie die Musikdateien zunächst in den internen Speicher Ihres Telefons oder auf eine Micro-SD-Karte.

1. Berühren Sie  Musik in der Liste der Anwendungen.
2. Wählen Sie eine Abfolge im oberen Bereich des Bildschirms und berühren Sie den Song, den Sie hören möchten.
3. Mit Hilfe der Symbolleiste unten können Sie Songs unterbrechen, wiederholen oder wechseln.

### **Browsen im Web**

Erfahren Sie, wie Sie auf Ihre bevorzugten Webseiten zugreifen können.

1. Berühren Sie  Browser in der Liste der Anwendungen.
2. Berühren Sie die Adressleiste und geben Sie die Adresse der Website , die Sie aufrufen möchten, ein.

## BENUTZUNG DES FOTOAPPARATS

Erfahren Sie die Grundlagen der Aufnahme und Anzeige von Fotos.

### Bilder aufnehmen

1. Berühren Sie Fotoapparat  in der Liste der Anwendungen.
2. Stellen Sie die Schärfe des Zielobjekts ein und nehmen Sie die gewünschten Anpassungen durch Berührendes Einstellungsbuttons  vor.
3. Berühren Sie den Auslöser  auf dem Display, um das Bild aufzunehmen. Es wird automatisch gespeichert.

### Aufgenommene Bilder ansehen

Berühren Sie  Galerie in der Liste der Anwendungen und wählen Sie anschließend den Kameraordner  aus, um auf alle mit Ihrem Telefon aufgenommenen Bilder zugreifen und diese ansehen zu können.

## INTERNETVERBINDUNG HERSTELLEN

Erfahren Sie die Grundlagen für die Konfiguration Ihres Telefons und die Herstellung einer Internetverbindung.

### Neue Verbindung hinzufügen

1. Berühren Sie  Einstellungen in der Liste der Anwendungen, um auf die Gerätekonfiguration zuzugreifen.
2. Berühren Sie die Option „Mehr...“, danach Mobilnetzwerke und anschließend Access Point Names. Wählen Sie daraufhin die zu konfigurierende SIM-Karte.
3. Berühren Sie die Menütaste und wählen Sie Neuer APN, geben Sie die Parameter entsprechend Ihres Betreibers ein.

Die Grundparameter sind:

- Name
- APN
- Benutzername
- Passwort

Einige Betreiber benutzen Proxy-Server, entnehmen Sie weitere Informationen bitte Ihrer Betreiberkonfiguration.

4. Wenn Sie die Eingabe der erforderlichen Parameter beendet haben, berühren Sie zuerst Menü und dann Speichern.

Wenn Sie mehrere APN-Konfigurationen für die gleiche SIM-Karte haben, so wählen Sie bitte diejenige aus, die sie verwenden möchten, indem Sie das Optionsfeld  rechts neben dem Namen berühren.

Um eine weitere Verbindung hinzuzufügen, bitte ab Schritt 3 wiederholen.

### **Zwischen Betreibern wechseln (SIM-Karten)**

Wenn Sie mehrere SIM-Karten verwenden und auf eine andere wechseln möchten, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Berühren Sie  Einstellungen in der Liste der Anwendungen, um auf die Gerätekonfiguration zuzugreifen.
2. Berühren Sie  SIM cards .
3. Wählen Sie die Option Datenverbindung und wählen Sie diejenige SIM-Karte aus, die Sie verwenden möchten.

Erfahren Sie, wie Sie die drahtlosen Funktionen des Telefons verwenden, um Verbindungen zu anderen kompatiblen WLAN-Netzwerken herzustellen.

### Verbindung mit einem WLAN-Netzwerk

1. Berühren Sie  Einstellungen in der Liste der Anwendungen, um auf die Gerätekonfiguration zuzugreifen.
2. Berühren Sie die Auswahlmöglichkeit Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Um das Wi-Fi zu aktivieren, berühren Sie den Button  in der rechten Ecke oben.
4. Wählen Sie ein WLAN-Netzwerk und geben Sie falls nötig das Kennwort ein.

### Verbindung mit einem WLAN-Netzwerk trennen

1. Berühren Sie  Einstellungen in der Liste der Anwendungen, um auf die Gerätekonfiguration zuzugreifen.
2. Berühren Sie die Auswahlmöglichkeit Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Um das Wi-Fi zu deaktivieren, berühren Sie den Button  in der rechten Ecke oben.

## Technische Einzelheiten eines WLAN-Netzwerks anzeigen

1. Berühren Sie  Einstellungen in der Liste der Anwendungen, um auf die Gerätekonfiguration zuzugreifen.
2. Berühren Sie die Auswahlmöglichkeit Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Berühren Sie das aktive WLAN-Netzwerk, um Einzelheiten wie Link-Geschwindigkeit, Signalstärke usw. anzuzeigen.

## SAR-Wert

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt aufmerksam durch.

### FUNKWELLEN

Für alle Mobiltelefon-Modelle wird ein Nachweis über die Einhaltung internationaler Normen (ICNIRP) bzw. der Europäischen Richtlinie 2014/53/EU (RED) verlangt, bevor diese auf den Markt gebracht werden können. Der Schutz der Gesundheit und der Sicherheit des Benutzers und aller anderen Personen ist eine wesentliche Anforderung dieser Normen bzw. dieser Richtlinie.

### DIESES GERÄT ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR FUNKWELLENBELASTUNG

Ihr Mobilgerät ist ein Sende- und Empfangsgerät für Funkfrequenzen. Es wurde so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen (hochfrequente elektromagnetische Felder) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden von einer unabhängigen, wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) entwickelt und beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum, um die Sicherheit der Bevölkerung unabhängig von Alter oder Gesundheitszustand zu gewährleisten.

Die Richtlinien für Funkwellenbelastung verwenden eine Maßeinheit, die unter dem Namen Specific Absorption Rate bzw. SAR bekannt ist. Der SAR-Grenzwert für Mobiltelefone beträgt 2

W/kg.

SAR-Tests werden an Standardbetriebsstandorten mit einem Telefon bei höchstem Leistungspegel in allen geprüften Frequenzbereichen durchgeführt.

SAR-Tests mit am Körper getragenen Geräten wurden mit einem Schutzabstand von 1,0 cm durchgeführt. Um die Richtlinien für am Körper getragene Geräten zu erfüllen, muss mindestens dieser Abstand des Geräts zum Körper eingehalten werden. Wenn Sie nicht zugelassenes Zubehör verwenden, so vergewissern Sie sich, dass das entsprechende Produkt keine Metallbestandteile enthält und dass der angegebene Sicherheitsabstand zum Körper eingehalten wird.

Mehr darüber erfahren Sie unter [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Zusätzliche Informationen über elektromagnetische Felder und Gesundheit der Bevölkerung sind auf der folgenden Seite verfügbar. <http://www.who.int/peh-emf>.

Ihr Telefon ist mit einer eingebauten Antenne ausgestattet. Für einen optimalen Betrieb sollte sie weder angefasst, noch abgebaut werden.

Da Mobiltelefone vielfältige Funktionen bieten, können sie auch in anderen Positionen als am Ohr verwendet werden. In solchen Fällen stimmt das Gerät mit den Richtlinien überein, wenn es mit einem Headset oder einem USB-Kabel verwendet wird. Wenn Sie ein anderes Zubehör verwenden, so vergewissern Sie sich, dass das entsprechende Produkt keine Metallbestandteile enthält und dass ein Abstand von mindestens 1,0 cm zum Körper eingehalten wird.



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG**

**ENERGY 400 LTE**

Wir, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKREICH)  
bestätigen hiermit, dass:

**ENERGIZER** mit den Normen und Bestimmungen der Richtlinien  
übereinstimmt. Das in Artikel III der Richtlinie 2014/53/EU definierte  
Konformitätsbescheinigungsverfahren wurde von der folgenden Stelle  
kontrolliert:

**PHOENIX TESTLAB GmbH**

Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Germany

[www.phoenix-testlab.de](http://www.phoenix-testlab.de)

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Der vollständige Text der Konformitätsbescheinigung des Telefons kann auf  
Verlangen unter folgender Anschrift eingeholt werden: **AVENIR TELECOM**-  
208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKREICH.

**2017/04/05**

(Datum)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Name und Unterschrift der befugten Person)

| Maximaler SAR-Wert für dieses Modell und Bedingungen, unter denen dieser erfasst wurde: |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                                | 0.348 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.801 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| DCS 1800                                                                                | 0.522 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   1.521 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| WCDMA 900                                                                               | 0.385 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.984 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| WCDMA 2100                                                                              | 0.390 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.632 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| LTE Band 1                                                                              | 0.388 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.991 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| LTE Band 3                                                                              | 0.315 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.766 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
| LTE Band 7                                                                              | 0.141 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.686 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |

|             |                                                                     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| LTE Band 20 | 0.376 W/kg 10g SAR-Wert am Kopf   0.604 W/kg 10g SAR-Wert am Körper |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|

Während der Nutzung liegen die tatsächlichen SAR-Werte in der Regel deutlich unter den oben genannten Werten. Dies beruht darauf, dass die Betriebsleistung Ihres Mobiltelefons zum Zwecke der Systemeffizienz und zur Verringerung von Interferenzen am Netzwerk automatisch reduziert wird, wenn der Anruf keine Höchstleistung erfordert. Je geringer die Leistungsabgabe des Telefons, desto geringer ist der SAR-Wert.

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt aufmerksam durch.

---

## **FCC-Vorsichtsmaßnahmen**

Sämtliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt worden sind, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

Bevor ein neues Mobiltelefon für den Verkauf an die breite Öffentlichkeit freigegeben wird, muss es getestet und gemäß der FCC-Richtlinie zertifiziert werden, damit gewährleistet wird, dass es den von der FCC festgesetzten Grenzwert nicht überschreitet. Die Tests werden für jedes Telefonmodell an den von der FCC verlangten Positionen und Orten ausgeführt (zum Beispiel, am Ohr und auf dem Körper getragen).

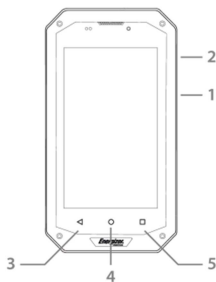
Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; und (2) dieses Gerät muss Störungen aufnehmen können, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Anmerkung: Diese Ausrüstung wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte bieten in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen.

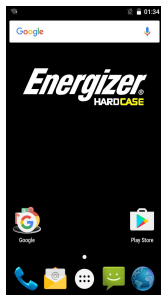
Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert Hochfrequenzstrahlung und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen. Es besteht jedoch Garantie dafür, dass die Störungen bei einer bestimmten Installation nicht auftreten. Sollte das Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, wird dem Benutzer geraten, diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Verändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen der Ausrüstung und dem Empfangsgerät.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreislauf an, als den, an den das Empfangsgerät angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

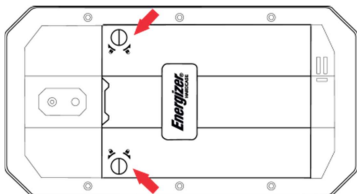




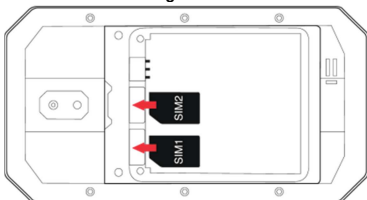
**Figura 1.1**



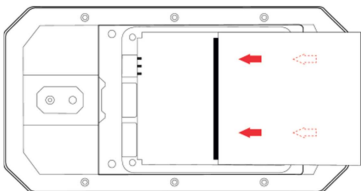
**Figura 1.2**



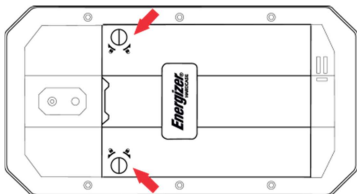
**Figura 2.1**



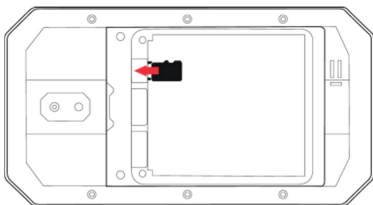
**Figura 2.2**



**Figura 2.3**



**Figura 3.1**



**Figura 3.2**

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Ogniqualevolta si utilizza il proprio telefono ricordare di rispettare le norme e le normative attinenti. In tal modo si preverranno eventuali effetti negativi sull'utilizzatore e sull'ambiente.

### Sicurezza generale

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Non usare cuffie od auricolari mentre si guida l'auto, si va in bicicletta o si cammina. Così facendo si potrebbe essere soggetti ad una perdita di attenzione, il che potrebbe causare un incidente e potrebbe comunque essere illegale in alcune aree geografiche. Per questioni di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida, è importante essere sempre ben consci di ciò che sta accadendo nei propri immediati dintorni.</p> <p>Mentre si sta guidando un veicolo, rispettare tutte le istruzioni e le normative di sicurezza relative all'uso del proprio telefono.</p> |
|  | <p>Non utilizzare nei pressi di stazioni di rifornimento carburante.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Mentre si telefona, tenere il proprio telefono ad almeno 15 mm di distanza dal proprio orecchio o dal proprio corpo.                                                                            |
|    | Il telefono può produrre una luce intensa o un flash.                                                                                                                                           |
|    | Piccole componenti possono essere causa di soffocamento.                                                                                                                                        |
|    | Non gettare il telefono nel fuoco.                                                                                                                                                              |
|    | Per evitare danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi di tempo prolungati. Un'eccessiva pressione acustica prodotta da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito. |
|    | Evitare il contatto con qualunque componente magnetica.                                                                                                                                         |
|  | Tenere lontano da pacemaker e altri apparecchi elettromedicali.                                                                                                                                 |
|  | Evitare temperature estreme.                                                                                                                                                                    |

|                                                                                     |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|    | Spegnere il dispositivo quando ciò è richiesto in ospedali e strutture mediche. |
|    | Evitare il contatto con i liquidi. Mantenere asciutto il proprio telefono.      |
|    | Spegnere il dispositivo quando richiesto sugli aerei e negli aeroporti.         |
|    | Non smontare il proprio telefono.                                               |
|    | Spegnere il dispositivo in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.         |
|    | Utilizzare soltanto accessori autorizzati.                                      |
|  | Non fare affidamento sul proprio telefono per le comunicazioni di emergenza.    |

Controllare regolarmente l'adattatore, in modo particolare controllare la presa e la superficie per individuare eventuali danni. Se l'adattatore è danneggiato, non sarà possibile utilizzarlo fino a quando non sarà stato riparato.

Inserire l'adattatore in una presa di corrente facilmente accessibile. Staccare sempre l'adattatore dalla presa dopo averlo usato.

Utilizzare soltanto l'adattatore fornito con il dispositivo.



### **Attenzione pericolo di natura elettrica**

Per evitare gravi lesioni, non toccare la spina del caricabatterie.

Staccare il caricabatterie quando non lo si sta usando.

Per staccare un caricabatterie o un accessorio, tirare la spina, non il cavo di alimentazione.

Il modulo di alimentazione è l'elemento che consente di disconnettere il prodotto.

La spina di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.

Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, come, per esempio, sul cruscotto dell'auto.

In caso di surriscaldamento, non utilizzare il dispositivo.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo camminando.

Non far subire urti violenti al dispositivo e non farlo cadere da altezze elevate, ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti.

Non smontare, modificare o riparare il dispositivo da soli.

Per pulire il dispositivo utilizzare un panno morbido e pulito.

Non utilizzare prodotti chimici o detergenti.

## VI PRESENTIAMO IL VOSTRO TELEFONO CELLULARE

Imparate a conoscere i tasti, lo schermo e le icone del vostro telefono.

### Tasti

Osservando il telefono di fronte, noterete i seguenti elementi:  
(Vedi Figura 1.1 – Pagina 1)

La seguente tabella offre una rapida descrizione dei tasti del telefono:

| Oggetto | Tasto                      | Funzione                                                                                                                                          |
|---------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | <b>Tasto di accensione</b> | Permette di accendere o spegnere il dispositivo e di bloccare lo schermo.                                                                         |
| 2.      | <b>Volume</b>              | Permette di regolare il volume della suoneria e delle notifiche. Permette anche di regolare il volume di riproduzione dei contenuti multimediali. |
| 3       | <b>Indietro</b>            | Permette di ritornare al menu o alla schermata precedente. Permette anche di chiudere alcune applicazioni.                                        |
| 4       | <b>Home</b>                | Conduce direttamente alla schermata home, lasciando aperta qualunque applicazione.                                                                |

|          |             |                                                                                                     |
|----------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Menu</b> | Permette di accedere al menu delle funzioni dell'applicazione o della schermata in cui ci si trova. |
|----------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Schermo

Lo schermo del telefono cellulare è progettato come segue:

(Vedi Figura 1.2 – Pagina 1)

## Icone

Imparate a conoscere le icone che vengono mostrate in cima allo schermo e indicano lo stato del telefono:

|                                                                                     |                       |                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|    | Potenza del segnale   |    | Connessione Wi-Fi  |
|    | Bluetooth Attivo      |    | Connessione USB    |
|    | Carica della batteria |    | Nuovo messaggio    |
|    | Profilo vibrazione    |    | Nuova email        |
|    | Indicatore roaming    |    | Sveglia impostata  |
|  | Cuffie collegate      |  | Profilo silenzioso |

## **PREPARARE IL TELEFONO CELLULARE**

Cominciare con il configurare il telefono cellulare per il suo primo utilizzo.

---

### **Installare la scheda SIM e la batteria**

Quando ci si abbona ad un servizio di telefonia cellulare, si riceve una scheda SIM (Subscriber Identity Module), contenente le informazioni relative all'abbonamento, come il proprio PIN (Personal Identification Number, ovvero "Numero di Identificazione Personale") e i servizi opzionali.

Per installare la scheda SIM e la batteria,

1. Rimuovere il coperchio della batteria.

(Vedi Figura 2.1 – Pagina 2)

2. Inserire la scheda SIM.

Il telefono dispone di 2 alloggiamenti per schede SIM che consentono di utilizzare 2 schede SIM e di passare dall'una all'altra.

(Vedi Figura 2.2 – Pagina 2)

- Inserire la scheda SIM nel telefono con i contatti dorati rivolti verso il basso.

- Senza la scheda SIM inserita, è possibile utilizzare i servizi non di rete del telefono e alcuni menu.

3. Inserire la batteria.

(Vedi Figura 2.3 – Pagina 2)

4. Risistemare il coperchio della batteria.

### **Inserire una scheda di memoria (opzionale)**

Per salvare ulteriori file multimediali, è necessario inserire una scheda di memoria.

- Formattando la scheda di memoria su un PC si potrebbero verificare dei problemi di incompatibilità con il telefono. Formattare la scheda di memoria soltanto sul telefono.

1. Rimuovere il coperchio della batteria.

(Vedi Figura 3.1 – Pagina 3)

2. Inserire un supporto di memoria con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.

(Vedi Figura 3.2 – Pagina 3)

## UTILIZZARE LE FUNZIONI BASE

Come effettuare operazioni base con il telefono.

### **Spegnere e accendere il telefono**

Per accendere il telefono,

1. Esercitare una pressione prolungata sul tasto di accensione.
2. Digitare il proprio numero PIN e premere OK (ove necessario).

Per spegnere il telefono, andare al passo 1 qui sopra.

### **Accedere ai menu e alle applicazioni**

Per accedere ai Menu e alle Applicazioni,

1. Nella schermata home, toccare il pulsante  sullo schermo per far apparire l'elenco delle Applicazioni Installate sul telefono.
2. Far scorrere il dito verso sinistra o destra per accedere alle altre pagine di applicazioni.
3. Toccare una qualunque icona per avviare l'applicazione.
4. Per uscire dall'applicazione, premere Indietro o Home nella parte inferiore dello schermo.

## Utilizzare le funzioni base di chiamata

In questa sezione potete imparare come effettuare o rispondere ad una chiamata.

### Effettuare una chiamata:

1. Nella schermata home o nel menu delle applicazioni, toccare l'icona del Telefono .
2. Comporre il prefisso e il numero telefonico
- 3 Toccare  per iniziare la chiamata.
4. Per terminare una chiamata, toccare .

### Per rispondere ad una chiamata:

1. Quando si riceve una chiamata, far scorrere l'icona del telefono verso destra per rispondere o farla scorrere verso sinistra per rifiutarla  .
2. Per terminare la chiamata, toccare .

## Inviare e leggere i messaggi

In questa sezione imparerete come inviare e ricevere:

- Messaggi di Testo (SMS).
- Messaggi Multimediali (MMS).

### Passaggi per l'invio di Messaggi di Testo e Multimediali:

1. Toccare  Messaggi nell'elenco delle applicazioni, quindi toccare  nell'angolo.
2. Digitare nel campo il numero telefonico o il nome del contatto oppure toccare  per accedere ai Contatti.
3. Digitare il proprio messaggio.

Per inviare come messaggio di testo andare al passo 5.

Per allegare un oggetto multimediale (audio, immagine, ecc.) continuare al passo 4.

4. Toccare  nell'angolo superiore destro, selezionare il tipo di allegato e, quindi, selezionare l'oggetto.
5. Toccare  per inviare il messaggio.

## **Aggiungere contatti**

Imparate le nozioni fondamentali per l'utilizzo delle funzioni della rubrica.

### **Aggiungere un nuovo contatto:**

1. Nell'elenco delle applicazioni toccare Contatti  , quindi toccare  nella parte inferiore per aggiungere un nuovo contatto.
2. Inserire le informazioni di contatto (Nome, Cognome e numero telefonico). È possibile aggiungere ulteriori campi come email e indirizzo.

3 Toccare  nella parte superiore dello schermo per salvare.

## **Cercare un contatto**

1. Nell'elenco delle applicazioni toccare  Contatti.
2. Trascinare il dito dal basso verso l'alto per scorrere la l'elenco, oppure toccare il pulsante di ricerca  e digitare le prime lettere del nome o del cognome.
3. Per vedere le informazioni relative a un contatto toccare il nome o la foto del contatto.

Se si desidera chiamare un contatto, toccarne il numero telefonico.

## **Ascoltare musica**

Imparate come ascoltare musica utilizzando il riproduttore musicale o la radio FM.

### **Ascoltare la radio FM:**

1. Collegare gli auricolari al telefono.
2. Nell'elenco della applicazioni toccare  Radio FM.
3. Utilizzare la barra strumenti nella parte inferiore per cambiare stazione.

### **Ascoltare file musicali:**

Innanzitutto, copiare i file musicali nella memoria interna del telefono o su una scheda MicroSD.

1. Nell'elenco della applicazioni toccare  Musica.
2. Selezionare un ordine nella parte superiore dello schermo e toccare la canzone che si desidera ascoltare.
3. È possibile mettere in Pausa, selezionare la modalità Loop, o cambiare brano utilizzando la barra degli strumenti nella parte inferiore.

## **Navigare sul web**

Imparate come accedere ai vostri siti web preferiti.

1. Nell'elenco delle applicazioni toccare  Browser.
2. Toccare la barra degli indirizzi e digitarvi l'indirizzo del sito che si desidera visitare.

## UTILIZZARE LA FOTOCAMERA

Imparate le operazioni fondamentali per scattare e guardare fotografie.

### Scattare fotografie

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Camera.
2. Inquadrare nell'obiettivo il soggetto da fotografare e fare le opportune regolazioni toccando il pulsante delle impostazioni .
- 3 Toccare il pulsante di scatto  sullo schermo per scattare la fotografia. Verrà salvata automaticamente.

### Guardare le fotografie scattate

Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Galleria e, quindi, selezionare la cartella Camera  per accedere alle fotografie scattate dal telefono e visualizzarle.

## CONNETTERSI AD INTERNET

Imparate le operazioni fondamentali per configurare il vostro telefono e connettervi a Internet.

### Aggiungere una nuova connessione

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Impostazioni per accedere alla configurazione del dispositivo.
2. Toccare l'opzione "Altro...", quindi toccare Reti mobili e toccare Access Point Names. Ora selezionare la scheda SIM che si desidera configurare.
3. Toccare il tasto Menu e selezionare Nuovo APN, quindi digitare i parametri come forniti dal proprio gestore.

I parametri base sono:

- Nome
- APN
- Nome Utente
- Password

Alcuni gestori utilizzano dei Server Proxy, per ulteriori informazioni fare riferimento alla configurazione del proprio gestore.

4. Quando si è finito di inserire i parametri necessari, toccare Menu e, quindi, Salva.

Se si hanno più Configurazioni APN per la stessa scheda SIM, scegliere quella che si desidera utilizzare toccando il pulsante di opzione  alla destra del nome.

Per aggiungere un'altra connessione, ripetere dal passo 3.

### **Passare da un gestore all'altro (schede SIM)**

Se si utilizzano più schede SIM e si desidera passare ad un'altra,

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Impostazioni per accedere alla configurazione del dispositivo.
2. Toccare  SIM cards .
3. Selezionare l'opzione Connessione Dati e selezionare la scheda SIM che si intende usare.

## UTILIZZARE IL WI-FI

Imparate ad utilizzare le funzioni wireless del telefono per collegarvi a qualunque rete locale wireless compatibile.

### Connettersi ad una rete wireless

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Impostazioni per accedere alla configurazione del dispositivo.
2. Toccate l'opzione Wi-Fi  Wi-Fi .
- 3 Per attivare il Wi-Fi, toccare il pulsante  te nell'angolo superiore destro.
4. Selezionare una rete wireless ed inserire la password di sicurezza ove necessaria.

### Disconnettersi da una rete wireless

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Impostazioni per accedere alla configurazione del dispositivo.
2. Toccate l'opzione Wi-Fi  Wi-Fi .
- 3 Per disattivare il Wi-Fi, toccare il pulsante  nell'angolo superiore destro.

## **Visualizzare i dettagli tecnici di una rete wireless**

1. Nell'elenco delle applicazioni, toccare  Impostazioni per accedere alla configurazione del dispositivo.
2. Toccare l'opzione Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Toccare la rete wireless attiva per vedere dettagli come la Velocità di Collegamento, Forza del segnale e altro ancora.

Vi invitiamo a prendervi il tempo necessario per leggere questa importante sezione.

---

## **ONDE RADIO**

Prima di poter essere commercializzati, tutti i modelli di telefoni cellulari devono comprovare la loro conformità agli standard internazionali (ICNIRP) o alla Direttiva Europea 2014/53/EU (RED). La tutela della salute e della sicurezza dell'utilizzatore e di qualunque altra persona costituisce un requisito fondamentale di questi standard o di questa direttiva.

### **QUESTO DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI PER QUANTO CONCERNE L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO**

Il vostro dispositivo mobile è un radio ricetrasmittitore. È progettato per non superare i limiti previsti per l'esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) indicati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e includono un margine di sicurezza sostanziale pensato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente da età e condizioni di salute.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso di Assorbimento Specifico, o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite di SAR previsto per i

dispositivi mobili è di 2 W/kg.

I test SAR vengono condotti utilizzando posizioni di funzionamento standard, con il dispositivo che trasmette al suo massimo livello di potenza certificato, su tutte le bande di frequenza.

Sono stati eseguiti test SAR con dispositivi indossati ad una distanza di 1 cm. Per essere conforme alle linee guida in fatto di esposizione RF, durante l'utilizzo a contatto del corpo il dispositivo deve essere posizionato ad almeno questa distanza dal corpo. Se non state utilizzando un accessorio autorizzato, assicuratevi che sia privo di qualunque tipo di metallo e che permetta il posizionamento del telefono alla distanza dal corpo indicata.

Per ulteriori informazioni potete visitare [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili sul seguente sito. <http://www.who.int/peh-emf>.

Il vostro telefono è dotato di un'antenna incorporata. Per un funzionamento ottimale, dovrete evitare di toccarla o di far sì che si deteriori.

Dal momento che i dispositivi mobili offrono una varietà di funzioni, possono essere utilizzati in posizioni diverse, oltre che appoggiati al vostro orecchio. In queste situazioni, il dispositivo risulterà conforme a quanto previsto dalle linee guide ove utilizzato con gli auricolari o un cavo dati USB. Se state utilizzando un altro accessorio, assicuratevi che sia privo di qualunque tipo di metallo e che permetta il posizionamento del telefono ad una distanza di almeno 1 cm dal corpo.



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**

**ENERGY 400 LTE**

We, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marsiglia Cedex 20, FRANCIA)  
Dichiariamo qui che:

**ENERGIZER** è conforme agli standard e alle disposizioni previste dalle direttive. La procedura per il certificato di conformità definita all'articolo III della Direttiva 2014/53/EU si è svolta sotto il controllo dei seguenti organismi:

**PHOENIX TESTLAB GmbH**

Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Germany

[www.phoenix-testlab.de](http://www.phoenix-testlab.de)

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Il testo completo del certificato di conformità del dispositivo è disponibile su richiesta inviando una mail al seguente indirizzo: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marsiglia Cedex 20, FRANCIA.

**2017/04/05**

(Data)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Nome e firma della persona autorizzata)

SAR massimo per questo modello e condizioni nelle quali è stato rilevato:

|             |                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------|
| EGSM 900    | 0,348 W/kg 10g SAR Testa   0,801 W/kg 10g SAR Corpo |
| DCS 1800    | 0,522 W/kg 10g SAR Testa   1.521 W/kg 10g SAR Corpo |
| WCDMA 900   | 0,385 W/kg 10g SAR Testa   0,984 W/kg 10g SAR Corpo |
| WCDMA 2100  | 0,390 W/kg 10g SAR Testa   0,632 W/kg 10g SAR Corpo |
| LTE Band 1  | 0,388 W/kg 10g SAR Testa   0,991 W/kg 10g SAR Corpo |
| LTE Band 3  | 0,315 W/kg 10g SAR Testa   0,766 W/kg 10g SAR Corpo |
| LTE Band 7  | 0,141 W/kg 10g SAR Testa   0,604 W/kg 10g SAR Corpo |
| LTE Band 20 | 0,376 W/kg 10g SAR Testa   0,604 W/kg 10g SAR Corpo |

Durante l'utilizzo, i valori effettivi di SAR per questo dispositivo risultano solitamente ben al di sotto dei valori sopra indicati. Questo avviene poiché, ai fini dell'efficienza del sistema e della minimizzazione delle interferenze sulla rete, la potenza di funzionamento del vostro dispositivo mobile viene automaticamente diminuita quando la chiamata non richiede la massima potenza. Minore la potenza in uscita del dispositivo, minore risulterà il valore di SAR.

Vi invitiamo a prendervi il tempo necessario per leggere questa importante sezione.

---

## **Avvertenza FCC**

Qualunque sostituzione o modifica non espressamente autorizzata dalla parte responsabile della conformità potrebbe far decadere l'utente dal diritto di utilizzare l'apparecchiatura.

Prima che un nuovo modello di telefono possa essere commercializzato presso il pubblico, deve essere testato e deve essere certificato presso la FCC che esso non superi i limiti di esposizioni stabiliti dalla FCC; i test per ogni telefono vengono realizzati nelle posizioni e nei luoghi (per esempio, all'orecchio o indossato sul corpo) richiesti dalla FCC.

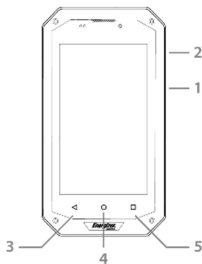
Questo dispositivo è conforme a quanto disposto alla parte 15 della Normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualunque interferenza, ivi compresa un'interferenza che possa dar luogo a un funzionamento indesiderato.

Nota: Questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di classe B, come disposto dalla parte 15 della Normativa FCC. Questi limiti sono pensati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un impianto domestico.

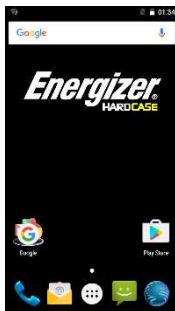
Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è alcuna garanzia che in un determinato impianto l'interferenza non si verifichi. Se questa apparecchiatura dovesse causare un'interferenza dannosa per la ricezione radiotelevisiva, cosa che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a cercare di porre rimedio all'interferenza in uno o più dei seguenti modi:

- Reorientando o riposizionando l'antenna ricevente.
- Aumentando la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegando l'apparecchiatura a una presa elettrica che faccia parte di un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Consultando il rivenditore o un esperto elettrotecnico per ottenere assistenza.

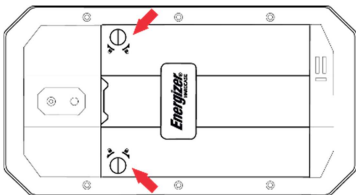




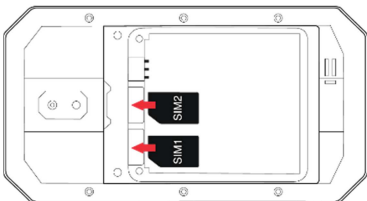
الشكل رقم 1.1



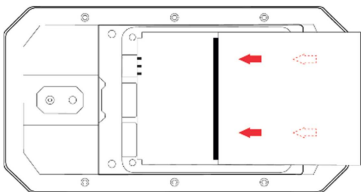
الشكل رقم 1.2



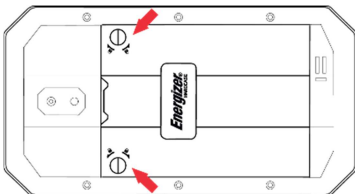
الشكل رقم 2.1



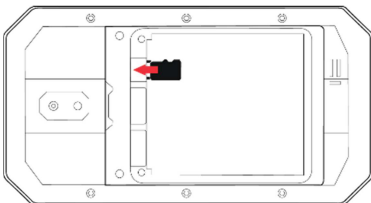
الشكل رقم 2.2



الشكل رقم 2.3



الشكل رقم 3.1



الشكل رقم 3.2

يرجى تذكر اتباع القواعد والتعليمات ذات الصلة كلما استخدمت هاتفك. سوف يؤدي ذلك إلى منع التأثير السيئ منك ومن البيئة.

### الآمن العام

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>عند القيادة أو ركوب الدراجة الخاصة بك أو المشي لا تستخدم سماعات الرأس أو سماعات الأذن. قد يتحول انتباهك مما قد يسبب حادث وقد يكون ضد القانون في بعض المناطق الجغرافية. لاحتياطات السلامة لا تستخدم هاتفك أثناء القيادة، وانتبه دائما للبيئة المحيطة من حولك. "اتبع جميع تعليمات السلامة واللوائح المتعلقة باستخدام الجهاز الخاص بك عندما تقود السيارة"</p> |
|    | <p>لا تستخدم الهاتف في محطات البنزين.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | <p>ابقي هاتفك بعيدا عن الأذن أو الجسم بمسافة 15 ملم على الأقل أثناء إجراء المكالمات.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>قد يُصدر هاتفك ضوءًا ساطعًا أو وامضًا</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                     |                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | قد تتسبب الأجزاء الصغيرة في الاختناق                                                                                                         |
|    | لا تتخلص من هاتفك في النار                                                                                                                   |
|    | لتجنب أي ضرر بالسمع، لا تستمع إلى مستويات صوت عالية لمدة طويلة. يمكن أن يؤدي ضغط الصوت المفرط من سماعات الرأس وسماعات الأذن إلى فقدان السمع. |
|    | تجنب اقتراب الهاتف من أي شيء مغناطيسي                                                                                                        |
|    | يرجى البقاء بعيداً عن أجهزة تنظيم ضربات القلب وغيرها من الأجهزة الطبية الإلكترونية                                                           |
|    | تجنب درجات الحرارة القصوى                                                                                                                    |
|  | أطفي الهاتف عند طلب ذلك في المستشفيات والمرافق الطبية                                                                                        |
|  | تجنب ملامسة الهاتف للسوائل. حافظ على هاتفك جاف                                                                                               |

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | أطفئ الهاتف عند طلب ذلك في الطائرات والمطارات.          |
|  | لا تأخذ هاتفك بعيداً.                                   |
|  | أطفئ الهاتف عند الاقتراب من المواد المتفجرة أو السوائل. |
|  | لا تستخدم سوى الملحقات المعتمدة.                        |
|  | لا تعتمد على هاتفك للاتصالات في حالات الطوارئ.          |

انظر إلى المحول بانتظام، وبخاصة عند قابس الكهرباء والطبقة للكشف عن أي أضرار. في حالة تلف المحول، لا يمكنك استخدامه حتى يتم إصلاحه.

قم بتوصيل المحول بمنفذ للطاقة يمكن الوصول إليه بسهولة. افصل المحول دائماً بعد استخدامه.

استخدم المحول المرفق بالجهاز فقط.



تحذير خطر صدمات كهربائية

!لتجنب الإصابة الخطيرة، لا تلمس قابس الشاحن

.افصل الشاحن عند عدم استخدامه

لفصل الشاحن أو أحد الملحقات، اسحب القابس وليس كبل الطاقة.

.وحدة الطاقة هي العنصر الذي يسمح لك بفصل المنتج

.يجب أن يبقى مقبس الطاقة سهل الوصول

لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة على سبيل المثال مثل على لوحة قيادة سيارتك.

.لا تستخدم الجهاز في حالة ارتفاع درجة الحرارة

.كن حذراً عند استخدام الجهاز أثناء المشي

لا تعرض الجهاز لتأثير شديد أو إسقاطه من مكان عال لأن ذلك يمكن أن يسبب أضرار أو أعطال.

.لا تفكك أو تعدل أو تصلح الجهاز من قبل نفسك

.لتنظيف الجهاز استخدم قماشة نظيفة وناعمة

.لا تستخدم أي منتج كيميائي أو منظف

تعرف على مفاتيح هاتفك المحمول والعرض والأيقونات.

### المفاتيح

من الجهة الأمامية لهاتفك سوف تلاحظ العناصر التالية:  
( انظر الشكل رقم 1.1 - الصفحة 1 )

يقدم لك الجدول التالي وصفاً سريعاً حول مفاتيح الهاتف:

| العنصر | المفتاح          | الوظيفة                                                                                        |
|--------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | زر الطاقة        | يسمح لك بتشغيل / إيقاف الجهاز ونقل الشاشة.                                                     |
| 2      | الصوت            | يسمح لك بضبط حجم صوت الرنين والإخطارات. كما يسمح لك بضبط حجم صوت تشغيل محتوى الوسائط المتعددة. |
| 3      | العودة إلى الخلف | يسمح لك بالعودة إلى القائمة السابقة أو الشاشة. يسمح لك أيضاً بإغلاق بعض التطبيقات.             |
| 4      | الشاشة الرئيسية  | يأخذك مباشرة إلى الشاشة الرئيسية ويترك أي تطبيق مفتوح.                                         |
| 5      | القائمة          | يسمح لك بالوصول إلى قائمة وظائف التطبيق أو الشاشة التي أنت عليها.                              |

## الشاشة

تم تصميم شاشة هاتفك المحمول على النحو التالي

( انظر الشكل رقم 1.2 - صفحة رقم 1 )

### الأيقونات

تعرف على الأيقونات التي يتم عرضها في الجزء العلوي من الشاشة والتي تشير إلى حالة الهاتف:

|                                                                                   |                |                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | قوة الإشارة    |  | اتصال الواي فاي    |
|  | تشغيل البلوتوث |  | متصل USB           |
|  | مقياس البطارية |  | رسالة جديدة        |
|  | وضع الاهتزاز   |  | بريد إلكتروني جديد |
|  | مؤشر التجوال   |  | المنبه نشط         |
|  | السماعة متصلة  |  | وضع صامت           |

ابدأ بإعداد هاتفك الجوال لاستخدامه لأول مرة

### والبطارية SIM قم بتركيب بطاقة سيم

، (SIM سيم) عند الاشتراك في الخدمة الخلوية، سوف تتلقى بطاقة هوية المشترك وهي بطاقة والخدمات الاختيارية (PIN بين) مع تفاصيل الاشتراك مثل رقم التعريف الشخصي.

والبطارية SIM ليتم تثبيت بطاقة سيم.

1. قم بإزالة غطاء البطارية.

(انظر الشكل رقم 2.1 - صفحة رقم 2)

2. SIM أدخل بطاقة سيم.

والتبديل SIM للسماح لك باستخدام بطاقتي سيم SIM يحتوي الهاتف على فتحتي بطاقة سيم بينهما.

(انظر الشكل رقم 2.2 - صفحة رقم 2)

- في الهاتف من جهة الاتصال الملونة بالذهب الموجود بالأسفل SIM ضع بطاقة سيم.
- ، يمكنك استخدام خدمات الهاتف غير المتصلة بشبكة SIM بدون إدخال بطاقة سيم الإنترنت وبعض القوائم.

3. أدخل البطارية.

(انظر الشكل رقم 2.3 - صفحة رقم 2)

4. استبدل غطاء البطارية.

أدخل بطاقة الذاكرة (اختياري)

لتخزين ملفات الوسائط المتعددة الإضافية يجب إدخال بطاقة ذاكرة

- قد يؤدي تهيئة بطاقة الذاكرة على جهاز كمبيوتر إلى عدم التوافق مع هاتفك. قم بتهيئة بطاقة الذاكرة فقط على الهاتف.

1. قم بإزالة غطاء البطارية.

( انظر الشكل رقم 3.1 - صفحة رقم 3)

2. قم بإدخال حامل الذاكرة في الفتحة الجانبية الموجودة بالأعلى.

(انظر الشكل رقم 3.2 - صفحة رقم 3)

تُعلم كيفية تنفيذ العمليات الأساسية لهاتفك المحمول.

### تشغيل هاتفك وإيقاف تشغيله

لتشغيل هاتفك،

1. اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة.
2. واضغط على موافق (إذا كان ذلك مطلوباً) PIN اكتب رقم البين.
3. لإيقاف تشغيل الهاتف، انتقل إلى الخطوة رقم 1 أعلاه.

### الوصول إلى القوائم والتطبيقات

للوصول إلى القائمة والتطبيقات،

1. في الشاشة الرئيسية، المس الزر  على الشاشة لتظهر قائمة التطبيقات المثبتة في هاتفك.
2. حرك إصبعك إلى اليمين أو اليسار للوصول إلى صفحات أخرى من التطبيقات.
3. المس أي رمز للدخول إلى التطبيق.
4. للخروج من التطبيق، اضغط على رجوع أو هوم في الجزء السفلي من الشاشة.

### استخدام وظائف الاتصال الأساسية

تعلم كيفية إجراء المكالمات أو الرد عليها في هذا الجزء  
:إجراء مكالمة

1. في الشاشة الرئيسية أو قائمة التطبيقات المس أيقونة الهاتف .
2. اطلب رمز المنطقة ورقم الهاتف.
3.  المس لبدء المكالمة.
4. لإنهاء المكالمة المس .

:للرد على مكالمة

1. عند تلقي مكالمة اسحب رمز الهاتف إلى اليسار للرد عليه أو حركه إلى اليسار لرفض  المكالمة.
2. لإنهاء المكالمة، المس .

إرسال الرسائل وعرضها

في هذا الجزء، تعرف على كيفية إرسال واستلام

- (SMS) الرسائل النصية -
- (MMS) رسالة الوسائط المتعددة -

:خطوات إرسال رسائل نصية ورسائل متعددة الوسائط

1.  المس في قائمة التطبيقات، ثم المس  في الجانب.
2. اكتب رقم الهاتف أو اسم جهة الاتصال في الحقل أو المس  للدخول إلى جهات.

الاتصال.

3. اكتب رسالتك.

5. لإرسال رسالة نصية اذهب إلى الخطوة رقم 5.

4. لإرفاق موضوع وسائط متعددة (صوت أو صورة، وما إلى ذلك) استمر إلى الخطوة رقم 4.

4. المس  في الركن العلوي الأيسر، وحدد نوع الملحق ثم اختر العنصر.

5. لإرسال الرسالة  المس.

### إضافة جهات اتصال

تعلم أساسيات استخدام خاصية دليل الهاتف.

إضافة جهة اتصال جديدة:

1. في قائمة التطبيقات المس جهات الاتصال  ، ثم المس  في الأسفل لإضافة جهة اتصال جديدة.

2. املأ معلومات الاتصال (الاسم واسم العائلة ورقم الهاتف). يمكنك إضافة المزيد من الحقول. مثل البريد الإلكتروني والعنوان.

3. المس  أعلى الشاشة للحفظ.

البحث عن جهة اتصال

1. في قائمة التطبيقات المس  جهات الاتصال.

2. اكتب  وحرك إصبعك من أسفل إلى أعلى لتمرير القائمة أو المس زر البحث. الأحرف الأولى من الاسم أو الاسم الأخير.

3. لرؤية تفاصيل جهة الاتصال المس اسم أو صورة جهة الاتصال.

إذا كنت ترغب في الاتصال على جهة اتصال المس رقم الهاتف

### الاستماع إلى الموسيقى

FM. تعلم كيفية الاستماع إلى الموسيقى عبر مشغل الموسيقى أو راديو

**FM:** الاستماع إلى راديو

1. قم بتوصيل سماعات الأذن في هاتفك.
2. FM. في قائمة التطبيقات المس  راديو.
3. استخدم شريط الأدوات في الأسفل لتغيير المحطة.

:الاستماع إلى ملفات الموسيقى

MicroSD. أولاً، انسخ ملفات الموسيقى في ذاكرة الهاتف الداخلية أو بطاقة الذاكرة

1. في قائمة التطبيقات، المس  الموسيقى.
2. حدد أمراً أعلى الشاشة والمس الأغنية التي تريد الاستماع إليها.
3. يمكنك إيقاف الأغنية أو إعادة تشغيلها أو تغييرها باستخدام شريط الأدوات في الأسفل.

### تصفح الويب

تعلم كيفية الوصول إلى مواقع الويب المفضلة لديك

1. في قائمة التطبيقات المس  المتصفح.
2. المس شريط العناوين واكتب عنوان موقع الويب الذي تريد الانتقال إليه.

تُعلم أساسيات النقاط وعرض الصور

### النقاط الصور

1. في قائمة التطبيقات المس  الكاميرا.
2. اضبط العدسة على الصورة المستهدفة وقم بإجراء التعديلات المطلوبة عن طريق لمس زر  الإعدادات.
3. المس زر  التصوير على الشاشة لالتقاط الصورة. سيتم حفظها تلقائياً.

### النظر إلى الصور الملتقطة

في قائمة التطبيقات، المس  المعرض ثم حدد مجلد الكاميرا  3 للدخول إلى جميع الصور التي تم التقاطها بواسطة هاتفك وعرضها.

تعلم الأساسيات لتهيئة هاتفك والاتصال بالإنترنت

### إضافة اتصال جديد

1. في قائمة التطبيقات، المس  الإعدادات للدخول إلى تهيئة الجهاز.
2. المس الخيار "المزيد..."، ثم المس شبكات الجوال والمس أسماء نقاط الوصول. الآن حدد التي تريد تهيئتها SIM بطاقة سيم.
3. المس مفتاح القائمة وقم باختيار اسم نقطة وصول جديدة، ثم اكتب المعايير وفقاً لناقل شبكة الجوال.

المعايير الأساسية هي:

- الاسم
- APN اسم نقطة الوصول
- اسم المستخدم
- كلمه المرور

تستخدم بعض شركات الجوال خوادم بروتوكول، يرجى الرجوع إلى تهيئة مشغل شبكة الجوال للحصول على مزيد من المعلومات.

4. عند الانتهاء من كتابة المعايير المطلوبة، المس القائمة ثم قم بالحفظ.

، فاختر أي واحد SIM إذا كان لديك اعدادات متعددة لتهيئة اسم نقطة الوصول لنفس بطاقة سيم ، تريد استخدامها بلمس زر  الاختيار على الجانب الأيسر من الاسم

.لإضافة اتصال آخر، كرر الخطوات بدءاً من الخطوة رقم 3

### التبديل بين ناقلتي شبكة الجوال (SIM بطاقات سيم)

متعددة وتريد التبديل إلى بطاقة أخرى، فاتبع الخطوات SIM إذا كنت تستخدم بطاقات سيم التالية:

1. في قائمة التطبيقات المس  الإعدادات للدخول إلى تهيئة الجهاز.

2. SIM cards  المس .

3. التي تريد استخدامها SIM حدد الخيار اتصال البيانات وحدد بطاقة سيم.

تُعلم كيفية استخدام قدرات الهاتف اللاسلكية للاتصال بأي شبكة لاسلكية محلية متوافقة.

### الاتصال بشبكة لاسلكية

1. في قائمة التطبيقات المس  الإعدادات للدخول إلى تهيئة الجهاز.
2.  Wi-Fi حدد خيار واي فاي .
3. لتشغيل واي فاي المس الزر  الموجود في الجانب العلوي الأيمن.
4. اختر شبكة لاسلكية وأدخل كلمة مرور الأمان إذا لزم الأمر.

### إلغاء الاتصال بشبكة لاسلكية

1. في قائمة التطبيقات المس  الإعدادات للدخول إلى تهيئة الجهاز.
2.  Wi-Fi حدد خيار واي فاي .
3. لإيقاف تشغيل الواي فاي المس الزر  الموجود في الركن العلوي الأيمن.

### عرض التفاصيل التقنية للشبكة اللاسلكية

1. في قائمة التطبيقات المس  الإعدادات للدخول إلى تهيئة الجهاز.

2.  حدد خيار واي فاي .

3. الممس الشبكة اللاسلكية النشطة للاطلاع على التفاصيل مثل سرعة الرابط وقوة الإشارة .  
والمزيد.

يرجى تخصيص بعض الوقت لقراءة هذا القسم المهم.

### الموجات اللاسلكية

يتم طلب دليل الامتثال للمعايير الدولية أو التوجيه الأوروبي 53/2014 /الأوروبي من جميع طرازات الهواتف المحمولة قبل أن يتم طرحها في السوق. حماية صحة وسلامة المستخدم أو أي شخص آخر هو شرط أساسي لهذه المعايير أو هذه التوجيهات

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض للموجات اللاسلكية

جهازك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية (التردد اللاسلكي في المجالات الكهرومغناطيسية) التي توصي بها اللجنة ( المبادئ التوجيهية الدولية. تم وضع المبادئ التوجيهية من قبل منظمة علمية مستقلة وتشمل هامش أمان أساسي يهدف إلى (ICNIRP الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين وضمان سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن العمر والصحة

تستخدم إرشادات التعرض للموجات اللاسلكية وحدة قياس تعرف باسم معدل الامتصاص يبلغ الحد الأقصى لمعدل الامتصاص المحدد للأجهزة المحمولة 2 وات. SAR المحدد أو سار كجم /.

تجرى اختبارات معدل الامتصاص المحدد باستخدام اوضاع تشغيل قياسية للجهاز الذي يقوم بإرسال الموجات عند أعلى مستوى قدرة مصدق له في جميع نطاقات التردد المختبرة

تم إجراء اختبار معدل الامتصاص المحدد على الجسم عند مسافة انفصال تبلغ 1.0 سم. لتلبية المبادئ التوجيهية للتعرض للترددات اللاسلكية أثناء عملية لمس الهاتف في الجسم، يجب وضع الجهاز على الأقل بهذه المسافة بعيداً عن الجسم. إذا كنت لا تستخدم ملحق معتمد تأكد من أن أي منتج تقوم باستخدامه هو خالي من أي معدن وأنه يضع الهاتف في المسافة المشار إليها بعيداً عن الجسم.

www.energizeryourdevice.com لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة موقع

تتوفر معلومات إضافية عن المجالات الكهرومغناطيسية والصحة العامة على الموقع التالي  
<http://www.who.int/peh-emf>.

تم تزويد هاتفك بهوائي مدمج. من أجل التشغيل الأمثل يجب تجنب لمسه أو تحطيمه

ولأن الأجهزة النقالة تقدم مجموعة من الوظائف فيمكن استخدامها في أوضاع أخرى غير وضعها على أذنك. في مثل هذه الظروف، سوف يكون الجهاز متوافق مع المبادئ التوجيهية إذا كنت تستخدم ملحق آخر. USB عند استخدامه مع سماعة الرأس أو كابل بيانات يو اس بي تأكد من أن أي منتج تقوم باستخدامه هو خال من أي معدن وأنه يضع الهاتف على الأقل على مسافة 1.0 سم بعيداً عن الجسم.



## شهادة المطابقة

ENERGY 400 LTE

نحن، شركة **افونير تليكوم**،  
(بوليفارد دي بلومبيرس، 13581 مرسيليا، سيديكس 20، فرنسا 208)  
نعلن بموجب هذا ما يلي:

**انيرجيزر** تتوافق مع معايير وأحكام التوجيهات. وقد خضعت إجراءات شهادة المطابقة المحددة في المادة الرابعة من التوجيه 53/2014 / الأوروبي للسيطرة المنظمة التالية:

### BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

www.baclcorp.com

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

ويتم إتاحة النص الكامل لشهادة مطابقة الجهاز عند الطلب بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: **افونير تليكوم - 208** بوليفارد دي بلومبيرس، 13581 مرسيليا سيديكس 20، فرنسا.

2017/04/05

جين-دانيال بوزنيه / الرئيس  
التنفيذي

(التاريخ)

(اسم الشخص المرخص له وتوقيعه)

| أقصى معدل امتصاص محدد لهذا النموذج والشروط التي تم تسجيله وفقاً لها |                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                            | 0.348 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.801 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| DCS 1800                                                            | 0.522 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   1.521 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| WCDMA 900                                                           | 0.385 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.984 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| WCDMA 2100                                                          | 0.390 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.632 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| LTE Band 1                                                          | 0.388 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.991 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| LTE Band 3                                                          | 0.315 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.766 وات / كجم<br>وات / كجم 10 جم معدل امتصاص نوعي للجسم |
| LTE Band 7                                                          | 0.141 و 10 جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.686 وات / كجم                                           |

|             |                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | وات / كجم 10جم معدل امتصاص نوعي للجسم                                                          |
| LTE Band 20 | 0.604 وات / كجم و 10جم معدل امتصاص نوعي للرأس   0.376<br>وات / كجم 10جم معدل امتصاص نوعي للجسم |

أثناء الاستخدام تكون قيم معدل الامتصاص النوعي الفعلية لهذا الجهاز أقل بكثير من القيم المذكورة أعلاه. ولأغراض كفاءة النظام وتقليل التداخل على الشبكة يتم تلقائيًا تقليل الطاقة التشغيلية للجهاز المحمول الخاص بك عندما لا تكون هناك حاجة إلى طاقة كاملة للمكالمة. كلما انخفضت الطاقة الناتجة عن الجهاز، انخفضت قيمة معدل الامتصاص النوعي

يرجى تخصيص بعض الوقت لقراءة هذا القسم المهم

### تحذير لجنة الاتصالات الاتحادية

أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تلغي سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز

قبل إتاحة نموذج لهاتف جديد للبيع للجمهور، يجب اختباره واعتماده من لجنة الاتصالات الاتحادية بأنه لا يتجاوز حد التعرض الذي حددته لجنة الاتصالات الاتحادية، ويتم إجراء اختبارات لكل هاتف في الأوضاع والمواقع (على سبيل المثال على الأذن وليس على الجسم) كما هو مطلوب من قبل لجنة الاتصالات الاتحادية.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الاتحادية. وتخضع العملية للشرطين التاليين: (1) قد لا يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل يتم استقباله، بما في ذلك التدخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الاتحادية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التدخل الضار في التركيب الداخلي.

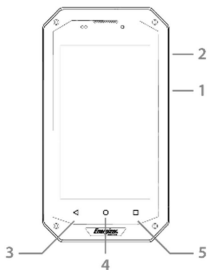
يقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة التردد اللاسلكي واستخدامها وقد يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تدخل ضار بالاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التدخل لن يحدث في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تدخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف الجهاز وتشغيله، يتم تشجيع المستخدم على محاولة تصحيح التدخل من خلال واحد أو أكثر من التدابير التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

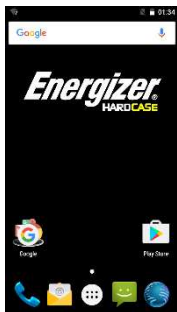
قم بتوصيل الجهاز بمنفذ على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال -

استشر التاجر أو فني راديو / تلفاز ذو خبرة للحصول على المساعدة -

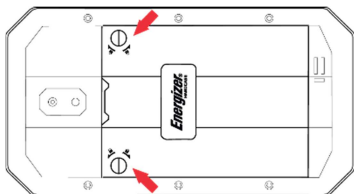




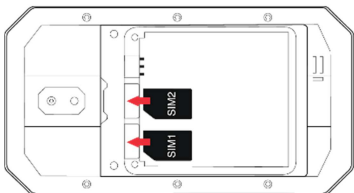
**1.1**



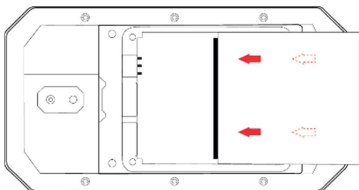
**1.2**



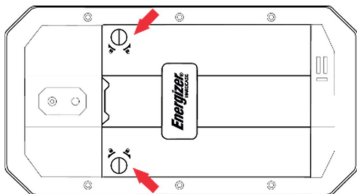
■ 2.1



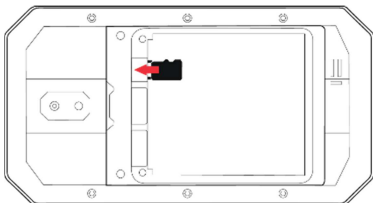
■ 2.2



■ 2.3



■ 3.1



■ 3.2

## 安全訊息

每當您使用手機時，請記住遵守相關的法規和監管條例。這將防止您對環境產生壞影響。

### 一般安全

|                                                                                     |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 當您在駕車、踩單車或步行時，不要使用頭戴式耳機或耳筒。您可能被分散注意力，以致可能造成意外，而在某些地域，可能屬於違法。為了安全考慮，當您駕車時，不要使用手機，要對周遭環境時常保持警覺。當您駕車時，要遵循所有關於您當時正使用裝置的安全指示和條例。 |
|   | 禁止在加油站使用                                                                                                                    |
|  | 當您打電話時，要把手機與您的耳朵或身體保持最少 15 毫米距離。                                                                                            |
|  | 您的手機可以用作手電筒或閃光燈。                                                                                                            |

|                                                                                     |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|    | 一些小部件可能會梗塞咽喉。                              |
|    | 不要把您的手機扔棄火中。                               |
|    | 為防造成聽覺損害，不要長時間聆聽巨大的音量。耳筒和頭戴式耳機的過大聲壓可以造成失聰。 |
|    | 避免與任何有磁力的物體接觸。                             |
|    | 要遠離心臟起搏器及其他電子醫學裝置。                         |
|   | 避開高溫 and 酷寒。                               |
|  | 在醫院和醫療設施內要聽從要求關機。                          |
|  | 避免接觸液體。您的心機要保持乾燥                           |

|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | 在飛機上和機場要聽從要求關機。  |
|  | 不要把您的手機拆散。       |
|  | 當接近爆燃性物料或液體時要關機。 |
|  | 只可使用合規格的配件。      |
|  | 在緊急通訊時您的手機不一定可靠。 |

要經常留意電源適配器，尤其是插頭及其導電插桿，看有沒有損壞。若果電源適配器損壞了，您便不可使用，直至修好為止。

把電源適配器連接到近便的電源插座。每次用完電源適配器後，必須拔除。

只使用此裝置原配的電源適配器。



### 觸電 危險警告

為防嚴重傷害，不可觸摸充電器的插頭！

不使用充電器時，就把它拔除。

拔除充電器或配件的正確方法是拔除插頭，  
而並非拉扯電線。

電源模組是讓您截斷本產品電源的元件。

電源插頭必須在手所能及之處。

不要讓您的裝置被陽光直接照曬，例如放在汽車的儀錶  
台上。

倘若此裝置過熱，便不要使用。

當步行時使用此裝置，要保持警覺。

不要大力撞擊此裝置或從高處墜下，這可能造成損毀或  
失靈。

您自己不可拆解、更改或修理此裝置。

清抹此裝置時要使用乾淨的軟布。  
不可使用任何化學產品或洗潔精。

## 此手機的介紹說明

認識此手機的按鍵、顯示屏和圖標。

### 按鍵

從此手機的正面，您可看到以下這些元件：  
(看圖 1.1 – 頁 1)

下表是此手機按鍵的簡易說明

| 部件 | 按鍵    | 功能                           |
|----|-------|------------------------------|
| 1  | 電源開關鍵 | 讓您開關此裝置及鎖住屏幕                 |
| 2  | 音量    | 讓您調控鈴聲及通知的音量也讓您調控播放多媒體內容的音量。 |
| 3  | 返回    | 讓您返回先前的菜單或屏幕。也讓您關閉某些應用。      |
| 4  | 主頁    | 它直接帶您回到主頁，但不關掉任何應用。          |

|   |    |                    |
|---|----|--------------------|
| 5 | 菜單 | 讓您去到當前應用或屏幕的功能菜單頁。 |
|---|----|--------------------|

## 屏幕

此手機的屏幕有如下的設計：

(看圖 1.2 – 頁 1)

## 圖標

認識在屏幕頂部顯示的圖標，它們都指示手機當前的狀態：

|                                                                                    |        |                                                                                    |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|   | 訊號強度   |   | 無線網絡連接  |
|   | 藍牙開啟   |   | USB 已連接 |
|   | 電池電量   |   | 新信息     |
|   | 震機屬性   |   | 新電郵     |
|   | 漫遊狀態顯示 |   | 鬧鐘啟動    |
|  | 耳機已連接  |  | 靜音屬性    |



## 設置此手機

設置此手機作首次使用。

### 安裝「訂戶身份模組卡」(SIM 卡)及電池

當您訂用手機通話服務時，您會獲得一張「訂戶身份模組卡」(SIM 卡)，內存訂用詳情，例如您的個人身份識別碼(PIN)及其他可選服務等。

安裝 SIM 卡及電池。

1. 揭開電池蓋。

(看圖 2.1 – 頁 2)

2 插入 SIM 卡。

此手機有 2 個 SIM 卡插槽供您使用 2 張 SIM 卡以及把它們轉換。

(看圖 2.2 – 頁 2)

- 把 SIM 卡放進手機，金色的接觸面朝下。
- 若不插入 SIM 卡，您仍可使用此手機的非網絡服務及某些菜單。

3 插入電池。

(看圖 2.3 – 頁 2)

4. 蓋上電池蓋。

### **插入一張記憶卡(可選項)**

若要儲存更多的多媒體文檔，您必須插入一張記憶卡。

- 若用個人電腦來格式化這張記憶卡，有可能令它無法與您的手機兼容。只在此手機上格式化這張記憶卡。

1. 揭開電池蓋。

(看圖 3.1 – 頁 3)

2 插入一張記憶卡，有標籤的一面向上。

(看圖 3.2– 頁 3)

## 使用基本功能

認識如何對此手機進行基本操作。

### 開啟和關閉此手機

若要開啟此手機，

1. 長按電源按鍵。
- 2 輸入您的個人身份認證碼(PIN)，並按 OK(若有需要)。

若要關閉此手機，做上述的步驟 1。

### 使用菜單和應用

若要使用菜單和應用，

1. 在主屏幕中，輕觸屏幕上的按鈕 ，以彈出此手機中已安裝應用的清單。
- 2 將您手指向右或左滑動以進入其他應用頁。
- 3 輕觸任何圖標以進入該個應用。

4. 若要退出該個應用，按屏幕底部的「返回」或「主頁」按鈕。

## 使用基本的打電話功能

此部份認識打出或接聽電話。

### 打出電話：

1. 在主頁或應用菜單中，輕觸電話圖標 。

2 輸入區號和電話號碼。

3. 輕觸  以打出電話。

4. 若要結束通話，輕觸 。

### 若要接聽電話：

1. 當有電話打入，您把電話圖標滑向右邊便是接聽，把圖標滑向左邊就是拒絕接聽 。

2. 若要結束通話，輕觸 。

## 發送和閱讀信息

在此部份，認識如何發送和接收：

- 文字信息 (短訊)。
- 多媒體信息 (MMS)。

## 發送文字和多媒體信息的步驟：

1. 輕觸應用清單中的  信息，然後輕觸  角落的。
2. 輸入電話號碼或聯繫人名於欄位，或輕觸  以進入聯繫人名錄。
- 3 輸入您的信息。

若要發送為文字信息，跳進步驟 5。

若要附加一個多媒體物件(如音訊、圖像等)，便前往步驟 4。

4. 輕觸右上角的 ，揀選附件類型，然後選用該項。
5. 輕觸  以發送該信息。

## 添加聯繫人

認識使用電話簿的基本功能。

### 添加新的聯繫人：

1. 在 應用清單中，輕觸 聯繫人 ，然後輕觸底部  的 以添加一個新的聯繫人。
- 2 填寫聯繫人資料 (名、姓和電話號碼)。您可以添加更多 欄位，例如電郵、地址等。
3. 輕觸屏幕頂部的  以儲存。

## 搜索聯繫人

1. 在應用清單中，輕觸  聯繫人。
  2. 從底向上滑動您的手指以滾動 清單又或輕觸搜索按鈕 ，然後輸入名或姓的頭幾個字母。
  - 3 若要瀏覽聯繫人詳細資料，輕觸該聯繫人的名字或圖像。
- 若要打電話給一名聯繫人，輕觸其電話號碼。

## 聆聽音樂

認識如何通過音樂播放器或超短波(FM)電台來聆聽音樂。

### 聆聽超短波(FM)電台：

1. 把耳筒連接上您的手機。
2. 在應用清單中，輕觸  超短波(FM)電台。
- 3 使用底部的工具欄來切換電台。

### 聆聽音樂文檔：

首先，把音樂文檔複製到此手機的內存記憶或一張 MicroSD 儲存卡上。

2. 在應用清單中，輕觸  超短波(FM)電台。
- 2 在屏幕頂部揀選點歌，然後輕觸您想聽的歌。
- 3 使用屏幕底部的工具欄，您可以暫停、循環或切換歌曲。

## 瀏覽網絡

認識如何登入您喜愛的網站。

1. 在應用清單中，輕觸  瀏覽器。
- 2 輕觸地址欄，並輸入您想登訪網站的網 址。

## 使用相機

認識拍攝和選看照片。

### 拍攝照片

1. 在應用清單中，輕觸  相機。
2. 對準拍攝對象以調整鏡頭，並輕觸設定按鈕  以作適當調整。
3. 輕觸屏幕上的拍攝按鈕  以拍攝照片。相片將會自動儲存。

### 選看已拍攝照片

在應用清單中，輕觸  圖片庫，然後揀選相片文件夾  以瀏覽所有用此相機拍攝的相片。

認識設置此手機及連接互聯網的基本操作。

### 添加一項新連線

1. 在應用清單中，輕觸  設置，以設置此裝置。
- 2 輕觸「更多...」選項，然後輕觸移動網絡，並輕觸「接入點名稱」。現在揀選您想設置的 SIM 卡。
- 3 輕觸菜單鍵，並揀選新接入點名稱(New APN)，然後輸入您網絡供應商的參數。

基本的參數是：

- 名稱
- 接入點名稱(APN)
- 用戶名稱
- 密碼

某些網絡供應商使用代理伺服器，請向您的網絡供應商查詢更多資料。

4. 當您輸入了所需參數之後，輕觸菜單，然後輕觸儲存。

倘若您對同一張 SIM 卡有多項接入點名稱(APN)設置，輕觸一個名稱右邊的單選按鈕 去選擇  使用這個選項。

若要添加另一項連線，重複步驟 3。

### 切換網絡供應商 (多過一張 SIM 卡)

倘若您使用多張 SIM 卡，並想切換至另一張 SIM 卡，遵照這些步驟：

1.  在應用清單中，輕觸 **設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸  **SIM cards**。
- 3 選擇數據 連接 選項，並揀選您想使用的那張 SIM 卡。

## 使用無線網絡(Wi-Fi)

認識使用此手機的無線功能，以連接任何兼容的無線局域網(LAN)。

### 連接無線網絡

1.  在應用清單中，輕觸 **設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  **Wi-Fi**。
3. 若要開啟無線網絡(Wi-Fi)，輕觸右上角的按鈕 。
4. 選擇一個無線網絡(Wi-Fi)，並在需要時輸入安全密碼。

### 斷開與無線網絡(Wi-Fi)的連接。

1.  在應用清單中，輕觸 **設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  **Wi-Fi**。
3. 若要 關閉無線網絡(Wi-Fi)，輕觸右上角的按鈕 。

### 查看一個無線網絡(Wi-Fi)的技術細節

1.  在應用清單中，輕觸**設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  Wi-Fi 。
- 3 輕觸當前使用着的無線網絡(Wi-Fi)，以查看像連線速度、訊號強度等及其他細節。

## 「比吸收率」(SAR)

請花點時間閱讀此重要部份。

### 無線電波

所有移動電話型號在推出市場之前，均必須證明符合國際標準 (ICNIRP) 或 2014/53/歐盟 歐洲指令 (RED)。這些標準或這項指令的一個基本要求，就是保護使用者及任何其他人的健康和 safety。

此裝置符合國際無線電波輻射準則

此移動裝置是一具無線電發射及接收器。它的設計是不超出國際準則所建議的無線電波輻射(射頻電磁場)限量。這些準則是由獨立的科學組織 ICNIRP 所研發，它包括一個實質安全邊際，以確保所有人——不論其年齡和健康狀況——的安全。

這些無線電波輻射準則使用一種名為「比吸收率」(SAR)的計量單位。移動裝置的「比吸收率」(SAR)限量是 2 體重/公斤。

對「比吸收率」(SAR)的測試方法，是讓該裝置從標準操作位置，在所有測試頻段內，以被認證的最高功率水平發射訊號。

裝置帶在身上的「比吸收率」(SAR)測試，則是在分隔 1.0 釐米的距離來進行。在帶在身上的操作之中，為了符合射頻輻射準則，此裝置應該與身體最少保持上述的距離。倘若您使用別的配件，不論是甚麼產品，您須確保它不含有任何金屬，而它要使到此手機與身

體保持最少 1.0 釐米距離。

若需更多資料，您可登訪 [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com) 網站。

以下網站有更多有關電磁場及公眾健康的資料。  
<http://www.who.int/peh-emf>.

此手機配備一支內置天線。為了達到最佳效能，您應該避免觸摸或毀損它。

鑒於移動裝置提供多種功能，它們除了置放在耳邊之外，也可用於其他位置。在這類情況之下，例如與頭戴式耳機或 USB 數據綫同用，此裝置須符合上述準則。倘若您使用別的配件，不論是甚麼產品，您須確保它不含有任何金屬，而它要使到此手機與身體保持最少 1.0 釐米距離。

# Energizer®

合格證書



ENERGY 400 LTE

我們是 **AVENIR TELECOM**,

(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)

謹此聲明:

**勁量(ENERGIZER)** 符合這些標準及這些指令的條文。2014/53/歐盟 指令第 III 條文中所界定的合格證明書程序, 是一直受到以下組織所監控:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

此裝置的合格證明書全文可以書面函寄到以下地址要求索取: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

**2017/04/05**

(日期)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(獲授權人的名字與簽名)

此型號的最高「比吸收率」(SAR)及錄得此數據時的情況:

|            |                                                 |
|------------|-------------------------------------------------|
| EGSM 900   | 0.348 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.801 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| DCS 1800   | 0.522 體重/公斤 10 克頭部 SAR   1.521 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| WCDMA 900  | 0.385 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.984 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| WCDMA 2100 | 0.390 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.632 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| LTE 頻段 1   | 0.388 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.991 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| LTE 頻段 3   | 0.388 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.991 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| LTE 頻段 7   | 0.141 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.686 體重/公斤 10 克身體 SAR |
| LTE 頻段 20  | 0.376 體重/公斤 10 克頭部 SAR   0.604 體重/公斤 10 克身體 SAR |

在使用時, 此裝置的真實「比吸收率」(SAR)值通常遠低於上述聲明的值。其原因是, 為了提升系統效率的目的以及把網絡所受干擾減至最小, 當電話通話不需要全功率之時, 此移動裝置會自動減小運行功率。此裝置的輸出功率愈低, 「比吸收率」(SAR)值就愈小。

## 美國聯邦通訊委員會(FCC)

請花點時間閱讀此重要部份。

### 美國聯邦通訊委員會(FCC)提出警告

使用者若對此設備作出負責符合法規方沒有明文給予準許的更動或修改，便可能被剝奪使用此設備的權利。

一具新型號的電話 在向公眾推出銷售之前，它必須先受到測試，而廠家必須向 **FCC** 證明，該裝置不超逾 **FCC** 所設定的輻射限量，而且每具電話都按 **FCC** 要求進行放置位置和地點測試(例如放在耳邊及帶在身上等)。

此裝置符合 **FCC** 法規中的第 15 章節。其運行接受以下兩種條件限制：(1) 此裝置不可造成有害的干擾，以及 (2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能造成不理想運行的干擾。

注意：此設備已進行過測試，被確認符合 **FCC** 法規第 15 章節所涉及的 **B** 類數碼裝置的限制。這些限制的設計目的，是要對住宅提供合理保護，以防止有害的干擾。

此設備產生、使用及能夠發射無線電頻能量，而若不按照指示進行安裝及使用，便可能對無線電通訊造成有害的干擾。不過，我們不能保證它在特定的安裝情況之下不產生干擾。倘若此設備真的對電台或電視接收造成有害干擾——這可藉着開啟和關閉此設備而判斷出來，那麼我們鼓勵用戶採用下列措施之一項或多項來糾正這種干擾：

- 改變接受天線的方向或 移轉位置。
- 增加此設備與收音機或電視機之間的相隔距離。
- 將此設備連接到與收音機或電視機所用電源線路不同的電源插座中去。
- 向零售商或富有經驗的收音機或電視機技師求助。



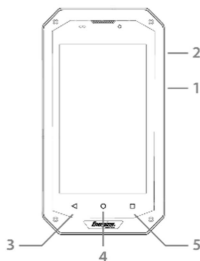


图 1.1

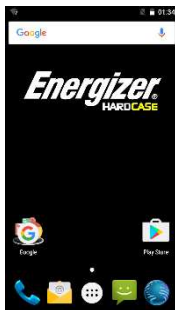


图 1.2

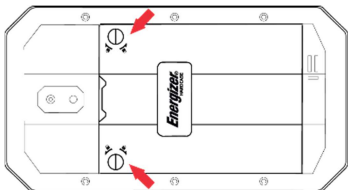


图 2.1

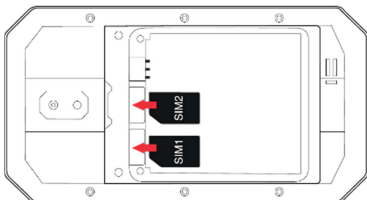


图 2.2

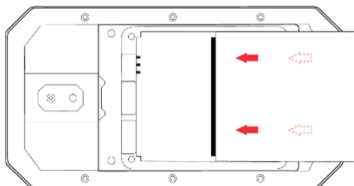


图 2.3

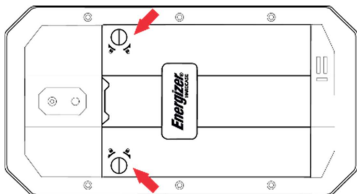


图 3.1

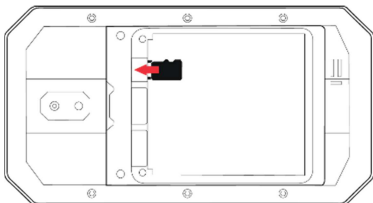


图 3.2

## 安全信息

使用手机时，请务必遵守相关规则 and 规定。这将防止对您和环境产生不良影响。

### 常规安全

|                                                                                     |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 开车、骑自行车或步行时，请勿使用耳机或耳塞。您的注意力可能会分散，从而可能导致事故并违反特定地区的法律。为了安全起见，开车时请勿使用手机，始终注意周围环境。开车时，请遵守与您的设备使用相关的所有安全说明和规定。 |
|    | 请勿在加油站使用手机。                                                                                               |
|  | 打电话时，手机距离耳朵或身体至少 15 毫米。                                                                                   |
|  | 您的手机可能会发出明亮或闪烁的光线。                                                                                        |

|                                                                                     |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|    | 小部件可能会导致窒息。                            |
|    | 请勿将手机丢入火中。                             |
|    | 为了避免听力受损，请勿长时间用高音量收听。耳塞和耳机声压过大可能会导致耳聋。 |
|    | 避免接触任何磁性物质。                            |
|    | 远离心脏起搏器和其他电子医疗设备。                      |
|    | 避免极端温度。                                |
|  | 在医院和医疗设施内，请按照要求关闭手机。                   |
|  | 避免接触液体。保持手机干燥。                         |

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | 在飞机上和机场，请按照要求关闭手机。  |
|  | 请勿拆开手机。             |
|  | 在爆炸性材料或液体附近时，请关闭手机。 |
|  | 仅使用经批准的配件。          |
|  | 请勿依靠手机进行应急通信。       |

定期查看适配器，尤其是插头和表层，检查是否存在任何损坏。如果适配器已损坏，维修后方可使用。

将适配器插入方便插拔的电源插座。用完后总是拔下适配器。

仅使用设备随附的适配器。



### **警告 触电危险**

为了避免严重伤害，请勿触摸充电器的插头！

不使用充电器时，请断开连接。

要断开充电器或配件，请拔插头，而不是拉电源线。

您可通过电源模块元件断开产品。

电源插头必须放在易于插拔的地方。

请勿将您的设备暴露在直射的阳光下，例如放在汽车仪表盘上。

在过热的情况下，请勿使用设备。

边走边使用设备时，请小心谨慎。

请勿令设备受到严重撞击或从高处坠落，这可能会导致损坏或故障。

请勿自行拆卸、修改或维修设备。

要清洁设备，请使用洁净柔软的抹布。

请勿使用任何化学产品或洗涤剂。

了解手机的按键、屏幕和图标。

### 按键

在手机正视图中，您可看到以下元素：

（参见图 1.1 – 第 1 页）

您可通过以下表格快速了解手机按键：

| 项目 | 按键   | 功能                             |
|----|------|--------------------------------|
| 1  | 电源按钮 | 用于开/关设备和锁定屏幕。                  |
| 2  | 音量   | 用于调节铃声和通知的音量。也可用于调节多媒体内容的播放音量。 |
| 3  | 返回   | 用于返回上一级菜单或前一个屏幕。也可用于关闭部分应用程序。  |
| 4  | 主页   | 用于直接返回主屏幕，不关闭任何应用程序。           |
| 5  | 菜单   | 用于访问应用程序或当前屏幕的功能菜单。            |

## 屏幕

手机屏幕的设计如下：

（参见图 1.2 – 第 1 页）

## 图标

了解屏幕顶部显示的图标，它们指示手机状态：

|                                                                                   |       |                                                                                   |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  | 信号强度  |  | Wi-Fi 连接 |
|  | 蓝牙开启  |  | USB 已连接  |
|  | 电池指示器 |  | 新信息      |
|  | 振动模式  |  | 新电子邮件    |
|  | 漫游指示器 |  | 闹钟已开启    |
|  | 耳机已连接 |  | 静音模式     |

## 准备手机

首次使用前，先设置手机。

### 安装 SIM 卡和电池

订购蜂窝服务后，您会收到一张用户识别模块 (SIM) 卡，其中包含订购详情，例如您的个人标识号 (PIN) 和可选服务。

要安装 SIM 卡和电池，

1. 取下电池盖。

(参见图 2.1 – 第 2 页)

2. 插入 SIM 卡。

您的手机有 2 个 SIM 卡槽，可以使用 2 张 SIM 卡并在两者之间切换。

(参见图 2.2 – 第 2 页)

- 将 SIM 卡放入手机内，金色触点朝下。
- 不插入 SIM 卡，您可使用手机的非网络服务和部分菜单。

3. 装入电池。

(参见图 2.3 – 第 2 页)

4. 装回电池盖。

### **插入内存卡（可选）**

要存储额外的多媒体文件，必须插入内存卡。

- 在个人电脑上格式化内存卡可能会导致内存卡与您的手机不兼容。只能在手机上格式化内存卡。

1. 取下电池盖。

(参见图 3.1 – 第 3 页)

2. 插入一个内存卡座，标签面朝上。

(参见图 3.2 – 第 3 页)

## 使用基本功能

了解如何执行手机的基本操作。

### 开关手机

要开启手机，

1. 请长按电源按钮。
2. 输入 PIN 码，然后按“确定”（如有需要）。

要关闭手机，转至上述步骤 1。

### 访问菜单和应用程序

要访问菜单和应用程序，

1. 触摸主屏幕上的按钮 ，弹出手机中“已安装的应用程序”列表。
2. 左右滑动手指，访问其他应用程序页面。
3. 触摸图标，进入应用程序。
4. 要退出应用程序，按屏幕底部的“返回”或“主页”。

## 使用基本通话功能

本节介绍如何拨打或接听电话。

### 拨打电话：

1. 触摸主屏幕或应用程序菜单上的“电话”图标 。
2. 拨区号和电话号码。
3. 触摸  以开始通话。
4. 要结束通话，请触摸 。

### 要接听电话：

1. 来电时，向右滑动“手机”图标以接听电话，或向左滑动“手机”图标以拒接电话 。
2. 要结束通话，请触摸 。

## 发送和查看信息

本节介绍如何发送和接收：

- 短信 (SMS)。
- 彩信 (MMS)。

### 发送短信和彩信的步骤：

1. 在应用程序列表中触摸  “信息”图标，然后触摸角落的  。
  2. 在字段内输入电话号码或联系人姓名，或触摸  以访问“通讯录”。
  3. 输入您的信息。
- 要发送短信，请转至步骤 5。
- 要添加多媒体文件（音频、图像等），请继续步骤 4。
4. 触摸右上角的 ，选择附件类型，然后选择文件。
  5. 触摸  以发送信息。

## 添加联系人

了解电话簿功能的基本使用方法。

### 添加新联系人：

1. 在 应用程序列表内触摸 “联系人” ，然后触摸底部的  以添加新联系人。
2. 填写联系人信息（姓氏、名字和电话号码）。您可添加其他 字段，例如电子邮件地址、住址。
3. 触摸屏幕顶部的  以保存。

### 搜索联系人

1. 在应用程序列表内触摸  “联系人”。

2. 从下到上滑动手指以滚动列表，或触摸“搜索”按钮 ，然后输入姓氏或名字的首字母。

3. 要查看联系人详情，请触摸联系人的姓名或照片。

如果您想呼叫联系人，请触摸电话号码。

## 听音乐

了解如何通过音乐播放器或 FM 收音机听音乐。

### 收听 FM 收音机：

1. 将耳塞插入手机中。

2. 在应用程序列表内，触摸  “FM 收音机”。

3. 使用底部的工具栏来更换频道。

### 听音乐文件：

首先，将音乐文件复制到手机内存卡或 MicroSD 卡。

1. 在应用程序列表内，触摸  “音乐”。

2. 在屏幕顶部选择顺序，然后触摸您想收听的歌曲。

3. 您可使用底部的工具栏来暂停、循环播放或切换歌曲。

## 浏览网页

了解如何访问您喜爱的网站。

1. 在应用程序列表内，触摸  “浏览器”。
2. 触摸地址栏并输入您想访问的 网址。

## 使用相机

了解拍照和浏览照片的基本功能。

### 拍照

1. 在应用程序列表内，触摸  “相机”。
2. 对着拍照对象调整镜头，然后触摸“设置”  按钮进行所需的调整。
3. 触摸屏幕上的“拍摄”按钮  以拍摄照片。照片会自动保存。

### 浏览拍摄的照片

在应用程序列表内，触摸  “图库”，然后选择“相机”文件夹  以访问并浏览手机拍摄的所有照片。

了解配置手机和连接互联网的基本功能。

### 添加新连接

1. 在应用程序列表内，触摸  “设置”以访问设备配置。
2. 触摸“更多...”选项，然后触摸“移动网络”并触摸“接入点名称”。接着，选择您想配置的 SIM 卡。
3. 触摸“菜单”键，然后选择新接入点名称 (APN)，接着输入运营商参数。

基本参数如下：

- 名称
- 接入点名称 (APN)
- 用户名
- 密码

部分运营商使用代理服务器，请参考您的运营商配置以了解详情。

4. 输入所需参数后，触摸“菜单”，然后触摸“保存”。

如果您的同一张 SIM 卡有多个 APN 配置，请触摸名称右侧的 单选

按钮 ，选择您想使用的配置。

要添加其他连接，请从步骤 3 开始重复。

### 切换运营商 (SIM 卡)

如果您使用多张 SIM 卡并想切换至另一张 SIM 卡，请按如下步骤操作：

1. 在应用程序列表内，触摸  “设置”以访问设备配置。
2. 触摸  SIM cards。
3. 选择“数据 连接”选项，然后选择您想使用的 SIM 卡。

## 使用 Wi-Fi

了解如何使用手机的无线功能来连接所有兼容的无线局域网。

### 连接无线网络

1. 在应用程序列表内，触摸  “设置”以访问设备配置。
2. 触摸“Wi-Fi”选项  Wi-Fi 。
3. 要打开 Wi-Fi，请触摸右上角的  按钮。
4. 选择一个无线网络，然后输入安全密码（若有需要）。

### 断开无线网络

1. 在应用程序列表内，触摸  “设置”以访问设备配置。
2. 触摸“Wi-Fi”选项  Wi-Fi 。
3. 要断开 Wi-Fi，请触摸右上角的  按钮。

### 查看无线网络的技术详情

1. 在应用程序列表内，触摸  “设置”以访问设备配置。
2. 触摸“Wi-Fi”选项  Wi-Fi 。
3. 触摸正在使用的无线网络以查看详情，例如链路速度、信号强度等。

请花时间阅读此重要小节。

## 无线电波

所有手机型号上市前都需提供国际标准 (ICNIRP) 或欧盟指令 2014/53/EU (RED) 合规证明。保护用户及他人的健康与安全是这些标准或此指令的基本要求。

本设备符合无线电波辐射国际准则

您的移动设备是一台无线电发射机和接收机。其设计规格不超过国际准则建议的无线电波（射频电磁场）辐射限值。这些准则由独立科学组织 (ICNIRP) 制定，包括旨在确保所有人（不论年龄与健康状况）安全的重要安全界限。

无线电波辐射准则以比吸收率（简称 SAR）为测量单位。移动设备的 SAR 限值为 2 W/kg。

SAR 测试采用标准操作位置，设备在所有受测频带中以最高认证功率电平发射无线电波。

已在 1.0 厘米的间距进行身体穿戴 SAR 测试。在身体穿戴操作期间，为了符合射频辐射准则，设备应至少与身体保持如上距离。如果您未使用经批准的配件，请确保使用的所有产品均不含任何金属，并将手机置于离身体指定距离处。

如需了解详情，请访问 [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

有关电磁场和公共健康的更多信息，请访问以下站点：  
<http://www.who.int/peh-emf>。

您的手机配备内置天线。为了达到最佳工作状态，您应避免触摸天线或降低其信号强度。

由于移动设备提供一系列功能，因此除耳侧外，还可在其他位置使用。在这些情况下，与耳机或 **USB** 数据线一同使用时，设备将符合准则。如果您使用其他配件，请确保使用的所有产品均不含任何金属，并将手机置于离身体至少 **1.0** 厘米处。



合规证书



ENERGY 400 LTE

我们， **AVENIR TELECOM**，  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
特此声明：

**ENERGIZER** 符合指令的标准与规定。 2014/53/EU 指令第四条规定的合规流程证书受以下组织管理：

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

可根据要求以邮寄的方式提供设备合规证书全文，地址如下：**AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE。

**2017/04/05**

(日期)

**Jean-Daniel BEURNIER / 首席执行官**

(授权人姓名和签名)

此型号最大 SAR 及其记录条件：

|            |                                               |
|------------|-----------------------------------------------|
| EGSM 900   | 0.348 W/kg 10g 头部 SAR   0.801 W/kg 10g 身体 SAR |
| DCS 1800   | 0.522 W/kg 10g 头部 SAR   1.521 W/kg 10g 身体 SAR |
| WCDMA 900  | 0.385 W/kg 10g 头部 SAR   0.984 W/kg 10g 身体 SAR |
| WCDMA 2100 | 0.390 W/kg 10g 头部 SAR   0.632 W/kg 10g 身体 SAR |
| LTE 频带 1   | 0.388 W/kg 10g 头部 SAR   0.991 W/kg 10g 身体 SAR |
| LTE 频带 3   | 0.315 W/kg 10g 头部 SAR   0.766 W/kg 10g 身体 SAR |
| LTE 频带 7   | 0.141 W/kg 10g 头部 SAR   0.686 W/kg 10g 身体 SAR |
| LTE 频带 20  | 0.376 W/kg 10g 头部 SAR   0.604 W/kg 10g 身体 SAR |

使用过程中，此设备的实际 SAR 值通常低于上述值。这是因为，为了提高系统效率并尽可能减少网络干扰，当通话无需全功率时，移动设备的运行功率会自动降低。设备的功率输出越低，其 SAR 值也越低。

请花时间阅读此重要小节。

## FCC 警告

未经负责合规一方的明确认可进行任何更改或修改都可能导致用户无权操作设备。

新型手机 公开发售前，必须经过 **FCC** 测试与认证，确保不超过 **FCC** 规定的辐射限值，每台手机都在 **FCC** 要求的位置与地点（例如贴在耳朵上和佩戴在身上）进行测试。

本设备符合 **FCC** 规则的第 15 部分。操作应符合以下两个条件：(1) 本设备不会造成有害的干扰，(2) 本设备必须接受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

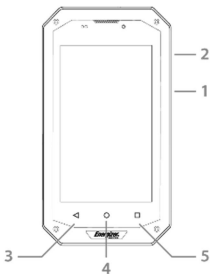
注意：本设备已通过测试，符合 **FCC** 规则第 15 部分的 **B** 类数字设备限制条件。设置这些限制旨在针对在居住区使用时的有害干扰提供合理防护。

此设备会产生、使用和辐射射频能量。如果您没有遵循使用说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。不过，无法保证在特定安装位置不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收产生了有害干扰（可以通过打开和关闭设备来确定），建议用户尝试采用以下一种或多种方法排除干扰：

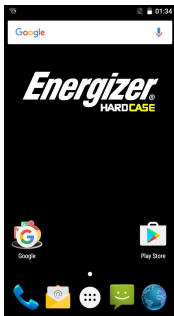
- 调整 接收天线的方向或位置。

- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器位于不同电路的电源插座。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

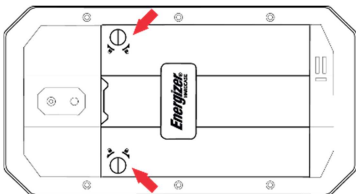




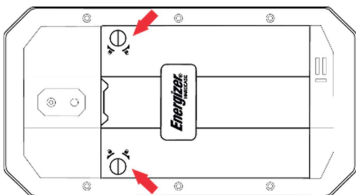
चित्र 1.1



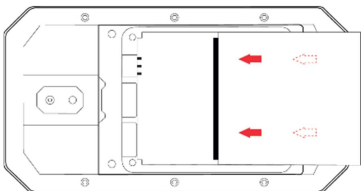
चित्र 1.2



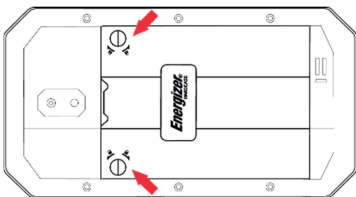
चित्र 2.1



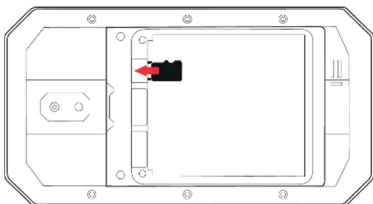
चित्र 2.2



चित्र 2.3



चित्र 3.1



चित्र 3.2

## सुरक्षा जानकारी

आप जब भी अपने फ़ोन का प्रयोग करें तो कृपया सम्बद्ध नियमों और अधिनियमों का पालन करें। यह आपके और पर्यावरण के बुरे प्रभाव से बचायेगा।

### सामान्य सुरक्षा



ड्राइव करते समय, अपनी बाईक पर सवारी करते हुये अथवा चलते हुये हैंडफ़ोन अथवा ईयरफ़ोन का प्रयोग मत करें। आपका ध्यान बंट सकता है, जिस कारण कोई दुर्घटना हो सकती है और कुछ भौगोलिक क्षेत्रों में कानून के विरुद्ध हो सकती है। सुरक्षा सावधानियों के कारण ड्राइव करते समय अपने फ़ोन का प्रयोग न करें, अपने इर्द-गिर्द के बारे में सदैव जागरूक रहें। गाड़ी चलाते समय अपने उपकरण से संबन्धित सभी नियमों और अधिनियमों का अनुसरण करें।

|                                                                                    |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | पेट्रोल पम्प पर प्रयोग न करें।                                                                                                                            |
|   | फ़ोन करते समय अपने उपकरण को अपने कान अथवा शरीर से कम से कम 15 मि.मी. दूर रखें।                                                                            |
|   | आपके फ़ोन से चमकीली अथवा चमचमाती रोशनी उत्पन्न हो सकती है।                                                                                                |
|   | छोटे पार्ट सांस रोक सकते हैं।                                                                                                                             |
|   | अपने फ़ोन को आग में न डालें।                                                                                                                              |
|   | सुनने के क्षमता को हानि से बचाने के लिये लम्बी अवधि तक उच्च वॉल्यूम स्तरों पर न सुनें।<br>ईयरफ़ोन अथवा हैडफ़ोन से अत्यधिक आवाज का दबाव बहरापन कर सकता है। |
|  | किसी भी चुंबकीय पदार्थ के संपर्क से बचायें।                                                                                                               |

|                                                                                     |                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|    | पेसमेकर और अन्य ईलैक्ट्रोनिक चिकित्सा उपकरणों से दूर रखें।        |
|    | अत्यधिक तापमान से बचें।                                           |
|    | जब कहा जाये तो अस्पतालों और चिकित्सीय संस्थाओं में स्विच-ऑफ करें। |
|    | तरल पदार्थों के संपर्क से बचें। अपने फ़ोन को सूखा रखें।           |
|    | जब कहा जाये तो वायुयानों और हवाई-अड्डों में स्विच-ऑफ करें।        |
|    | अपने फ़ोन को मत खोलें।                                            |
|   | ज्वलनशील अथवा तरल पदार्थों के निकट स्विच-ऑफ करें।                 |
|  | कृप्या अनुमोदित एक्सेसरीज़ का उपयोग करें।                         |



आपातकालीन संवादों के लिये अपने फ़ोन पर निर्भर न रहें।

**एडॉप्टर विशेषतः प्लग और पटल को किसी भी प्रकार की खराबी के लिये समय समय पर चेक करे। यदि एडॉप्टर में किसी प्रकार की खराबी हो, तो इसका प्रयोग तब तक न करें जब तक यह ठीक न हो।**

**आसानी से उपलब्ध पावर आउटलेट में एडॉप्टर को प्लग करें। प्रयोग के पश्चात एडॉप्टर को पावर सॉकेट से निकालें।**

**केवल उपकरण के साथ सप्लाई किया गया एडॉप्टर ही प्रयोग करें।**



## चेतावनी विद्युत खतरा

गंभीर चोट से बचने के लिये, कृप्या चार्जर के प्लग को न छूयें!

चार्जर प्रयोग न होने की स्थिति में चार्जर को अलग कर दें।

किसी चार्जर अथवा एक्सेसरी को डिसक्नेक्ट करने के लिये प्लग को खींचें, पावर केबल को नहीं!

पावर मोड्यूल वह अंश है जिससे आप उपकरण को डिसक्नेक्ट करते हैं।

पावर प्लग की आसानी से पहुंच होनी चाहिये।

अपने उपकरण को सीधी सूर्य रोशनी में न रखें, उदाहरणार्थ  
आपकी कार के डैश बोर्डपर।

उपकरण के अत्याधिक गरम होने पर उपकरण को प्रयोग न करें।

उपकरण का चलते समय ध्यानपूर्वक प्रयोग करें।

उपकरण को कठोर चोट से बचायें अथवा ऊंचे स्थल से न फेंके,  
यह टूट अथवा खराब हो सकता है।

कृप्या स्वयं ही उपकरण को अलग-अलग, बदलाव अथवा रिपेयर  
न करें।

उपकरण को साफ़ करने के लिये स्वच्छ और नरम कपड़ा प्रयोग  
करें।

कोई रासायनिक पदार्थ अथवा डिटर्जेंट का प्रयोग न करें।

## आपके मोबाइल फ़ोन का परिचय

अपने मोबाइल फ़ोन के बटन, डिस्प्ले और आइकॉनों को जानें।

### बटन

आपके फ़ोन के सामने के पैनल पर आप निम्न अंश देखेंगे:

(देखें चित्र 1.1 – पेज 1)

निम्न टेबल आपको फ़ोन के टचों का वर्णन करेंगे:

| वस्तु | बटन      | फंक्शन                                                                                                 |
|-------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | पावर बटन | आपके उपकरण को ऑन/ऑफ और स्क्रीन को लॉक करता है।                                                         |
| 2     | वॉल्यूम  | घंटी और नोटिफिकेशन का वॉल्यूम एडजस्ट करता है। प्लेबैक के कंटेंट मल्टीमीडिया का वॉल्यूम एडजस्ट करता है। |
| 3     | बैक      | आपको पिछले मीनू अथवा स्क्रीन पर वापिस ले जाता है। कुछ एप्लिकेशनों को बंद करता है।                      |
| 4     | होम      | यह आपको सीधा ही होम स्क्रीन पर ले जाता है और कोई एप्लिकेशन खुली रहती है।                               |

|   |      |                                                                              |
|---|------|------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | मीनू | आपकी वर्तमान एप्लिकेशन ओर स्क्रीन के मीनू फंक्शनों पर पहुंच मुहैया कराता है। |
|---|------|------------------------------------------------------------------------------|

## स्क्रीन

आपके मोबाइल फ़ोन की स्क्रीन इस प्रकार से डिज़ाइन की गई है:

(देखें चित्र 1.2 – पेज 1)

## आइकॉन

फ़ोन की स्थिति बताती हुई स्क्रीन के ऊपर दर्शाये गये आइकॉनों के बारे में जानें:

|                                                                                     |                     |                                                                                     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|    | सिग्नल शक्ति        |    | वाईफ़ाई कनेक्शन   |
|    | ब्लू-टूथ ऑन         |    | यूएसबी कनेक्टेड   |
|    | बैटरी मीटर          |    | नया संदेश         |
|   | वाइब्रेशन प्रोफ़ाइल |   | नई ईमेल           |
|  | रोमिंग इंडिकेटर     |  | अलार्म एक्टिव     |
|  | हैडसेट कनेक्टेड     |  | साइलेंट प्रोफ़ाइल |

## अपना मोबाइल फ़ोन तैयार करें

पहले प्रयोग के लिये अपने मोबाइल फ़ोन को सेट-अप करना प्रारम्भ करें।

सिम कार्ड और बैटरी लगायें।

जब आप किसी सेल्यूलर सेवा के ग्राहक बनें तो आपको एक सब्सक्राइबर आईडेंटिटी मोड्यूल (सिम) कार्ड व ग्राहक विवरण जैसे कि आपकी निजी पहचान संख्या (पिन) और वैकल्पिक सेवाओं का विवरण मिलेगा।

सिम कार्ड और बैटरी लगाने के लिये,

### 1. बैटरी कवर हटायें

(देखें चित्र 2.1 – पेज 2)

### 2. सिम कार्ड डालें।

आपके फ़ोन में 2 सिम कार्ड स्लॉट है ताकि आप 2 सिम कार्ड प्रयोग कर सकें और उनमें अदला-बदली कर सकें।

(देखें चित्र 2.2 – पेज 2)

- सुनहरी रंग के कांटैक्ट को नीचे की ओर रखते हुये सिम कार्ड को फ़ोन में रखें।
- बिना सिम कार्ड डालें, आप अपने फ़ोन की गैर-नेटवर्क सेवायें और कुछ मीनू का प्रयोग कर सकते हैं।

### 3. बैटरी लगायें।

(देखें चित्र 2.3 – पेज 2)

### 4. बैटरी कवर लगायें।

मैमोरी कार्ड लगायें (वैकल्पिक)

अतिरिक्त मल्टीमीडिया फाइलों को स्टोर करने हेतु आपको एक मैमोरी कार्ड डालना होगा।

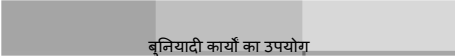
- पीसी पर मैमोरी कार्ड को फ़ारमैट करने से आपके फ़ोन से प्रतिकूलता हो सकती है। मैमोरी कार्ड को केवल फ़ोन पर ही फ़ारमैट करें।

### 1. बैटरी कवर हटायें

(देखें चित्र 3.1 – पेज 3)

### 2. लेबल साइड को ऊपर के ओर रखते हुये मैमोरी होल्डर को लगायें।

(देखें चित्र 3.2 – पेज 3)



### बुनियादी कार्यों का उपयोग

अपने मोबाइल फ़ोन के बुनियादी कार्यों का प्रयोग करना सीखें।

---

अपने मोबाइल को ऑन और ऑफ़ करें।

अपने फ़ोन को ऑन करने हेतु,

1. पावर बटन को कुछ लम्बी अवधि के लिये दबायें।
2. अपना पिन संख्या टाइप करें और ओके बटन को दबायें (यदि आवश्यकता हो)

अपने फ़ोन को बन्द करने के लिये, ऊपर दिये स्टैप 1 पर जायें।

मीनू और एप्लिकेशनों पर जायें।

मीनू और एप्लिकेशनों पर जानें के लिये,

1. होम स्क्रीन पर, आपके फ़ोन में स्थापित एप्लिकेशनों की लिस्ट पॉप-अप

करवाने के लिये स्क्रीन पर बटन  टच करें

2. एप्लिकेशनों के अन्य पेजों पर जाने के लिये अपनी उंगली को दायें अथवा बायें की ओर सरकायें

3. एप्लिकेशन में जाने के लिये किसी भी आइकॉन को टच करें।

4. एप्लिकेशन से बाहर आने के लिये, नीचे स्क्रीन पर दिये बैक अथवा होम दबायें।

कॉल के आधारभूत फंक्शनों का प्रयोग करें।

इस भाग में कॉल करना अथवा उत्तर देना सीखें।

कॉल करें:

1. होम स्क्रीन अथवा एप्लिकेशनों के मीनू पर, फ़ोन आइकॉन टच करें  ।

2. एरिया कोड और फ़ोन संख्या डायल करें।

3. कॉल समाप्त करने हेतु, टच  करें।

4. कॉल समाप्त करने हेतु, टच करें  ।

कॉल का उत्तर देने हेतु:

1. जब आपको कोई कॉल आती है तो उत्तर देने हेतु फ़ोन आइकॉन को दाईं ओर सरकायें अथवा अस्वीकार करने हेतु इसे को बाईं ओर सरकायें



2. कॉल समाप्त करने हेतु, टच करें ।

संदेश भेजें और देखें

इस भाग में, संदेश भेजना व प्राप्त करना सीखें:

- टेक्स्ट संदेश (एसएमएस)

- मल्टीमीडिया संदेश (एमएमएस)

टेक्स्ट और मल्टीमीडिया संदेश भेजने के स्टेप:

1. एप्लिकेशन लिस्ट में संदेश  पर टच करें, फिर कोने  पर टच करें।

2. फ़ोन संख्या अथवा संपर्क नाम क्षेत्र में टाइप करें अथवा संपर्कों तक पहुंच हेतु टच  करें।

3. अपना संदेश टाइप करें।

टेक्स्ट संदेश भेजने हेतु स्टेप 5 पर जायें।

कोई मल्टीमीडिया संदेश (ऑडियो, चित्र, आदि) जोड़ने हेतु, स्टेप 4 पर जायें।

4. सबसे ऊपर दायें कोने पर टच करें  , संलग्न करने वाली किस्म चुनें और फिर आइटम चुनें।

5. संदेश भेजने हेतु टच  करें।

### संपर्क जोड़े

फ़ोनबुक विशेषता का प्रयोग करते हुये आधारभूत जानकारी सीखें।

नया संपर्क जोड़े:

1. एप्लिकेशन लिस्ट में संपर्क  , पर टच, फिर एक नया संपर्क  जोड़ने हेतु सबसे नीचे टच करें।
2. संपर्क की जानकारी भरें (नाम, कुलनाम और फ़ोन संख्या) आप ईमेल, पता जैसे अन्य क्षेत्र भी जोड़ सकते हैं।
3. स्क्रीन के सबसे ऊपर सेव करने हेतु टच  करें।

संपर्क खोजें

1. एप्लिकेशन लिस्ट में टच  संपर्क।
2. लिस्ट को स्क्रोल करने हेतु अपनी उंगली को नीचे से ऊपर की ओर सरकायें अथवा स्क्रीन बटन  को टच करें और नाम अथवा कुलनाम के प्रथम अक्षर टाइप करें।

3. संपर्क के विवरण देखने हेतु संपर्क का नाम अथवा पिक्चर को टच करें।

यदि आप किसी संपर्क को कॉल करना चाहते हैं तो फ़ोन संख्या पर टच करें।

### संगीत सुनें

संगीत प्लेयर अथवा एफ़एम रेडियो के माध्यम से संगीत सुनना सीखें।

एफ़एम रेडियो सुनें:

1. ईयरफ़ोन को अपने फ़ोन में लगायें।
2. एप्लिकेशन लिस्ट में टच  एफ़एम रेडियो।
3. स्टेशन बदलने हेतु नीचे दी गई टूल-बार का प्रयोग करें।

संगीत की फाइलें सुनें:

प्रथम, संगीत फाइलों को अपने फ़ोन की आंतरिक मैमोरी में अथवा माइक्रो एसडी कार्ड में कॉपी करें।

2. एप्लिकेशन लिस्ट में टच  , एफ़एम रेडियो।

2. स्क्रीन के सबसे ऊपर एक क्रम चुनें और जिस गाने को आप सुनना चाहते हैं, उस पर टच करें।

3. नीचे दिये टूल-बार का प्रयोग करते हुये आप गाने को विराम, लूप अथवा बदल सकते हैं।

वेब ब्राउज़ करें।

आपके पसंदीदा वेबसाइटों पर पहुंच पाना सीखें।

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में,  ब्राउज़र टच करें।
2. एड्रेस-बार टच करें और उस वेब साइट का पता टाइप करें जहां आप जाना चाहते हैं।

फ़ोटो खींचनें और देखनें हेतु आधारभूत क्रियाएं सीखें।

### पिक्चर लें

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में, कैमरा पर टच  करें।
2. लक्षित फ़ोटो पर लेंस एडजस्ट करता है और सेटिंग बटन पर टच करते हुये वांछित एडजस्टमेंट करता है ।
3. पिक्चर लेने ले लिये स्क्रीन पर शूट बटन  पर टच करें। यह स्वतः ही सेव हो जाती है।

### खींची गई पिक्चरें देखे।

एप्लिकेशन लिस्ट में, गैलरी  टच करें और फिर कैमरा फ़ॉल्डर  चुनें ताकि आप अपने फ़ोन पर खींची गई पिक्चरों को देख सकें।

अपने फ़ोन को कॉन्फ़िगर करने और इंटरनेट से जुड़ने हेतु आधारभूत कार्य सीखें।

नया कनेक्शन जोड़ें।

1. एप्लिकेशन लिस्ट में, सेटिंग्स टच करें  ताकि आप उपकरण की कॉन्फ़िगरेशन तक पहुंच सकें।
2. "More..." विकल्प टच करें, फिर मोबाइल नेटवर्क टच करें और एक्ससैस पाइंट के नाम टच करें। अब वह सिम कार्ड चुनें जिसे आप कॉन्फ़िगर करना चाहते हैं।
3. मीनू के बटन को टच करें और नया ऐपीएन चुनें, फिर आपके वाहक के साथ मानदण्ड टाइप करें।

आधारभूत मानदण्ड:

- नाम
- ऐपीएन

- उपयोगकर्ता का नाम
- पासवर्ड

कुछ वाहक प्रोक्सी सर्वरों का प्रयोग करते हैं, अधिक जानकारी के लिये अपने वाहक के कॉन्फ़िगरेशन देखें।

4. वांछित मानदण्ड टाइप करने के पश्चात, मीनू को टच करें और फिर सेव करें।

यदि आपके पास किसी सिम कार्ड के लिये कई ऐपीएन कॉन्फ़िगरेशन हैं, तो जिसका आप प्रयोग करना चाहते हैं को टच करें व नाम के दाई ओर स्थित रेडियो बटन  को चुनें।

एक अन्य कनेक्शन जोड़ने हेतु, स्टेप 3 को दोहरायें।

वाहकों में आवागमन  
(सिम कार्ड)

यदि आप कई सिम कार्ड प्रयोग करते हैं और दूसरे पर जाना चाहते हैं तो निम्न स्टेपों का अनुसरण करें:

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में, उपकरण की कॉन्फ़िगरेशन तक पहुंच हेतु सेटिंग्स



पर टच करें।

2. टच  SIM cards ।

3. विकल्प डैटा कनेक्शन चुनें और जिस सिम कार्ड का आप उपयोग करना

चाहते हैं, उसे चुनें।

किसी भी उपयुक्त स्थानीय बेतार नेटवर्क फ़ोन के बेतार क्षमताओं को प्रयोग करना सीखें।

बेतार नेटवर्क से कनेक्ट करें।

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में, उपकरण की कॉन्फ़िगरेशन तक पहुंच हेतु सेटिंग्स  पर टच करें।
2. टच वाई-फाई विकल्प  Wi-Fi |
3. सबसे ऊपर दाईं ओर कोने में परंतु  टच करने से वाई-फाई ऑन करें।
4. बेतार नेटवर्क चुनें और आवश्यकतानुसार सुरक्षा पासवर्ड टाइप करें।

बेतार नेटवर्क से अलग करें।

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में, उपकरण की कॉन्फ़िगरेशन तक पहुंच हेतु सेटिंग्स  पर टच करें।
2. टच वाई-फाई विकल्प  Wi-Fi |

3. वाई-फाई ऑफ करने हेतु सबसे ऊपर दाई ओर कोने में बटन  को टच करें।

बेतार नेटवर्क के तकनीकी विवरण देखें।

1. एप्लिकेशनों की लिस्ट में, उपकरण की कॉन्फिगरेशन तक पहुंच हेतु सेटिंग्स



पर टच करें।

2. टच वाई-फाई विकल्प  Wi-Fi ।

3. लिंक गति, सिग्नल शक्ति इत्यादि के विवरण देखने हेतु चालू बेतार नेटवर्क को टच करें।

इस महत्वपूर्ण भाग को पढ़ने हेतु कृपया कुछ समय निकालें।

## रेडियो तरंगे

मोबाइल फ़ोन के मॉडलों को मार्केट में उतारने से पूर्व अंतरराष्ट्रीय मानकों (आईसीएनआईआरपी) अथवा यूरोपीयन निर्देशों 2014/53/EU (RED) के साथ अनुकूलता का प्रमाण आवश्यक है। इन मानकों अथवा इस निर्देश के अंतर्गत उपयोगकर्ताओं व अन्य व्यक्तियों के स्वास्थ्य और सुरक्षा की रक्षा मूलभूत आवश्यकता है।

रेडियो तरंगों से संपर्क के लिये यह उपकरण अंतरराष्ट्रीय निर्देशों का पालन करता है।

आपका मोबाइल उपकरण एक रेडियो ट्रांसमीटर और रिसीवर है। यह अंतराष्ट्रीय निर्देशों द्वारा अनुशंसित रेडियो तरंगों (रेडियो आवृत्ति विद्युत-चुम्बकीय क्षेत्र) के संपर्क की सीमाओं को लांघने के लिये डिज़ाइन नहीं किया गया है। यह निर्देश एक स्वतंत्र वैज्ञानिक संगठन (आईसीएनआईआरपी) द्वारा विकसित किये गये थे व इसमें उम्र और स्वास्थ्य का ध्यान किये बिना सभी व्यक्तियों की सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिये डिज़ाइन में पर्याप्त सुरक्षा मार्जिन सम्मिलित हैं।

रेडियो तरंग संपर्क निर्देश विशिष्ट माप प्रदूषण दर, अथवा एसएआर की तरह प्रयोग किये जाने वाले माप की इकाई का उपयोग करते हैं। मोबाइल उपकरणों के लिए एसएआर सीमा 2 डब्ल्यू/कि.ग्रा. है।

एसएआर के लिये परीक्षण ट्रांसमिटिंग उपकरण द्वारा स्टैंडर्ड ऑपरेटिंग स्थितियों में अपने उच्चतम प्रमाणित बिजली स्तर पर सब परीक्षण पहले से परीक्षित बारंबारता बैंड में किये जाते हैं।

बॉडी-वॉर्न एसएआर परीक्षण को 1.0 से.मी. के अन्तराल पर किया गया है। बॉडी-वॉर्न संचालन के दौरान आरएफ संपर्क निर्देशों को पूरा करने हेतु, उपकरण को शरीर से कम से कम इस दूरी पर रखा जाना चाहिये। यदि आप किसी अनुमोदित एक्सेसरी का उपयोग नहीं कर रहे हैं तो यह सुनिश्चित करें कि जिस किसी उत्पाद उपयोग किया जाये, वह किसी भी धातु से मुक्त हो और यह फ़ोन शरीर से दर्शाई गई दूरी पर रखें।

अतिरिक्त जानकारी के लिये कृप्या [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com) पर जायें।

विद्युत चुम्बकीय क्षेत्र और सार्वजनिक स्वास्थ्य के बारे में अतिरिक्त जानकारी निम्न साइट पर उपलब्ध है: <http://www.who.int/peh-emf>

आपके टेलीफ़ोन में एंटीना अन्तर्निहित है। सर्वोत्कृष्ट संचालन के लिये, आपको इसे छूने या खराब करने से बचना चाहिये।

चूंकि मोबाइल उपकरण कई कार्य करते हैं, उनका प्रयोग आपके कानों के अलावा अन्य स्थितियों में भी किया जा सकता है। ऐसी परिस्थितियों में हेडसेट अथवा यूएसबी डाटा केबल के साथ उपयोग किये जाने के स्थिति में यह

उपकरण निर्देशों के अनुकूल होगा। यदि आप किसी अनुमोदित एक्सेसरी का उपयोग नहीं कर रहे हैं तो यह सुनिश्चित करें कि जिस किसी उत्पाद उपयोग किया जाये, वह किसी भी धातु से मुक्त हो और यह फ़ोन शरीर से दर्शाई गई दूरी पर रखें।

***Energizer***®

अनुकूलता प्रमाण पत्र



ENERGY 400 LTE

हम, आवनीर टेलीकॉम,  
(208, बुल्वार्द द प्लॉबीएर्स, 13581 मार्से सिडेक्स 20, फ़्रांस)  
घोषित करते हैं कि:

एनेरजाइज़र मानकों एवं निर्देशों के प्रावधानों के अनुकूल है। यह प्रमाणपत्र निर्देश 2014/53/ईयू के अनुच्छेद III में परिभाषित पद्धति के अनुकूल है और निम्न संगठन के नियंत्रण में है:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

इस उपकरण के अनुकूलता प्रमाण पत्र का पूरा विवरण निम्न पते पर मेल द्वारा मांग करने पर उपलब्ध है: **आवनीर टेलीकॉम- 208, बुल्वार्द द प्लोबीएर्स, 13581 मार्से सिडेक्स 20, फ्रांस .**



**2016/04/05**

(तिथि)

**जॉन-डेनियल बेर्निये / CEO**

(अधिकृत व्यक्ति का नाम और हस्ताक्षर)

| इस मॉडल का अधिकतम एसएआर और शर्तें जिनके अंतर्गत यह रिकॉर्ड किया गया था: |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ईजीएसएम 900                                                             | 0.348 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. हैड एसएआर   0.801 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. बॉडी एसएआर   |
| डीसीएस 1800                                                             | 0.522 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. हैड एसएआर   1.521 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. बॉडी एसएआर   |
| डबल्यूसीडीएमए 900                                                       | 0.385 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. हैड एसएआर   0.984 डबल्यू/कि.ग्रा. 10ग्रा. बॉडी एसएआर   |
| डबल्यूसीडीएमए 2100                                                      | 0.390 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. हैड एसएआर   0.632 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. बॉडी एसएआर |
| एलटीई बैंड 1                                                            | 0.388 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. हैड एसएआर   0.991 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. बॉडी एसएआर |
| एलटीई बैंड 3                                                            | 0.315 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. हैड एसएआर   0.766 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. बॉडी एसएआर |
| एलटीई बैंड 7                                                            | 0.141 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. हैड एसएआर   0.689 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. बॉडी एसएआर |
| एलटीई बैंड 20                                                           | 0.376 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. हैड एसएआर   0.604 डबल्यू/कि.ग्रा. 10 ग्रा. बॉडी एसएआर |

उपयोग के दौरान इस उपकरण के वास्तविक एसएआर मूल्य ऊपर दिये गये मूल्यों से आमतौर पर अत्यन्त कम होते हैं। ऐसा इसलिए है क्योंकि, सिस्टम दक्षता के उद्देश्यों के लिये और नेटवर्क पर हस्तक्षेप को कम करने के लिये जब कॉल के लिये पूर्ण शक्ति की आवश्यकता नहीं होती, तो आपके मोबाइल उपकरण की ऑपरेटिंग पावर स्वतः ही कम हो जाती है। उपकरण की पावर आउटपुट जितनी कम होगी, उसकी एसएआर वैल्यू उतनी ही अधिक होगी।

इस महत्वपूर्ण भाग को पढ़ने हेतु कृपया कुछ समय निकालें।

### एफ़सीसी चेतावनी

उपकरण के संचालन के लिये, अनुपालन के लिये उत्तरदायी पार्टी द्वारा स्पष्ट रूप से अनुमोदित न किया गया कोई भी बदलाव या संशोधन उपयोगकर्ता के अधिकार को अमान्य कर सकता है।

सार्वजनिक बिंदु के लिये फ़ोन के किसी नये मॉडल को उपलब्ध करवाने से पूर्व, इसे एफ़सीसी के लिये परीक्षण और प्रमाणित किया जाना चाहिये कि यह एफ़सीसी द्वारा स्थापित संपर्क सीमा से अधिक नहीं है, प्रत्येक फ़ोन के लिये टेस्ट स्थिति और स्थान (उदाहरणार्थ कान पर और शरीर पर कहीं और) एफ़सीसी की आवश्यकतानुसार ही होने चाहिये।

यह उपकरण एफ़सीसी नियमों के भाग 15 के अनुकूल है। निम्न दो शर्तों के अंतर्गत ही उपकरण का उपयोग होना चाहिये: (1) यह उपकरण हानिकारक हस्तक्षेप न करें, और (2) इस उपकरण द्वारा अवांछित ऑपरेशन के साथ साथ किसी भी अन्य प्रकार का हस्तक्षेप स्वीकार करना चाहिये।

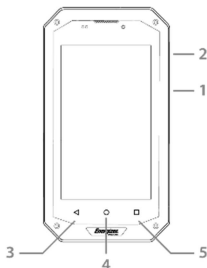
टिप्पणी: इस उपकरण का एफ़सीसी नियमों के भाग 15 के अंतर्गत श्रेणी बी डिजिटल उपकरण की सीमाओं के अंतर्गत परीक्षण किया गया है व उसके

अनुकूल पाया गया है। यह सीमायें आवासीय स्थापना में हानिकारक हस्तक्षेप से उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए निर्धारित की गयी हैं।

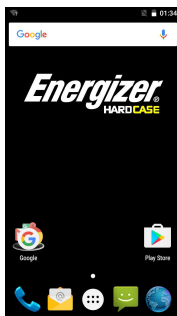
यह उपकरण रेडियो बारंबारता ऊर्जा का उत्पादन, प्रयोग और विकीर्ण कर सकता है और यदि निर्देशों के अनुसार स्थापित और उपयोग नहीं किया जाता है, तो रेडियो संचार के लिये हानिकारक हस्तक्षेप का कारण हो सकता है। हालांकि, इसकी कोई गारंटी नहीं है कि किसी विशेष स्थापना में हस्तक्षेप नहीं होगा। अगर यह उपकरण रेडियो अथवा टेलीविजन रिसेप्शन हेतु हानिकारक हस्तक्षेप का कारण बनता है, जो उपकरणों को ऑफ और ऑन करके निर्धारित किया जा सकता है, उपयोगकर्ता को निम्नलिखित में से एक या अधिक उपायों द्वारा हस्तक्षेप को ठीक करने का प्रयास करने के लिये प्रेरित किया जाता है:

- रिसीविंग ऐंटीना को पुनःस्थापन अथवा स्थानांतरित करें।
- उपकरण और रिसीवर के बीच की दूरी बढ़ा दें।
- उपकरण को रिसीवर के सर्किट से अलग किसी अन्य सर्किट में कनेक्ट करें।
- सहायता के लिये डीलर अथवा किसी अनुभवी रेडियो/टीवी टेक्नीशियन से संपर्क करें।

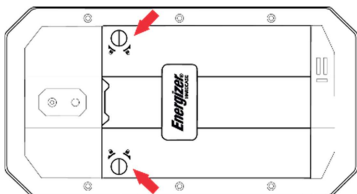




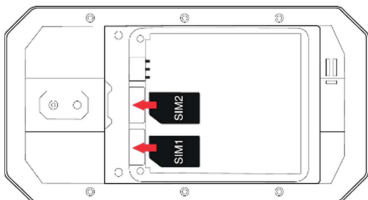
Figuur 1.1



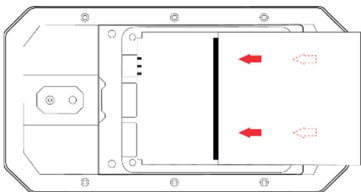
Figuur 1.2



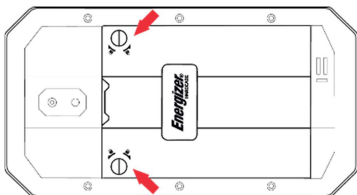
**Figuur 2.1**



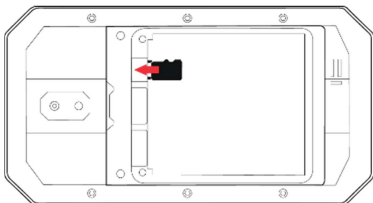
**Figuur 2.2**



**Figuur 2.3**



**Figuur 3.1**



**Figuur 3.2**

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

Leef altijd de relevante regels en voorschriften na als u uw telefoon gebruikt. Hiermee voorkomt u vervelende gevolgen voor uzelf en uw omgeving.

### Algemene veiligheid

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Gebruik geen koptelefoon of oortjes als u autorijdt, fietst of loopt. Uw aandacht kan worden afgeleid, hetgeen een ongeluk kan veroorzaken en tegen de wet in zijn in bepaalde geografische regio's. Gebruik uit veiligheid uw telefoon niet als u achter het stuur zit, blijf altijd alert op uw omgeving.</p> <p>Volg alle veiligheidsinstructies en -voorschriften betreffende het gebruik van uw apparaat als u autorijdt.</p> |
|  | <p>Gebruik niet bij benzinestations.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <p>Houd uw telefoon minstens 15 mm van uw oor of lichaam als u belt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Uw telefoon kan een helder of knipperend licht produceren.                                                                                                                  |
|    | Kleine onderdelen kunnen verstikking veroorzaken.                                                                                                                           |
|    | Gooi uw telefoon niet in vuur.                                                                                                                                              |
|    | Luister niet voor langere tijd naar een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen. Buitengewone geluidsdruk via oortjes of koptelefoons kan gehoorverlies veroorzaken. |
|    | Vermijd contact met magnetische kracht.                                                                                                                                     |
|    | Houd weg bij pacemakers en andere elektronische medische apparaten.                                                                                                         |
|   | Vermijd extreme temperaturen.                                                                                                                                               |
|  | Schakel uit indien gevraagd in ziekenhuizen en medische inrichtingen.                                                                                                       |

|                                                                                   |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|  | Vermijd contact met vloeistoffen. Houd uw telefoon droog.          |
|  | Schakel uit indien gevraagd in vliegtuigen en op luchthavens.      |
|  | Haal uw telefoon niet uit elkaar.                                  |
|  | Schakel uit in de buurt van explosieve materialen of vloeistoffen. |
|  | Gebruik enkel goedgekeurde accessoires.                            |
|  | Vertrouw niet op uw telefoon bij noodcommunicatie.                 |

Controleer de adapter regelmatig op beschadiging, vooral bij de stekker en de laag. Indien de adapter is beschadigd, kunt u deze pas weer gebruiken na reparatie.

Steek de stekker van de adapter in een makkelijk toegankelijk stopcontact. Haal na gebruik de adapter altijd uit het stopcontact.

Gebruik alleen de adapter die bij het apparaat is meegeleverd.



### **Waarschuwing elektrisch gevaar**

Om ernstig letsel te vermijden, raak de stekker van de oplader niet aan!

Verwijder de oplader als u deze niet gebruikt.

Trek om de oplader of een accessoire te verwijderen altijd aan de stekker en niet aan het snoer.

Dankzij de voedingsmodule kunt u het product verwijderen.

De stekker moet altijd makkelijk toegankelijk blijven.

Stel uw apparaat niet bloot aan direct zonlicht, zoals op uw dashboard bijvoorbeeld.

Gebruik het apparaat niet bij oververhitting.

Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt terwijl u loopt.

Stel het apparaat niet bloot aan ernstige impact of val van grote hoogte; dit kan beschadigingen of defecten veroorzaken.

Demonteer, wijzig of repareer uw apparaat niet zelf.

Gebruik een schone, zachte doek om het apparaat schoon te maken.

Gebruik geen chemische producten of reinigingsmiddelen.

## INTRODUCTIE TOT UW MOBIELE TELEFOON

Lees meer over de toetsten, weergave en icoontjes

### Toetsen

Aan de voorzijde van uw telefoon, ziet u de volgende elementen:  
(Zie Figuur 1.1 – Pagina 1)

De volgende tabel geeft u een snel overzicht van de toetsen:

| Item | Toets            | Functie                                                                                                   |
|------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | <b>Startknop</b> | Schakel het apparaat in of uit en vergrendel het scherm.                                                  |
| 2    | <b>Volume</b>    | Pas het volume aan van beltonen en notificaties. Pas ook het volume voor het afspelen van multimedia aan. |
| 3    | <b>Terug</b>     | Ga terug naar het vorige menu of scherm.<br>Sluit ook applicaties af.                                     |
| 4    | <b>Home</b>      | Ga direct naar het hoofdscherm, laat applicaties open.                                                    |
| 5    | <b>Menu</b>      | Ga naar het functiemenu van de applicatie of scherm waar u bent.                                          |

## Scherm

Het scherm van is mobiele telefoon ziet er als volgt uit:

(Zie Figuur 1.2 – Pagina 1)

### Icoontjes

Lees meer over de icoontjes die bovenaan het scherm staan en die de status van de telefoon aangeven:

|                                                                                   |                         |                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | Signaalsterkte          |  | Wifiverbinding     |
|  | Bluetooth aan           |  | USB aangesloten    |
|  | Batterijmeter           |  | Nieuw bericht      |
|  | Trillen                 |  | Nieuwe e-mail      |
|  | Roaming signaal         |  | Alarm ingeschakeld |
|  | Koptelefoon aangesloten |  | Stil               |

## **UW MOBIELE TELEFOON GEREEDMAKEN**

Stel uw mobiele telefoon in voor het eerste gebruik.

### **Installeer de SIM-kaart en batterij**

Indien u een mobiel abonnement hebt, ontvangt u een Subscriber Identity Module (SIM) kaart met abonnementsgegevens, zoals uw persoonlijke identificatienummer (PIN) en optionele diensten.

De SIM-kaart en batterij installeren:

1. Verwijder het batterijklepje.

(Zie Figuur 2.1 – Pagina 2)

2. Plaats de SIM-kaart.

De telefoon heeft 2 SIM-kaartsleuven, zodat u afwisselend 2 SIM-kaarten kunt gebruiken.

(Zie Figuur 2.2 – Pagina 2)

- Plaats de SIM-kaart in de telefoon met de goudkleurige contacten omlaag.
- Als u de SIM-kaart niet plaatst, kunt u de niet-netwerkdiensten en enkele menu's van de telefoon gebruiken.

### 3. Plaats de batterij.

(Zie Figuur 2.3 – Pagina 2)

### 4. Plaats het batterijklepje terug.

## **Plaats een geheugenkaart (optioneel)**

Indien u aanvullende multimedia-bestanden wilt opslaan, moet u een geheugenkaart plaatsen.

- Door de geheugenkaart te formatteren op een PC kan deze incompatibel worden met uw telefoon. Formateer de geheugenkaart enkel op de telefoon.

### 1. Verwijder het batterijklepje.

(Zie Figuur 3.1 – Pagina 3)

### 2. Plaats een geheugenhouder met het label omhoog.

(Zie Figuur 3.2 – Pagina 3)

## STANDAARDFUNCTIES GEBRUIKEN

Lees meer over de basisfuncties van uw mobiele telefoon.

### Uw telefoon in- en uitschakelen

Om u telefoon in te schakelen:

1. Druk lang op de startknop.
2. Voer uw PIN-code in en druk op OK (indien nodig).

Om uw telefoon uit te schakelen, ga terug naar stap 1.

### Menu's en applicaties openen

Om toegang te krijgen tot het Menu en Applicaties:

1. Tik op het hoofdscherm op de knop  op het scherm om de lijst aan geïnstalleerde applicaties op uw telefoon op te roepen.
2. Schuif met uw vinger naar links of rechts om andere applicaties te openen.
3. Tik op een icoon om de applicatie te openen.
4. Om de applicatie af te sluiten, druk op Terug of Home onderaan

het scherm.

## **Standaard belfuncties gebruiken**

Lees in deze paragraaf meer over een oproep maken of beantwoorden.

### **Een oproep doen:**

1. Tik op het hoofdscherm of applicatiesmenu op het Telefoon-icoontje  .
2. Voer het netnummer en telefoonnummer in.
3. Tik op  om de oproep te beginnen.
4. Tik op  om de oproep te beëindigen.

### **Een oproep te beantwoorden:**

1. Als u een oproep ontvangt, schuif het telefoon-icoontje naar rechts om deze te beantwoorden of naar links om te weigeren  .

2. Tik op  om de oproep te beëindigen.

## **Berichten verzenden en bekijken**

In deze paragraaf leest u meer over het versturen en ontvangen van:

- tekstberichten (SMS)
- multimedial berichten (MMS)

## Een SMS en MMS versturen:

1. Tik op  Berichten in de lijst met applicaties en daarna op  in de hoek.
2. Voer het telefoonnummer in of de contactnaam in het veld of tik op  om naar Contacten te gaan.
3. Typ uw bericht.

Om te versturen als tekstbericht, ga naar stap 5.

Om een multimediabestand (audio, afbeelding, etc.) toe te voegen, ga naar stap 4.

4. Tik op  in de rechter bovenhoek, selecteer het toe te voegen type en kies het bestand.
5. Tik op  om het bericht te versturen.

## Contacten toevoegen

Lees meer over het Telefoonboek.

## Een nieuw contact toevoegen:

1. Tik in de lijst van applicaties op Contacten , dan op  onderaan om een nieuw contact toe te voegen.
2. Vul de contactinformatie in (voor- en achternaam en telefoonnummer). U kunt meer velden invullen, zoals (e-mail)adres.

3. Tik op  bovenaan het scherm om op te slaan.

### **Een contact zoeken:**

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Contacten.
2. Schuif met uw vinger van laag naar hoog over het scherm om door de lijst te scrollen of tik op de zoekknop  en typ de eerste paar letters in van de voor- of achternaam.
3. Tik op de naam of de afbeelding van het contact om de contactgegevens van de persoon te zien.

Als u een contact wilt bellen, tip op het telefoonnummer.

### **Naar muziek luisteren**

Lees meer over het luisteren naar muziek via de muzikspeler of FM-radio.

#### **Naar de FM-radio luisteren:**

1. Sluit u koptelefoon aan op uw telefoon.
2. Tik in de lijst aan applicaties op  FM Radio.
3. Gebruik de menubalk onderaan om van zender te wisselen.

#### **Naar muziekbestanden luisteren:**

Kopieer eerst de muziekbestanden op het interne geheugen van uw telefoon of een MicroSD-kaart.

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Muziek.

2. Selecteer een opdracht bovenaan het scherm en tik op het nummer dat u wilt beluisteren.
3. U kunt Pauzeren, Herhalen of van nummer wisselen door de menubalk onderaan te gebruiken.

## **Internetten**

Lees meer over het oproepen van je favoriete websites.

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Browser.
2. Tik op de adresbalk en voer de web site in die u wilt bezoeken.

## DE CAMERA GEBRUIKEN

Lees hoe u foto's kunt maken en bekijken.

### Foto's nemen:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Camera.
2. Stel de lens af op het doel en wijzig desgewenst de instellingen door op de Instellingenknop .
3. Tik op de Sluiterknop  op het scherm om de foto te nemen. Deze wordt automatisch opgeslagen.

### Foto's bekijken:

Tik in de lijst aan applicaties op  Gallerij en selecteer de Camera-map  om alle foto's te bekijken die u met uw telefoon hebt gemaakt.

## VERBINDEN MET INTERNET

Lees meer over het configureren van uw telefoon en verbinding maken met internet.

### Een nieuwe verbinding toevoegen:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de optie "Meer...", tik op "Mobiele netwerken" en dan op "Access Point Names". Selecteer nu de SIM-kaart die u wilt configureren.
3. Tik op de Menu-toets en selecteer "New APN", voer de parameters overeenkomstig uw Drager in.

De standaardparameters zijn:

- Naam
- APN
- Gebruikersnaam
- Wachtwoord

Sommige dragers gebruiken Proxy Servers, raadpleeg uw dragerconfiguratie voor meer informatie.

4. Wanneer u de benodigde parameters hebt ingevoerd, tik op Menu en dan Opslaan.

Als u meerdere APN-Configuraties hebt voor dezelfde SIM-kaart, kies dan welke u wilt gebruiken door op de Radio-knop  rechts van de naam te tikken.

Herhaal vanaf stap 3 om een andere verbinding toe te voegen.

### **Tussen dragers wisselen (SIM-kaarten)**

Als u meerdere SIM-kaarten gebruikt en wilt wisselen naar een andere, volg onderstaande stappen:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op  SIM cards .
3. Kies de optie Data -verbinding en selecteer de SIM-kaart die u wilt gebruiken.

## WIFI GEBRUIKEN

Lees meer over het gebruik van de draadloze voorzieningen van de telefoon om met elk lokaal, compatibel draadloos netwerk te verbinden.

### Verbinden met een draadloos netwerk:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op de knop  in de rechter bovenhoek om de Wifi in te schakelen.
4. Kies een draadloos netwerk en voer indien nodig de beveiligingscode in.

### Verbinding met een draadloos netwerk verbreken:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op de knop  in de rechter bovenhoek om de Wifi uit te schakelen.

## **De technische details van een draadloos netwerk bekijken:**

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op het actieve draadloze netwerk om details te bekijken, zoals Link Speed, signaalsterkte, etc.

Leest u deze belangrijke paragraaf alstublieft zorgvuldig door.

---

## **RADIOGOLVEN**

Bewijs van overeenstemming met internationale normen (ICNIRP) of met Europese Richtlijn 2014/53/EU (RED) is vereist van alle mobiele telefoonmodellen voordat deze op de markt mogen verschijnen. De bescherming van gezondheid en veiligheid van de gebruiker en andere personen is een essentiële vereiste van deze normen of deze richtlijn.

### **DIT APPARAAT VOLDOEN AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN**

Uw mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is zo ontworpen dat de grenzen voor blootstelling aan radiogolven (radiofrequente elektromagnetische velden) die worden aanbevolen door internationale richtlijnen, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges om de veiligheid van alle personen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand.

De blootstellingsrichtlijnen voor mobiele apparatuur worden uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate). De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg.

Bij tests voor SAR worden de standaardposities gebruikt, waarbij

het apparaat in alle gemeten frequentiebanden het hoogst toegestane energieniveau gebruikt.

SAR-testen gedragen op het lichaam zijn uitgevoerd op een afstand van 1,0 cm. Om te voldoen aan de RF-blootstellingsrichtlijnen moet dit apparaat minstens op deze afstand van het lichaam worden gehouden. Als u geen goedgekeurde accessoire gebruikt, controleer dan of het product dat u gebruikt vrij van metaal is en of het de telefoon op de aangegeven afstand van het lichaam houdt.

Ga voor meer informatie naar [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Aanvullende informatie over elektromagnetische velden en volksgezondheid kunt u vinden op de volgende website: <http://www.who.int/peh-emf>.

Uw telefoon is voorzien van een geïntegreerde antenne. Vermijd deze aan te raken of te beschadigen voor optimaal functioneren.

Omdat mobiele apparaten meerdere functies bieden, kunnen zij op andere manieren dan tegen het oor worden gebruikt. In deze omstandigheden is het apparaat in overeenstemming met de richtlijnen indien gebruikt met een koptelefoon of USB-kabel. Als u een andere accessoire gebruikt, controleer dan of het product dat u gebruikt vrij van metaal is en of het de telefoon op de aangegeven afstand van het lichaam houdt.



**CERTIFICAAT VAN  
OVEREENSTEMMING**



**ENERGY 400 LTE**

Wij, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIJK)  
verklaren hierbij dat:

**ENERGIZER** voldoet aan de normen en voorschriften van de richtlijnen. Het certificaat van overeenstemming zoals bepaald in artikel III van richtlijn 2014/53/EU is gecontroleerd door de volgende organisatie:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

De volledige tekst van het certificaat van overeenstemming van het apparaat is verkrijgbaar op aanvraag per brief naar het volgende adres: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIJK.

**2017/04/05**

(Datum)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Naam en handtekening van bevoegd persoon)

| Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded: |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                               | 0.348 W/kg 10g Head SAR   0.801 W/kg 10g Body SAR |
| DCS 1800                                                               | 0.522 W/kg 10g Head SAR   1.521 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 900                                                              | 0.385 W/kg 10g Head SAR   0.984 W/kg 10g Body SAR |
| WCDMA 2100                                                             | 0.390 W/kg 10g Head SAR   0.632 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 1                                                             | 0.388 W/kg 10g Head SAR   0.991 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 3                                                             | 0.315 W/kg 10g Head SAR   0.766 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 7                                                             | 0.141 W/kg 10g Head SAR   0.686 W/kg 10g Body SAR |
| LTE Band 20                                                            | 0.376 W/kg 10g Head SAR   0.604 W/kg 10g Body SAR |

Tijdens gebruik zijn de actuele SAR-waarden voor dit apparaat lager dan de waarden hierboven beschreven. Dit komt omdat, voor systeemrendement en om de storing op het netwerk te minimaliseren, het werkende vermogen van uw mobiele apparaat automatisch wordt verlaagd als het volledige vermogen niet wordt gevraagd voor bellen. Hoe lager het uitgangsvermogen van het apparaat, hoe lager de SAR-waarde.

Leest u deze belangrijke paragraaf alstublieft zorgvuldig door.

## **FCC Waarschuwing**

Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de verantwoordelijke partij, kunnen het recht van de gebruiker om het toestel te gebruiken nietig verklaren.

Voordat een nieuw telefoontoestel beschikbaar is voor verkoop aan het publiek, moet deze eerst worden getest en gecertificeerd bij de FCC dat het de blootstellingslimiet vastgesteld door de FCC niet wordt overschreden. Testen voor elke telefoon wordt uitgevoerd in posities en locaties (dwz. bij het oor en gedragen op het lichaam) zoals vereist door de FCC.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) het apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, waaronder storing die ongewenste werking kan veroorzaken.

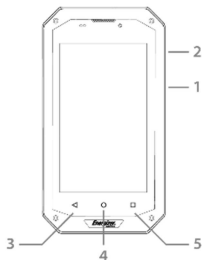
Opmerking: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zorgen bij installatie in een woonomgeving voor een aanvaardbare bescherming tegen schadelijke interferentie.

Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en het kan, als het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt

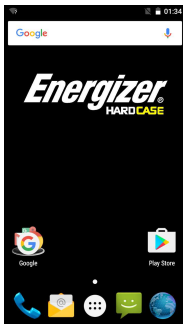
volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan de radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat interferentie niet zal optreden in een bepaalde omgeving. Als deze apparatuur schadelijke storing voor radio- en televisieontvangst veroorzaakt, wat vastgesteld kan worden door de apparatuur aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de storing te verhelpen door een van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger
- Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact dan het stopcontact waar de ontvanger op aangesloten is
- Raadpleeg de dealer of een ervaren Radio/TV-technicus voor verdere hulp

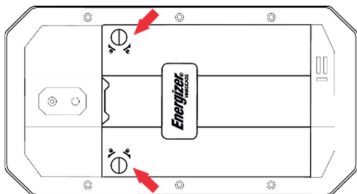




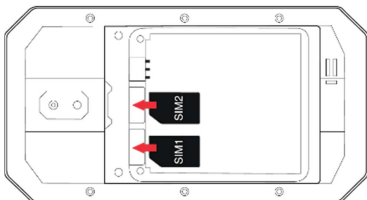
شکل 1.1



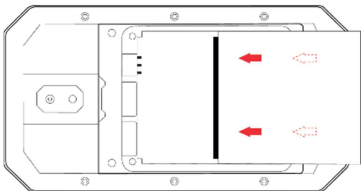
شکل 1.2



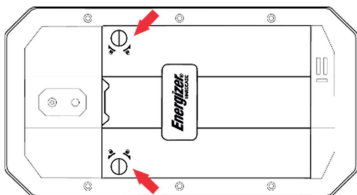
شکل 2.1



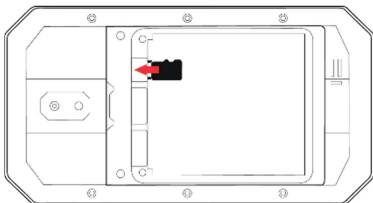
شکل 2.2



شکل 2.3



شکل 3.1



شکل 3.2

جب بھی اپنا فون استعمال کریں براہ مہربانی متعلقہ قواعد و ضوابط کی تعمیل کرنا یاد رکھیں۔ یہ آپ اور ماحول سے برے اثرات سے بچانے گا۔

### عمومی سیکیورٹی

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>ٹرائیونگ کرتے ہوئے، اپنی ہائیک کی سواری یا واک کرتے ہوئے، ہیڈ فونز یا اینرفونز استعمال نہ کریں۔ آپ کی توجہ منقسم ہو سکتی ہے، جس کا نتیجہ ایک حادثہ کی صورت میں نکل سکتا ہے اور مختلف خطوں کے علاقوں میں یہ قانون کے خلاف ہو سکتا ہے۔ حفاظتی احتیاط کے سبب، ٹرائیونگ کرتے ہوئے اپنا فون استعمال نہ کریں، ہمیشہ اپنے اردگرد کے ماحول سے باخبر رہیں۔ آپ کے آلہ کے استعمال سے متعلق تمام احتیاطی ہدایات اور قواعد و ضوابط کی پیروی کریں جب آپ ایک گاڑی چلا رہے ہوں۔</p> |
|   | <p>پیٹرول اسٹیشنز پر استعمال مت کریں۔</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <p>کالز کرنے کے دوران فون کو اپنے کان یا جسم سے کم از کم 15 ملی میٹر کے فاصلے پر رکھیں۔</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <p>آپ کا فون ایک روشن یا چمکدار روشنی پیدا کر سکتا ہے۔</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | چھوٹے حصے حلق میں پھنس کر دم گھٹنے کا سبب بن سکتے ہیں۔                                                                                                                                       |
|    | اپنا فون آگ میں تلف نہ کریں۔                                                                                                                                                                 |
|    | کسی بھی سماعت کو پہنچنے والے نقصان سے بچنے کے لئے، ایک طویل مدت کے لئے زیادہ والیوم سطحات پر بات نہ سنیں۔ اینرفونز اور ہیڈ فون سے ضرورت سے زیادہ آواز دباؤ سماعت کے نقصان کا سبب بن سکتا ہے۔ |
|    | کسی بھی مقناطیسی شے سے اتصال سے گریز کریں۔                                                                                                                                                   |
|    | پیس میکرز اور دیگر الیکٹرانک طبی آلات سے دور رکھیں۔                                                                                                                                          |
|   | انتہائی درجہ حرارت سے گریز کریں۔                                                                                                                                                             |
|  | ہسپتالوں اور طبی مراکز میں جب بتایا جائے تو اسے بند کر دیں۔                                                                                                                                  |
|  | مانعات کے ساتھ اتصال سے گریز کریں۔ اپنے فون کو خشک رکھیں۔                                                                                                                                    |

|                                                                                   |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | جب طیاروں اور ہوائی اڈوں میں بتایا جائے تو اسے بند کر دیں۔ |
|  | اپنے فون کو مت کھولیں۔                                     |
|  | دھماکہ خیز مواد یا مائع کے قریب جانے پر اسے بند کر دیں۔    |
|  | صرف منظور شدہ لوازمات ہی استعمال کریں۔                     |
|  | ہنگامی مواصلات کے لئے اپنے فون پر انحصار مت کریں۔          |

اڈاپٹر کا باقاعدگی سے معائنہ کرتے رہیں، خاص طور پر پلگ کا اور کسی بھی نقصان کا سراغ لگانے کے لئے۔ اگر اڈاپٹر کو نقصان پہنچتا ہے، تو آپ اسے ٹھیک ہو جانے تک اس کا استعمال نہیں کر سکتے ہیں۔

اڈاپٹر کو ایک پاور آؤٹ لیٹ میں پلگ ان کریں جو باآسانی قابل رسائی ہو۔ استعمال کرنے کے بعد اڈاپٹر کو ہمیشہ ان پلگ کر دیں۔

صرف آلہ کے ساتھ فراہم کردہ اڈاپٹر استعمال کریں۔

### انتباہ برقیاتی خطرہ

سنگین چوٹ سے بچنے کے لئے، چارجر کا پلگ مت  
!چھوئیں

چارجر کو منقطع کر دیں جب آپ اسے استعمال نہیں کرتے  
ہیں۔



ایک چارجر یا ایک لوازمہ کو منقطع کرنے کے لئے، پلگ  
کھینچیں، نہ کہ پاور کیبل۔

پاور ماٹریل وہ عنصر ہے جو آپ کو مصنوعہ کو منقطع  
کرنے کی اجازت دیتا ہے۔

پاور پلگ لازماً بالآسانی قابل رسائی رہنا چاہیے۔

مثال کے طور پر، اپنے آلے کو براہ راست سورج کی روشنی، جیسا کہ  
اپنی گاڑی کے ڈیش بورڈ پر مت رکھیں۔

اور بیٹنگ کی صورت میں، آلہ استعمال نہ کریں۔

واک کرتے وقت آلہ کو استعمال کرتے ہوئے محتاط رہیں۔

آلہ کو شدید دھچکا یا ٹکر نہ لگنے دیں، یا اسے اونچائی سے گرنے نہ  
دیں، اس کے سبب نقصانات ہو سکتے یا خرابی آ سکتی ہے۔

اسے الگ الگ، اس میں ترمیم یا خود سے آلہ کو ٹھیک کرنے کی  
کوشش مت کریں۔

آلہ کو صاف کرنے کے لئے ایک صاف اور نرم ریگ استعمال کریں۔  
کوئی بھی کیمیائی مصنوعات یا صابن استعمال نہ کریں۔

## آپ کے موبائل فون کو متعارف کرانا

اپنے موبائل فون کے بٹنوں، ڈسپلے اور آئیکنز کے بارے میں معلومات حاصل کریں۔

### کلیدیں

اپنے فون کے سامنے کے منظر سے، آپ مندرجہ ذیل عناصر کا مشاہدہ کریں گے:  
(شکل 1.1 – صفحہ 1 دیکھیں)

مندرجہ ذیل جدول آپ کو فون کی کلیدوں کے بارے میں ایک مختصر بیان پیش کرتے ہیں:

| آئٹم | کلید     | فعل                                                                                                                                                        |
|------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | پاور بٹن | آپ کو آلہ آن/آف کرنے اور اسکرین کو لاک کرنے کی اجازت دیتا ہے۔                                                                                              |
| 2    | والیوم   | آپ کو بجنے اور اطلاعات کے والیوم کو مطابق بنانے کی اجازت دیتا ہے۔ اس کے علاوہ، آپ کو ملٹی میڈیا مندرجات پلے بیک کے والیوم کو مطابق بنانے کی اجازت دیتا ہے۔ |
| 3    | واپس     | آپ کو پچھلے مینو یا اسکرین پر واپس آنے کی اجازت دیتا ہے۔ اس کے علاوہ آپ کو کچھ ایپلیکیشنز بند کرنے کی اجازت بھی دیتا ہے۔                                   |
| 4    | ہوم      | یہ کسی بھی ایپلیکیشنز کو کھلا چھوڑتے ہوئے، آپ کو براہ راست ہوم اسکرین پر لے جاتا ہے۔                                                                       |

|   |      |                                                                                                |
|---|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | مینو | آپ کو ایپلیکیشن یا اسکرین جو آپ کے پاس ہوں، کے افعال مینو تک رسائی حاصل کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ |
|---|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

## اسکرین

آپ کے موبائل فون کی اسکرین کو مندرجہ ذیل کے طور پر ڈیزائن کیا جاتا ہے:

(شکل 1.2 – صفحہ 1 دیکھیں)

## آئیکنز

فون کی حیثیت کے بارے میں نشاندہی کرنیوالے، اسکرین کے عین اوپر، شبیہات کے بارے میں جانیں۔

|                                                                                    |                  |                                                                                    |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|   | سگنل کی قوت      |   | کنکشن Wi-Fi                 |
|   | بلوٹوتھ آن ہے    |   | مربوط کر دیا USB بذریعہ گیا |
|   | بیٹری میٹر       |   | نیا پیغام                   |
|   | وائبریشن پروفائل |   | نئی ای میل                  |
|   | رومنگ انڈیکیٹر   |   | الارم فعال                  |
|  | ہیڈسیٹ منسلک     |  | خاموش پروفائل               |

## آپ کے موبائل فون کو تیار کرنا

پہلے استعمال کے لئے، اپنے موبائل فون کو سیٹ اپ کرنا شروع کر دیں۔

### سم کارڈ اور بیٹری کو نصب کریں

جب آپ ایک سیلولر سروس کی رکنیت حاصل کرتے ہیں، تو آپ کو رکنیتی تفصیلات، اور اختیاری خدمات کے ساتھ رکنیت کار شناختی (PIN) جیسا کہ آپ کا ذاتی شناخت نمبر بھی وصول ہو گا۔ (SIM) ماڈیول

سم کارڈ اور بیٹری کو نصب کرنے کیلئے،

#### 1. بیٹری کوور ہٹائیں۔

(شکل 2.1 دیکھیں – صفحہ 2)

#### 2. SIM کارڈ داخل کریں۔

آپ کا فون آپ کو 2 سم کارڈز استعمال کرنے اور ان کے مابین سوئچ کرنے کی اجازت دینے کے لئے 2 سم کارڈ سلاٹس کا حامل ہے۔

(شکل 2.2 – صفحہ 1 دیکھیں)

- سم کارڈ کو نیچے کی جانب منہ والے سنہرے رنگ کے روابط کے ساتھ فون میں رکھیں۔
- ایک سم کارڈ ڈالے بغیر، آپ اپنے فون کی غیر نیٹ ورک خدمات اور کچھ مینوز استعمال کر سکتے ہیں۔

### 3. بیٹری ڈالیں۔

(شکل 2.3 – صفحہ 1 دیکھیں)

### 4. بیٹری کا کوور بدلیں۔

ایک میموری کارڈ ڈالیں (اختیاری)

اضافی ملٹی میڈیا فائلوں کو ذخیرہ کرنے کے لئے، آپ لازماً ایک میموری کارڈ داخل کریں۔

- ایک کمپیوٹر پر ایک میموری کارڈ فارمیٹ کرنا آپ کے فون کے ساتھ عدم مطابقت کا سبب بن سکتا ہے۔ میموری کارڈ کی صرف فون پر وضع بنائیں۔

### 1. بیٹری کوور ہٹائیں۔

(شکل 3.1 دیکھیں – صفحہ 2)

### 2. لیبل سائیڈ کو اوپر کی جانب رکھتے ہوئے، ایک میموری بولڈر داخل کریں۔

(شکل 3.2 دیکھیں – صفحہ 2)

اپنے موبائل فون کے بنیادی آپریشنز کو انجام دینے کا طریقہ جانیں۔

اپنے فون کو آن اور آف کریں

اپنے فون کو آن کرنے کے لئے،

1. پاور بٹن کو دیر تک دبا کر رکھیں۔

2. اپنا پین نمبر ٹائپ کریں اور ٹھیک بے دبائیں (اگر اس کی ضرورت ہے)۔

اپنے فون کو بند کرنے کے لئے، مندرجہ بالا مرحلہ 1 پر جائیں۔

رسائی مینوز اور ایپلیکیشنز

مینو اور ایپلیکیشنز تک رسائی حاصل کرنے کے لئے،

1. بوم اسکرین پر، اپنے فون میں نصب  ایپلیکیشنز کی فہرست کو پاپ اپ کرنے کیلئے اسکرین پر بٹن کو چھوئیں۔

2. ایپس کے دیگر صفحات تک رسائی حاصل کرنے کے لئے اپنی انگلی کو دائیں یا بائیں سلائیڈ کریں۔

3. ایپلیکیشن میں داخل ہونے کے لئے کسی بھی آئیکن کو چھوئیں۔

4. ایپلیکیشن کو خارج کرنے کے لئے، اسکرین کے نچلے حصے میں واپس یا بوم کو

دہائیں۔

### بنیادی کال فنکشنز استعمال کریں

اس حصے میں کالز کرنا یا ان کا جواب دینے کے بارے میں سیکھیں۔  
ایک کال کریں:

1. ہوم اسکرین یا ایپلیکیشنز مینیو پر، فون شبیہ  کو چھوئیں۔
2. ایریا کوڈ اور فون نمبر ڈائل کریں۔
3.  کال شروع کرنے کے لئے چھوئیں۔
4.  کال ختم کرنے کے لئے، چھوئیں۔

ایک کال کا جواب دینے کے لئے:

1. جب آپ کو ایک کال موصول ہو، تو اس کا جواب دینے کے لئے فون آئیکن کو دائیں جانب سلائیڈ کریں یا اس کو مسترد کرنے کے لئے اسے بائیں جانب سلائیڈ کریں۔



2.  کال ختم کرنے کے لئے، چھوئیں۔

### پیغامات بھیجیں اور دیکھیں

اس حصہ میں، جانیں کہ کیسے بھیجیں اور وصول کریں:

-(SMS) متن پیغامات -

-(MMS) ملٹی میڈیا پیغامات -

متن اور ملٹی میڈیا پیغامات بھیجنے کے مراحل:

ایپلیکیشن فہرست میں  پیغامات کو چھوئیں، اس کے بعد  کوئے پر چھوئیں۔ 1.

قطعہ پر فون نمبر یا رابطہ نام میں ٹائپ کریں یا  روابط تک رسائی حاصل کرنے کے لئے چھوئیں۔ 2.

اپنے پیغام میں ٹائپ کریں۔ 3.

بطور متن پیغام بھیجنے کے لئے مرحلہ 5 پر جائیں۔

ایک ملٹی میڈیا شے (آڈیو، شبیبہ، وغیرہ) منسلک کرنے کے لئے مرحلہ 4 کے لئے جاری رکھیں۔

دائیں کونے پر چھوئیں، منسلک قسم کو منتخب کریں اس کے بعد شے کو  منتخب کریں۔ 4.

پیغام بھیجنے کے لئے چھوئیں۔  5.

روابط کا اضافہ کریں

فون بک خصوصیت استعمال کرتے ہوئے بنیادی باتیں سیکھیں۔

ایک نیا رابطہ شامل کریں:

ایپلیکیشن فہرست میں روابط ، اس کے بعد ایک نیا رابطہ شامل کرنے کے لئے 1.

نیچلے حصے پر چھوئیں۔  2.

رابطے کی معلومات پر کریں (نام، آخری نام اور فون نمبر)۔ آپ مزید قطعات شامل کر سکتے ہیں جیسا کہ ای میلز، پتہ۔

چھوئیں  محفوظ کرنے کے لئے اسکرین کے سب سے اوپر۔ 3.

ایک رابطہ تلاش کریں

1. ایپلیکیشن فہرست میں  روابط کو چھوئیں۔
  2. فہرست کو اسکرول کرنے یا تلاش بٹن کو چھونے یا نام یا آخری نام کے پہلے حروف کو ٹائپ کرنے کے لئے اپنی  انگلی کو اسکرین کے نچلے حصے سے اوپر تک اسکرول کریں۔
  3. رابطہ کی تفصیلات دیکھنے کے لئے نام یا رابطہ کی تصویر کو چھوئیں۔
- اگر آپ ایک رابطہ کو کال کرنا چاہتے ہیں تو فون نمبر کو چھوئیں۔

#### موسیقی سنیں

ریڈیو کے ذریعے موسیقی کیسے سنیں۔ FM سیکھیں کہ میوزک پلیئر یا

**FM** ریڈیو سنیں:

1. اپنے فون میں انٹرفون پلگ ان کریں۔
2. ریڈیو کو چھوئیں۔ FM  ایپلیکیشن فہرست میں۔
3. اسٹیشن کو تبدیل کرنے کے لئے نیچے دی گئی ٹول بار استعمال کریں۔

موسیقی فائلیں سنیں:

کارڈ میں موسیقی فائلوں کو SD پہلے، اپنے فون کی اندرونی میموری یا ایک مائیکرو کاپی کریں۔

1. ایپلیکیشن فہرست میں،  موسیقی کو چھوئیں۔
2. اسکرین کے سب سے اوپر ایک آرڈر منتخب کریں اور وہ گانا چھوئیں جسے آپ سننا چاہتے ہیں۔
3. آپ نچلے حصے میں ٹول بار کو استعمال کرتے ہوئے گانے کو روک، لوپ، یا تبدیل رک سکتے ہیں

## ویب براؤز کریں

جائیں کہ اپنی پسندیدہ ویب سائٹس تک کیسے رسائی حاصل کریں۔

1. ایپلیکیشن فہرست میں،  براؤزر کو چھوئیں۔
2. پتہ بار کو چھوئیں اور آپ جس ویب سائٹ پر جانا چاہتے ہیں اس کا پتہ ایڈریس بار ٹائپ کریں۔

تصاویر بنانے اور دیکھنے کے لئے بنیادی باتیں سیکھیں۔

### تصاویر اتاریں

1. کو چھوئیں۔ Camera  ایپلیکیشن فہرست میں،
2. تصویر ہدف میں لینس کو مطابق بنائیں اور ترتیبات کے بٹن کو چھونے سے خوابش  کے مطابق موافقتیں کریں
3. تصویر کو بنانے کے لئے اسکرین پر  شاٹ بٹن کو چھوئیں۔ اسے خود کار طور پر محفوظ کیا جائے گا۔

### بنائی جانے والی تصاویر دیکھیں

ایپلیکیشنز فہرست میں، گیلری کو چھوئیں اور  پھر آپ کے فون کی جانب سے بنائی جانے والی  3 تصاویر تک رسائی حاصل کرنے اور تصویر بنانے کے لئے کیمرا فولٹر منتخب کریں۔

## انٹرنیٹ سے مربوط ہو رہا ہے

اپنے فون کو ترتیب دینے اور اسے انٹرنیٹ سے مربوط کرنے کے لئے بنیادی باتیں سیکھیں۔

ایک نیا کنکشن شامل کریں

1. ایپلیکیشنز فہرست میں،  آلے کی تشکیل تک رسائی حاصل کرنے کے لئے۔  
ترتیبات کو چھوئیں۔

2. مزید... "اختیار کو چھوئیں، اس کے بعد موبائل نیٹ ورکس کو چھوئیں اور رسائی "۔  
نقطہ ناموں کو چھوئیں۔ اب سم کارڈ منتخب کریں جسے آپ تشکیل دینا چاہتے ہیں۔

3. کو چھوئیں، اپنے کیریئر کے ساتھ APN مینیو کلید کو چھوئیں اس کے بعد نئی۔  
مطابقت میں پیرامیٹرز میں ٹائپ کریں۔

بنیادی پیرامیٹرز ہیں:

- نام
- APN
- صارف نام
- پاس ورڈ

کچھ کیریئرز پراکسی سرور استعمال کرتے ہیں، مزید معلومات کے لئے اپنے کیریئر سے رجوع کریں۔

4. جب آپ مطلوبہ پیرامیٹرز میں ٹائپ کرنا ختم کرتے ہیں، مینو کو چھوئیں پھر محفوظ۔

کریں۔

ترتیب ہیں، تو نام کے دائیں طرف APN اگر آپ کے پاس ایک ہی سم کارڈ کے لئے کثیر  
اوپر ریڈیو بٹن  کو چھونے سے منتخب کریں کہ آپ کون سی استعمال کرنا چاہتے  
ہیں۔

ایک اور کنکشن کا اضافہ کرنے کے لئے، مرحلہ 3 سے دوبارہ لیں۔

کیرنیز کے مابین سوئچ کریں  
(کارڈز SIM)

اگر آپ کثیر سم کارڈز استعمال کرتے ہیں اور ایک دوسرے پر سوئچ کرنا چاہتے ہیں، ان  
مراحل پر عمل کریں:

1.  ایپلیکیشنز فہرست میں، آلے کی تشکیل تک رسائی حاصل کرنے کے لئے  
ترتیب کو چھوئیں۔

2.  SIM cards .  
چھوئیں۔

3. آپشن ڈیٹا کنکشن منتخب کریں اور سم کارڈ منتخب کریں جو آپ استعمال کرنا چاہتے  
ہیں۔

## استعمال کرنا Wi-Fi

کسی ہم آہنگ وائرلیس لوکل ایریا نیٹ ورک سے مربوط ہونے کے لئے فون کی وائرلیس صلاحیتوں کو استعمال کرنا سیکھیں۔

ایک وائرلیس نیٹ ورک سے مربوط ہوں

1.  ایپلیکیشنز فہرست میں، آلے کی تشکیل تک رسائی حاصل کرنے کے لئے ترتیب کو چھوئیں۔

2. Wi-Fi .  اختیار کو چھوئیں

3.  پر تبدیل کرنے کے Wi-Fi اوپر دائیں کونے پر لئے۔

4. ایک وائرلیس نیٹ ورک منتخب کریں اور اگر ضرورت ہو تو سیکورٹی پاس ورڈ درج کریں۔

ایک وائرلیس نیٹ ورک سے منقطع کریں

1.  ایپلیکیشنز فہرست میں، آلے کی تشکیل تک رسائی حاصل کرنے کے لئے ترتیب کو چھوئیں۔

2. Wi-Fi .  اختیار کو چھوئیں

3.  آف بٹن چھوئے کو بند کرنے کے لئے۔ Wi-Fi اوپر دائیں کونے پر

ایک وائرلیس نیٹ ورک کی تکنیکی تفصیلات دیکھیں

1.  ایپلیکیشنز فہرست میں، آلے کی تشکیل تک رسائی حاصل کرنے کے لئے ترتیب کو چھوئیں۔
2. Wi-Fi  اختیار کو چھوئیں
3. تفصیلات جیسا کہ لنک رفتار، سگنل طاقت اور مزید کو دیکھنے کے لئے فعال وائرلیس نیٹ ورک کو چھوئیں۔

اس اہم سیکشن کو پڑھنے کے لئے براہ مہربانی وقت نکالیں

### ریڈیو لہریں

تمام موبائل فونز کو مارکیٹ میں بھیج سکے سے پہلے، کی بین الاقوامی معیار کے ساتھ تعمیل دہی کے ثبوت کی (EU (RED/یا یورپی ہدایت (ICNIRP) 53/2014 ضرورت ہوتی ہے۔ صارف کے لئے صحت اور کسی بھی دوسرے فرد کے لئے سلامتی کا تحفظ ان معیارات یا ہدایت نامہ کا ایک لازمی تقاضا ہے۔

یہ آلہ ریڈیو لہروں کے تکشف کے لئے بین الاقوامی ہدایات پر پورا اترتا ہے۔

آپ کا موبائل آلہ ایک ریڈیو ٹرانسمیٹر اور ریسپور ہے۔ اسے بین الاقوامی ہدایات کی طرف سے سفارش کردہ ریڈیو لہروں (ریڈیو تعدد برقی قطعات) کے نئیں تکشف کے لئے حدوں سے تجاوز نہ کرنے کے لئے ٹیزائن کیا گیا ہے۔ یہ رہنما ہدایات ایک خود مختار کی طرف سے تیار کی گئی تھیں اور تمام افراد کی عمر اور (ICNIRP) سائنسی تنظیم صحت سے قطع نظر، ان کی سلامتی کی یقین دہانی کے لئے حقیقی حفاظتی حاشیہ میں شامل کی گئی ہیں۔

آپ کے نام سے پیمائش SAR ریڈیو لہر تکشف کے رہنما اصول مخصوص جذب شرح، یا کی حد 2 واٹ/کلو ہے۔ SAR کی ایک اکائی استعمال کرتے ہیں۔ موبائل آلات کے لئے

کے لئے ٹیسٹس کو آلہ کی جانب سے تمام ٹیسٹ شدہ تعدد برائٹز میں، اس کی اعلیٰ SAR ترین سرٹیفائیڈ لیولز پر ٹرانسمٹ کرتے ہوئے معیاری آپریٹنگ پوزیشنز کو استعمال کرتے ہوئے منعقد کیا جاتا ہے۔

ٹیسٹنگ کو 1.0 سینٹی میٹر کے علیحدگی کے فاصلے سے انجام دیا گیا SAR ہڈی وارن کے تکشف کی ہدایات پر پورا اترنے کے لئے، آلہ RF ہے۔ ہڈی وارن آپریشن کے دوران کو جسم سے کم از کم اس فاصلہ کے برابر دوری کی پوزیشن پر رکھنا چاہئے۔ اگر آپ

ایک منظور شدہ لوازمہ استعمال نہیں کر رہے ہیں، تو یقینی بنائیں کہ جو مصنوعات بھی استعمال کی جا رہی ہیں وہ کسی بھی دھات سے پاک ہے اور فون کو جسم سے نشاندہی کردہ فاصلے تک دور رکھا جاتا ہے۔

پر جا سکتے ہیں [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com) مزید معلومات کے لیے آپ

برقیاتی شعبوں اور عوامی صحت کے بارے میں اضافی معلومات مندرجہ ذیل ویب سائٹ <http://www.who.int/peh-emf> پر دستیاب ہیں۔

آپ کا ٹیلی فون ایک در-ساختم اینٹینا سے لیس ہے۔ زیادہ سے زیادہ آپریشن کے لئے، آپ کو اسے چھونے یا اس میں کمی لانے سے گریز کرنا چاہئے۔

جیسا کہ موبائل آلات افعال کا ایک وسیع سلسلہ پیش کرتے ہیں، انہیں آپ کے کان کے اوپر دیگر پوزیشنز میں استعمال کیا جا سکتا ہے۔ ایسے حالات میں آلہ ہدایات کے ساتھ ڈیٹا کیبل کے ساتھ استعمال کیا جائے۔ اگر USB مطابقت میں ہو گا جب اسے بیڈ سیٹ یا آپ ایک اور لوازمہ استعمال کر رہے ہیں، تو یقینی بنائیں کہ جو مصنوعات بھی استعمال کی جا رہی ہیں وہ کسی بھی دھات سے پاک ہے اور فون کو جسم سے 1.0 سینٹی میٹر فاصلے تک دور رکھا جاتا ہے۔

# Energizer®

سرٹیفکیٹ برائے ہم آہنگی

# CE

ENERGY 400 LTE

ٹیلی کام، Avenir، ہم،

(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)

چنانچہ اعلان کیا جاتا ہے:

انرجائزر معیار اور ہدایات کی تشریحات کی تعمیل کرتا ہے۔ ہم آہنگی طریقہ کار کا 53/2014 میں تشریح کی گئی ہے، درج ذیل III کے EU/سرٹیفکیٹ جس کی ہدایت 53/2014 تنظیموں میں زیر اختیار رہا ہے:

## BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

www.baclcorp.com

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

آلہ کی ہم آہنگی کے سرٹیفکیٹ کا مکمل متن درج ذیل پتہ پر میل کے ذریعے Avenir TELECOM- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE: درخواست کیے جانے پر دستیاب ہے۔

2016/12/15

(Jean-Daniel BEURNIER) / جین ڈینیئل بیورنیئر

سی ای او

(تاریخ)

(مجاز شخص کا نام اور دستخط)

| جس کے تحت اسے ریکارڈ کیا گیا تھا SAR اس ماڈل اور شرائط کے لئے زیادہ سے زیادہ |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                     | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.28   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.36 |
| DCS 1800                                                                     | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.39   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.62 |
| WCDMA 900                                                                    | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.52   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.45 |
| WCDMA 2100                                                                   | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.63   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.92 |
| LTE 3 پیٹھ                                                                   | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.63   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.92 |
| LTE 7 پیٹھ                                                                   | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.63   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.92 |
| LTE 20 پیٹھ                                                                  | SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام ہڈی 0.63   SAR والٹن/کلوگرام 10 گرام پیٹھ 0.92 |

قدریں عام طور پر اوپر مذکور قدروں سے کم ہوتی ہیں۔ ایسا SAR استعمال کے دوران، اس آلہ کے حقیقی اس وجہ سے ہے، نظام کی کارکردگی اور نیٹ ورک پر مداخلت کو کم سے کم کرنے کے لئے ہے، آپ کے موبائل آلہ کی آپریٹنگ بجلی خود کار طریقے سے کم کر دی جاتی ہے جب کال کے لئے پوری بجلی کی قدر اتنی کم ہو گی۔ SAR ضرورت نہیں ہوتی ہے۔ آلہ کی پاور آؤٹ پٹ جتنی کم ہو گی، اس کی

اس اہم سیکشن کو پڑھنے کے لئے براہ مہربانی وقت نکالیں

## FCC انتباہ

کسی قسم کی تبدیلیاں یا ترامیم جن کی تعمیل کے لئے تیسرے فریق کی جانب سے واضح طور پر منظوری نہیں دی جاتی ہے، صارف کی اس آلہ کو آپریٹ کرنے کے اختیار کو کالعدم کر سکتی ہے۔

ایک نئے ماڈل فون کے عوام میں فروخت کے لئے دستیاب ہونے سے پہلے، اس کا لازماً کی FCC کی جانب سے سرٹیفائیڈ کیا جانا چاہیے کہ یہ FCC ٹیسٹ کیا جانا چاہیے اور طرف سے قائم کردہ تکشف کی حد سے تجاوز نہیں کرتا ہے، ہر فون کے لئے ٹیسٹس کو پوزیشنز اور محل وقوع (جیسا کہ کان پر اور جسم پر پہن کر) کے لئے ٹیسٹ کیا جاتا ہے۔

قوانین کے حصہ 15 کی تعمیل کرتا ہے۔ آپریشن مندرجہ ذیل دو شرائط کے FCC یہ آلہ ماتحت ہے: (1) ممکن ہے کہ یہ آلہ نقصان دہ دخل اندازی کا سبب نہ بنے، اور (2) اس آلہ کو کسی موصولہ دخل اندازی کو ضرور قبول کرنا چاہیے، بشمول اس دخل اندازی کے جو ناپسندیدہ عمل کا سبب بن سکتی ہے۔

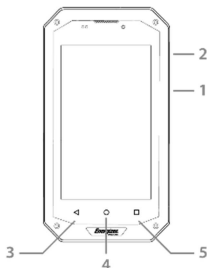
قواعد کے حصہ 15 کے FCC نوٹ کریں: اس آلے کو ٹیسٹ کیا گیا ہے اور اسے ڈیجیٹل ڈیوائس کے حدود کی تعمیل کرتے ہوئے پایا گیا ہے۔ ان حدود کو B مطابق، کلاس اس لیے تیار کیا گیا ہے تاکہ وہ رہائشی تنصیب کاری میں نقصان دہ دخل اندازی کے خلاف معقول تحفظ فراہم کرے۔

یہ آلہ ریڈیائی تعدد کی توانائی پیدا کرتا ہے، استعمال کرتا ہے اور اسے خارج کر سکتا ہے اور، اگر اسے ہدایات کے مطابق نصب اور استعمال نہیں کیا جاتا ہے، تو یہ ریڈیائی مواصلات کے لیے نقصان دہ دخل اندازی کا سبب بن سکتا ہے۔ تاہم، اس بات کی کوئی ضمانت نہیں ہے کسی مخصوص تنصیب کاری میں دخل اندازی واقع نہیں ہوگی۔ اگر یہ آلہ ریڈیو یا ٹیلی ویژن کی وصولی کے لیے نقصان دہ دخل اندازی کا سبب بنتا ہے، جس کا تعین آلہ کو آف اور آن کر کے کیا جا سکتا ہے، تو صارف کی حوصلہ افزائی کی جاتی

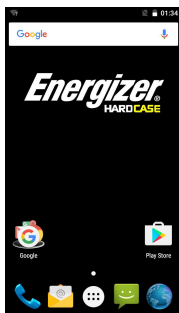
ہے کہ وہ مندرجہ ذیل ایک یا مزید اقدامات کے ذریعہ دخل اندازی کو درست کرنے کی کوشش کرے:

- وصول کنندہ اینٹینا کی دوبارہ سمت بندی یا نقل مکانی کریں۔
- آلہ اور ریسیور کے درمیان فاصلہ بڑھائیں۔
- آلہ کو اس سرکٹ پر آؤٹ لیٹ میں جوڑیں جو اس سے مختلف ہو جس سے ریسیور جڑا ہوا ہے۔
- تکنیک کار سے رجوع کریں۔ TV/مدد کے لیے ٹیلر یا کسی تجربہ کار ریڈیو۔

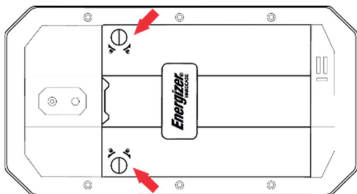




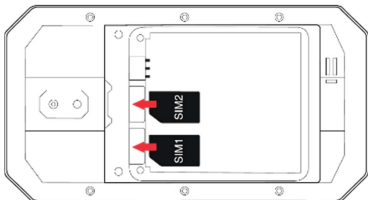
**Figura 1.1**



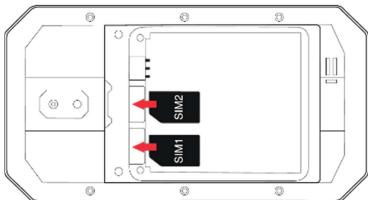
**Figura 1.2**



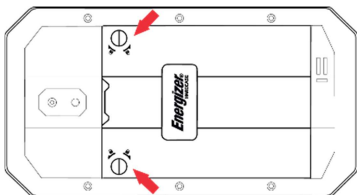
**Figura 2.1**



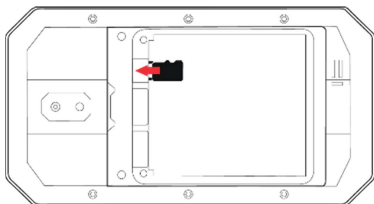
**Figura 2.2**



**Figura 2.3**



**Figura 3.1**



**Figura 3.2**

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Não se esqueça de cumprir as respetivas normas e regulamentos sempre que usar o telemóvel. Evita efeitos nocivos para si e para o ambiente.

### Segurança geral

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Não utilize auscultadores ou auriculares quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a caminhar. Pode distrair-se, causando um acidente e pode ainda violar alguma lei em determinadas zonas geográficas. Por questões de segurança, não utilize o telemóvel enquanto conduz. Esteja sempre atento ao espaço em seu redor. Siga todas as instruções de segurança e regulamentos relativos à utilização do dispositivo quando estiver a conduzir um veículo.</p> |
|  | <p>Não utilize em estações de serviço.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p>Mantenha o seu telemóvel a pelo menos 15 mm do ouvido ou corpo enquanto efetua as chamadas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | O telemóvel pode emitir uma luz brilhante ou intermitente.                                                                                                                     |
|    | As peças pequenas podem provocar asfixia.                                                                                                                                      |
|    | Não elimine o seu telemóvel no fogo.                                                                                                                                           |
|    | Para evitar lesões auditivas, não ouça níveis elevados de volume durante muito tempo. A pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda auditiva. |
|    | Evite o contacto com qualquer objeto magnético.                                                                                                                                |
|   | Mantenha afastado de pacemakers e outros dispositivos médicos eletrónicos.                                                                                                     |
|  | Evite temperaturas extremas.                                                                                                                                                   |
|  | Desligue quando solicitado em hospitais e instalações médicas.                                                                                                                 |

|                                                                                   |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Evite o contacto com líquidos. Mantenha o telemóvel seco.            |
|  | Desligue quando solicitado em aviões e aeroportos.                   |
|  | Não desmonte o telemóvel.                                            |
|  | Desligue quando estiver junto de materiais ou líquidos explosivos.   |
|  | Utilize apenas acessórios aprovados.                                 |
|  | Não dependa unicamente do telemóvel para comunicações de emergência. |

Observe o adaptador regularmente, especificamente para a ficha e cobertura para verificar se tem danos. Se o adaptador estiver danificado, não pode utilizá-lo até estar reparado.

Ligue o adaptador a uma tomada elétrica facilmente acessível. Desligue sempre o adaptador depois de usá-lo.

Utilize apenas o adaptador incluído com o dispositivo.



### **Aviso perigo de choque elétrico**

Para evitar uma lesão grave, não toque na ficha do carregador!

Desligue o carregador quando não estiver a utilizá-lo.

Para desligar um carregador ou um acessório, puxe a ficha, não o cabo.

O módulo de alimentação é o elemento que permite desligar o produto.

A tomada deve ser facilmente acessível.

Não exponha o dispositivo à luz solar direta, como por exemplo no painel do carro.

Em caso de sobreaquecimento, não utilize o dispositivo.

Tenha cuidado ao utilizar o dispositivo enquanto caminha.

Não sujeite o dispositivo a um grande impacto ou deixe cair de uma posição elevada, pode causar danos ou avarias.

Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo.

Para limpar o dispositivo, utilize um pano limpo e macio.

Não utilize nenhum produto químico ou detergente.

## APRESENTAÇÃO DO TELEMÓVEL

Saiba mais sobre as teclas, ecrã e ícones do telemóvel.

### Teclas

Na vista frontal do telemóvel pode ver os seguintes elementos:  
(Ver Figura 1.1 – Página 1)

A tabela seguinte apresenta uma descrição breve das teclas do telemóvel:

| Item | Tecla                       | Função                                                                                                                 |
|------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | <b>Botão de alimentação</b> | Permite ligar/desligar o dispositivo e bloquear o ecrã.                                                                |
| 2    | <b>Volume</b>               | Permite ajustar o volume do toque e notificações. Permite ainda ajustar o volume de reprodução do conteúdo multimédia. |
| 3    | <b>Voltar</b>               | Permite voltar para o menu ou ecrã anterior. Permite fechar algumas aplicações.                                        |
| 4    | <b>Início</b>               | Passa diretamente para o ecrã inicial, deixando as aplicações abertas.                                                 |

|          |             |                                                         |
|----------|-------------|---------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Menu</b> | Permite aceder ao menu de funções da aplicação ou ecrã. |
|----------|-------------|---------------------------------------------------------|

## **Ecrã**

O ecrã do telemóvel foi concebido da seguinte forma:

(Ver Figura 1.2 – Página 1)

## **Ícones**

Saiba mais sobre os ícones apresentados no topo do ecrã, indicando o estado do telemóvel:

|                                                                                    |                       |                                                                                    |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|   | Força do sinal        |   | Ligação Wi-Fi   |
|   | Bluetooth On          |   | USB ligado      |
|   | Indicador de bateria  |   | Nova mensagem   |
|   | Perfil vibração       |   | Novo e-mail     |
|   | Indicador roaming     |   | Alarme ativo    |
|  | Auscultadores ligados |  | Perfil Silêncio |

## CONFIGURAÇÃO DO TELEMÓVEL

Comece por configurar o telemóvel para a primeira utilização.

### **Instale o cartão SIM e bateria**

Quando subscrever um serviço de telemóvel, receberá um cartão SIM (Subscriber Identity Module), com detalhes de subscrição, como o número de identificação pessoal (PIN) e serviços opcionais.

Para instalar o cartão SIM e bateria,

#### **1. Remova a tampa da bateria**

(Ver Figura 2.1 – Página 2)

#### **2. Insira o cartão SIM.**

O telemóvel tem duas ranhuras para cartão SIM que permite utilizar 2 cartões SIM e trocá-los.

(Ver Figura 2.2 – Página 2)

- Coloque o cartão SIM no telemóvel com os contactos dourados para baixo.
- Se não inserir um cartão SIM, pode utilizar os serviços sem ser de rede do telemóvel e alguns menus.

3. Introduza a bateria.

(Ver Figura 2.3 – Página 2)

4. Substitua a tampa da bateria.

### **Introduza um cartão de memória (opcional)**

Para arquivar ficheiros multimédia adicionais, tem de inserir um cartão de memória.

- Formatar o cartão de memória num PC pode causar incompatibilidades no telemóvel. Formate o cartão de memória somente no telemóvel.

1. Remova a tampa da bateria

(Ver Figura 3.1 – Página 3)

2. Insira um suporte de memória com o lado da etiqueta para cima.

(Ver Figura 3.2 – Página 3)

## UTILIZAÇÃO DE FUNÇÕES BÁSICAS

Saiba como efetuar operações básicas do telemóvel.

### **Desligue e ligue o telemóvel**

Para ligar o telemóvel,

1. Mantenha pressionado o botão de alimentação.
2. Introduza o número de PIN e pressione OK (se necessário).

Para desligar o telemóvel, vá para o passo 1 acima.

### **Acesso a menus e aplicações**

Para ter acesso a Menu e Aplicações,

1. No ecrã de início, toque no botão  no ecrã para aparecer a lista de Aplicações Instaladas no telemóvel.
2. Deslize o dedo para a direita ou para a esquerda para aceder a outras páginas de aplicações.
3. Toque em qualquer ícone para entrar na aplicação.

4. Para sair da aplicação, pressione Voltar ou Início no fundo do ecrã.

## Utilizar funções de chamada básicas

Saiba como efetuar ou atender chamadas nesta secção.

### Efetuar uma chamada:

1. No ecrã de início ou menu de aplicações, toque no ícone Telemóvel .
2. Digite o código da área e o número de telefone.
3. Toque  para iniciar a chamada.
4. Para terminar uma chamada, toque em .

### Para atender uma chamada:

1. Quando receber uma chamada, deslize o ícone do telemóvel para a direita para atender ou deslize para a esquerda para rejeitar .
2. Para terminar a chamada, toque em .

## Enviar e visualizar mensagens

Nesta secção, saiba como enviar e receber:

- Mensagens de Texto (SMS).
- Mensagem Multimédia (MMS).

## **Etapas para enviar Mensagens de Texto e Multimédia:**

1. Toque em  Mensagens na lista de aplicações, em seguida toque  no canto.
2. Digite o número de telemóvel ou nome de contacto no campo ou toque em  para ter acesso aos Contactos.
3. Digite a mensagem.

Para enviar como mensagem de texto, vá para etapa 5.

Para anexar um objeto multimédia (áudio, imagem, etc.) continue para etapa 4.

4. Toque  no canto superior direito, selecione o tipo de anexo e, em seguida, o item.
5. Toque  para enviar a mensagem.

## **Adicionar contactos**

Saiba os passos básicos de utilização da agenda telefónica.

### **Adicionar um novo contacto:**

1. Na lista de aplicações toque em Contactos  , em seguida toque  no fundo para adicionar um novo contacto.
2. Preencha as informações de contacto (Nome, Apelido e número de telemóvel). Pode adicionar mais campos como e-mail, endereço.

3. Toque  no topo do ecrã para gravar.

## **Procure um contacto**

1. Na lista de aplicações, toque em  Contactos.
2. Deslize o dedo do fundo para o topo para percorrer a lista ou toque no botão de pesquisa  e digite as primeiras letras do nome ou apelido.
3. Para ver os detalhes do contacto, toque no nome ou imagem do contacto.

Se quiser ligar para um contacto, toque no número de telefone.

## **Ouvir música**

Saiba como ouvir música com o leitor de música ou rádio FM.

### **Ouvir a rádio FM:**

1. Coloque os auriculares no telemóvel.
2. Na lista de aplicações toque em  Rádio FM.
3. Utilize a barra de ferramentas no fundo para mudar a estação.

### **Ouvir ficheiros de música:**

Primeiro, copie os ficheiros de música para a memória interna do telemóvel ou um cartão MicroSD.

1. Na lista de aplicações, toque em  Música.

2. Selecione uma ordem no topo do ecrã e toque na canção que pretende ouvir.

3. Pode seleccionar Pausa, Repetir ou mudar a canção utilizando a barra de ferramentas no fundo.

## **Navegar na Internet**

Saiba como aceder aos seus websites preferidos.

1. Na lista de aplicações, toque em  Navegador.

2. Toque na barra de endereços e introduza o endereço do website a que pretende ir.

## UTILIZAR A CÂMARA

Saiba os passos básicos para tirar e ver fotos.

### Tirar fotos

1. Na lista de aplicações, toque em  Câmara.
2. Ajuste as lentes ao alvo e efetue os ajustes pretendidos tocando no botão de definições .
3. Toque no botão de capturar  no ecrã para capturar a imagem. É gravado automaticamente.

### Ver fotos tiradas

Na lista de aplicações, toque em  Galeria e em seguida seleccione a pasta Câmara  para aceder e visualizar todas as imagens capturadas pelo telemóvel.

## LIGAR À INTERNET

Saiba os passos básicos para configurar o telemóvel e ligar à Internet.

### Adicionar uma nova ligação

1. Na lista de aplicações, toque em  Definições para ir para configuração de dispositivo.
2. Toque na opção “Mais...”, em seguida toque em Redes móveis e toque em Nomes de Ponto de Acesso. Selecione agora o Cartão SIM que pretende configurar.
3. Toque na tecla Menu e selecione Novo APN, introduza os parâmetros de acordo com a Operadora.

Os parâmetros básicos são:

- Nome
- APN
- Nome de utilizador
- Palavra-passe

Algumas operadoras utilizam Servidores Proxy, consulte a configuração da operadora para obter mais informações.

4. Quando terminar de introduzir os parâmetros necessários, toque em Menu e, em seguida, em Gravar.

Se tiver múltiplas Configurações APN para o mesmo cartão SIM, escolha a que pretende utilizar no botão rádio  no lado direito do nome.

Para adicionar outra ligação, repita a partir do passo 3.

### **Trocar de operadora (cartões SIM)**

Se utilizar múltiplos cartões SIM e pretender mudar para outro, siga estes passos:

1. Na lista de aplicações, toque em  Definições para ir para configuração de dispositivo.
2. Toque em  SIM cards .
3. Escolha a opção conexão de Dados e selecione o Cartão SIM que pretende utilizar.

## UTILIZAÇÃO DO Wi-Fi

Saiba como utilizar as capacidades wireless do telemóvel para ligar para qualquer rede de área local wireless compatível.

### Ligar a uma rede wireless

1. Na lista de aplicações, toque em  Definições para ir para configuração de dispositivo.
2. Toque na opção Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Para ativar o Wi-Fi toque no botão  no canto superior direito.
4. Escolha uma rede wireless e introduza a palavra-passe de segurança, se necessário.

### Desligar de uma rede wireless

1. Na lista de aplicações, toque em  Definições para ir para configuração de dispositivo.
2. Toque na opção Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Para desativar o Wi-Fi, toque no botão  no canto superior direito.

## Visualizar os dados técnicos de uma rede wireless

1. Na lista de aplicações, toque em  Definições para ir para configuração de dispositivo.
2. Toque na opção Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Toque na rede wireless ativa para ver detalhes, como Velocidade de Ligação, Força de Sinal e muito mais.

Leia com atenção esta secção importante.

## **ONDAS DE RÁDIO**

Prova da conformidade com normas internacionais (ICNIRP) ou com Diretiva Europeia 2014/53/EU (RED) obrigatória para todos os modelos de telemóvel antes de serem colocados no mercado. A proteção em termos de saúde e segurança para o utilizador e qualquer outra pessoa é um requisito obrigatório destas normas ou desta diretriz.

### **ESTE DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS A EXPOSIÇÃO A ONDAS RÁDIO**

O telemóvel é um transmissor e receptor rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas rádio (campos eletromagnéticos de rádiofrequência) recomendados pelas diretrizes internacionais. As diretrizes foram criadas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança relevante concebida a fim de garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e saúde.

As diretrizes de exposição às ondas rádio utilizam uma unidade de medição conhecida como a Taxa de Absorção Específica, ou SAR. O limite da SAR para dispositivos móveis é 2 W/kg.

Os testes para a SAR são realizados mediante posições de

funcionamento padrão com o dispositivo a transmitir no seu nível de energia certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas.

Os testes da SAR de desgaste de corpo humano foram realizados a uma distância de separação de 1,0 cm. para cumprir com as diretrizes de exposição a RF durante o funcionamento de desgaste de corpo humano, o dispositivo deve ser colocado pelo menos a esta distância do corpo humano. Se não estiver a utilizar um acessório aprovado, garanta que qualquer que seja o produto utilizado, não tem metal e que coloca o telemóvel à distância indicada do corpo humano.

Para obter mais informações, pode consultar [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

São disponibilizadas mais informações sobre campos eletromagnéticos e saúde pública no seguinte site. <http://www.who.int/peh-emf>.

O telemóvel tem uma antena incorporada. Para um funcionamento ideal, deve evitar tocar ou deteriorar.

Como os dispositivos móveis permitem uma série de funções, estas podem ser usadas em posições que não sejam junto do ouvido. Nessas circunstâncias, o dispositivo deve estar em conformidade com as diretrizes quando utilizadas com auriculares ou cabo de dados USB. Se não estiver a utilizar um acessório aprovado, garanta que qualquer que seja o produto utilizado, não tem metal e que coloca o telemóvel a pelo menos 1,0 cm do corpo humano.

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE****ENERGY 400 LTE**

Nós, **AVENIR TELECOM**,

(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)

Declaramos por este meio que:

**ENERGIZER** encontra-se em conformidade com as normas e disposições das diretizes. O certificado de procedimento de conformidade definido no artigo III da diretiva 2014/53/EU encontra-se sob o controlo da seguinte organização:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

O texto completo do certificado de conformidade do dispositivo está disponível mediante pedido por e-mail através do seguinte endereço: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

**2017/04/05**

(Data)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Nome e assinatura da pessoa autorizada)

| SAR máxima para este modelo e condições mediante as quais foi registada: |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                 | 0.348 W/kg 10g SAR Cabeça   0.801 W/kg 10g SAR Corpo |
| DCS 1800                                                                 | 0.522 W/kg 10g SAR Cabeça   1.521 W/kg 10g SAR Corpo |
| WCDMA 900                                                                | 0.385 W/kg 10g SAR Cabeça   0.984 W/kg 10g SAR Corpo |
| WCDMA 2100                                                               | 0.390 W/kg 10g SAR Cabeça   0.632 W/kg 10g SAR Corpo |
| Banda LTE 1                                                              | 0.388 W/kg 10g SAR Cabeça   0.991 W/kg 10g SAR Corpo |
| Banda LTE 3                                                              | 0.315 W/kg 10g SAR Cabeça   0.766 W/kg 10g SAR Corpo |
| Banda LTE 7                                                              | 0.141 W/kg 10g SAR Cabeça   0.686 W/kg 10g SAR Corpo |
| Banda LTE 20                                                             | 0.376 W/kg 10g SAR Cabeça   0.604 W/kg 10g SAR Corpo |

Durante a utilização, os valores SAR para este dispositivo encontram-se bem abaixo dos valores indicados acima. Isto acontece por causa da eficiência do sistema e para minimizar a interferência na rede, a energia de funcionamento do dispositivo móvel diminui automaticamente quando é necessária energia total para a chamada. Quanto menor for a saída de energia do dispositivo, menor é o valor da SAR.

## **FCC (Comissão Federal de Comunicações)**

Leia com atenção esta secção importante.

### **Aviso da FCC**

Quaisquer modificações ou alterações não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento anulam a autoridade do utilizador em operar o equipamento.

Antes de um novo modelo estar disponível para venda ao público, este deve ser testado e certificar-se à FCC que não excede o limite de exposição determinado pela FCC, os testes para cada telemóvel são realizados em posições e localizações (ex. no ouvido e desgaste no corpo humano) como exigido pela FCC.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo tem de aceitar todas as interferências recebidas, incluindo as interferências que podem causar um funcionamento indesejado.

Nota: este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da parte 15 das Normas da FCC. Os limites foram estabelecidos para providenciar uma proteção razoável em relação à interferência prejudicial numa instalação residencial.

O equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com as

instruções, pode provocar uma interferência prejudicial às comunicações via rádio. No entanto, não há garantia que a interferência não ocorra numa instalação em particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente de novo ou localize de novo a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do qual a que o recetor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para pedir ajuda.



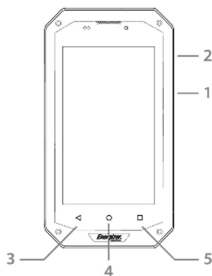


Рис. 1.1

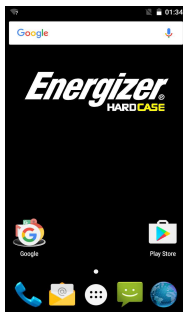
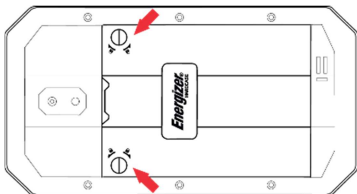
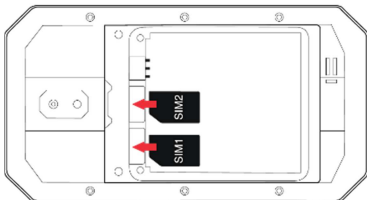


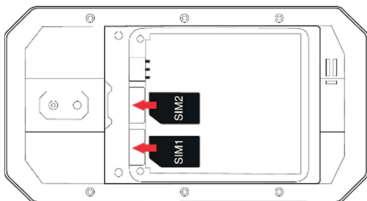
Рис. 1.2



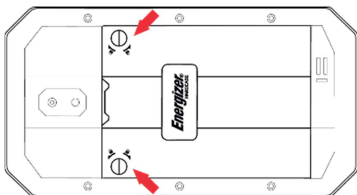
**Рис. 2.1**



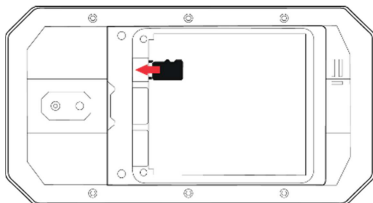
**Рис. 2.2**



**Рис. 2.3**



**Рис. 3.1**



**Рис. 3.2**

## ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, пользуясь телефоном, не забывайте соблюдать необходимые правила и предписания. Это предотвратит причинение вреда Вашему здоровью и нанесение ущерба окружающей среде.

### Общие меры безопасности

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Не пользуйтесь наушниками, когда находитесь за рулем, едете на велосипеде или идете пешком. Когда вы отвлекаетесь, риск несчастного случая увеличивается. Кроме того, в некоторых странах, это запрещено законом. В целях безопасности не пользуйтесь телефоном находясь за рулем, всегда следите за ситуацией вокруг. Следуйте всем предписаниям и правилам безопасности использования устройства за рулем транспортного средства.</p> |
|  | <p>Не пользуйтесь устройством на автозаправочных станциях.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p>Во время телефонного разговора держите телефон не ближе 15 мм от уха или тела.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ваш телефон может излучать яркий или мигающий свет.                                                                                                                                          |
|    | Попадание мелких деталей устройства в дыхательные пути может вызвать удушье.                                                                                                                 |
|    | Не бросайте телефон в огонь.                                                                                                                                                                 |
|    | Чтобы избежать снижения слуха, избегайте прослушивания на высоком уровне громкости в течение продолжительного периода времени. Чрезмерная громкость наушников может привести к потере слуха. |
|    | Избегайте контакта с магнитными полями.                                                                                                                                                      |
|   | Держите устройство подальше от кардиостимуляторов и прочих электронных медицинских устройств.                                                                                                |
|  | Избегайте экстремальных температур.                                                                                                                                                          |

|                                                                                     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Выключайте телефон в больницах и медицинских учреждениях, если об этом попросит персонал. |
|    | Избегайте контакта с жидкостями.<br>Держите телефон сухим.                                |
|    | Выключайте телефон, когда вас об этом просят, в самолете или в аэропорту.                 |
|    | Не разбирайте телефон.                                                                    |
|    | Выключайте телефон, находясь вблизи взрывоопасных веществ.                                |
|    | Пользуйтесь только сертифицированными аксессуарами.                                       |
|  | Не полагайтесь на телефон в чрезвычайных ситуациях.                                       |

Регулярно осматривайте адаптер питания, особенно вилку и прокладку, на предмет появления повреждений. Если адаптер питания повреждён, не пользуйтесь им, пока неисправность не будет устранена.

Подключайте адаптер к электрической розетке с удобным доступом. Не забывайте вынимать вилку адаптера из розетки после использования.

Пользуйтесь только тем адаптером, который поставляется в комплекте с вашим устройством.



**Осторожно: опасность поражения электрическим током!**

Во избежании серьезной травмы не прикасайтесь к вилке зарядного устройства!

Отсоединяйте зарядное устройство, когда Вы его не используете.

Для того, чтобы отсоединить зарядное устройство или аксессуар, выдерните вилку из розетки. Не тяните за провод!

Элемент, позволяющий отсоединить устройство, - блок питания.

Вилка должна находиться в легко доступном месте.

Берегите устройство от воздействия прямых солнечных лучей, которым подвергается, например, приборная панель автомобиля.

Не пользуйтесь устройством при его перегревании.

Будьте осторожны, используя устройство во время ходьбы.

Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию и ударам, а также не допускайте падения телефона с высоты - все это может повредить устройство или вызвать его плохую работу.

Не разбирайте устройство, не вносите в него изменения, а также не ремонтируйте телефон самостоятельно.

Для очистки прибора пользуйтесь чистой мягкой тряпочкой.

Не пользуйтесь бытовой химией или моющими и чистящими средствами.

## ЗНАКОМСТВО С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ

Ознакомьтесь с кнопками, дисплеем и иконками мобильного телефона.

### Кнопки

Вид спереди Вашего телефона включает следующие элементы:

(См. Рис. 1.1 – Страница 1)

Приведенная ниже таблица представляет собой краткое описание кнопок телефона:

| Пункт | Кнопка         | Функция                                                                                                                          |
|-------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Кнопка питания | Позволяет включить/выключить телефон и заблокировать экран.                                                                      |
| 2     | Громкость      | Позволяет настроить громкость звонка и оповещений. Также позволяет настроить громкость воспроизведения мультимедийного контента. |
| 3     | Назад          | Позволяет осуществить возврат в предыдущее меню или экран. Также позволяет закрыть некоторые приложения.                         |
| 4     | Домой          | Возвращает вас на главный экран, оставляя текущее приложение запущенным.                                                         |

|   |             |                                                                                   |
|---|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <b>Меню</b> | Позволяет получить доступ к меню функций текущего приложения или текущего экрана. |
|---|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

## Экран

Экран Вашего мобильного телефона имеет следующую структуру:

(См. Рис. 1.2 – Страница 1)

## Иконки

Ознакомьтесь изображенными в верхней части экрана иконками, обозначающими текущий режим работы телефона:

|                                                                                     |                        |                                                                                     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|    | Уровень сигнала        |    | Соединение Wi-Fi  |
|    | Bluetooth включён      |    | Подсоединён USB   |
|    | Уровень заряда батареи |    | Новое сообщение   |
|    | Вибрация               |    | Новое письмо      |
|   | Индикатор роуминга     |   | Будильник включён |
|  | Гарнитура присоединена |  | Без звука         |

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Подготовка телефона для первого использования

#### **Вставьте SIM-карту и аккумуляторную батарею.**

При подключении услуг сотовой связи Вам предоставят SIM-карту, брошюру с подробной информацией о Вашем тарифе, PIN-код, а также дополнительные услуги.

Установка SIM-карты и аккумуляторной батареи

1. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.

(См. Рис. 2.1 – Страница 2)

2. Вставьте SIM-карту.

В Вашем телефоне имеется 2 слота для SIM-карт, что позволяет использовать две SIM-карты и переключаться между ними.

(См. Рис. 2.2 – Страница 2)

- Вставьте SIM-карту в телефон золотистыми контактами вниз.
- Без SIM-карты Вы можете пользоваться внесетевыми услугами Вашего телефона и некоторыми меню.

3. Вставьте аккумуляторную батарею.

(См.Рис. 2.3 – Страница 2)

4. Установите крышку отсека аккумуляторной батареи на место.

### **Вставьте карту памяти (по желанию)**

Для хранения дополнительных мультимедийных файлов Вам необходимо установить карту памяти.

- Форматирование карты памяти на ПК может привести к её несовместимости с вашим телефоном. Форматируйте карты памяти только на телефоне!

1. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.

(См. Рис. 3.1 – Страница 3)

2. Вставьте карту памяти наклейкой вверх.

(См. Рис. 3.2 – Страница 3)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ

Как пользоваться основными функциями Вашего мобильного телефона?

### Включение и выключение телефона.

Включение телефона

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения.
2. Введите Ваш PIN-код и нажмите ОК (если требуется).

Чтобы выключить телефон, следуйте инструкциям, изложенным выше в пункте 1.

### Доступ к меню и приложениям

Чтобы перейти к экрану Меню и Приложения,

1. На главном экране коснитесь кнопки  на экране. При этом появится список Приложений, установленных на Вашем телефоне.
2. Проведите пальцем направо или налево, чтобы увидеть

другие страницы списка приложений.

3. Для входа в приложение коснитесь соответствующей иконки.

4. Для выхода из приложения нажмите Назад или Домой внизу экрана.

### **Использование основных функций для совершения звонка и ответа на звонки**

Здесь вы научитесь принимать и совершать звонки.

#### **Чтобы совершить звонок:**

1. На главном экране или в меню приложений коснитесь иконки Телефон .

2. Наберите местный телефонный код и номер телефона.

3. Коснитесь , чтобы начать звонок.

4. Для завершения звонка коснитесь .

#### **Чтобы ответить на звонок:**

1. Когда вам звонят, перетащите пальцем иконку телефона вправо, чтобы принять звонок, или влево – чтобы отклонить его.  .

2. Для завершения звонка коснитесь .

### **Отправка и просмотр сообщений**

Как отправлять и получать сообщения?

- Текстовые сообщения (SMS).
- Мультимедийные сообщения (MMS).

### Порядок действий для отправки SMS и MMS:

1. Коснитесь  Сообщения в списке приложений, а затем коснитесь  в углу.
2. Введите номер телефона или имя контакта в поле или коснитесь  для доступа в Контакты.
3. Введите Ваше сообщение.

Чтобы отправить сообщение в виде SMS, перейдите к шагу 5.

Чтобы приложить мультимедийный контент (аудио, изображение, т.д.), выполните шаг 4, приведенный ниже.

4. Коснитесь  в верхнем правом углу, выберите тип приложения, затем файл, который хотите приложить, и нажмите "Выбрать".
5. Коснитесь , чтобы отправить сообщение.

### Добавление контактов

Основы использования функции Телефонная книга

### Как добавлять контакты?

1. В списке приложений коснитесь Контакты , а затем

коснитесь  внизу , чтобы добавить новый контакт.

2. Введите информацию о контакте (имя, фамилию и телефон). Можете добавить другие поля, такие как email, адрес.

3. Коснитесь  в верхней части экрана для сохранения.

## Поиск контакта

1. В списке приложений коснитесь  Контакты.

2. Проведите пальцем снизу вверх, чтобы прокрутить список, или коснитесь кнопки поиска  и введите первые буквы имени или фамилии.

3. Для просмотра подробностей о контакте коснитесь имени или картинки контакта.

Если Вы хотите выполнить вызов того или иного контакта, коснитесь его номера телефона.

## Прослушивание музыки

Как слушать музыку через плеер или слушать FM-радио?

### Прослушивание FM-радио:

1. Вставьте наушники в телефон.

2. В списке приложений коснитесь  FM-радио.

3. Для смены радиостанции используйте расположенную внизу панель инструментов.

## Прослушивание музыкальных файлов.

Сначала скопируйте музыкальные файлы во внутреннюю память Вашего телефона или на карту памяти MicroSD.

1. В списке приложений коснитесь  Музыка.
2. Выберите порядок следования песен в верхней части экрана и коснитесь песни, которую Вы хотите прослушать.
3. Вы можете ставить на паузу, за цикливать или переключать треки, используя панель внизу.

## Просмотр страниц в Интернете

Как посещать свои любимые веб-сайты?

1. В списке приложений коснитесь  Браузер.
2. Коснитесь адресной строки браузера и введите адрес веб-сайта, на который хотите перейти.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФОТОКАМЕРЫ

Как осуществлять фотосъемку и просматривать фотоснимки?

### Фотосъемка

1. В списке приложений коснитесь  Камера.
2. Направьте объектив камеры на объект, который хотите сфотографировать, и отрегулируйте изображение, коснувшись кнопки Настройки .
3. Коснитесь кнопки Снимок  на экране для создания фотоснимка. Фотоснимок сохранится автоматически.

### Просмотр фотоснимков

В списке приложений коснитесь  Галерея и затем выберите папку Камера , чтобы увидеть фотоснимки, сделанные Вами ранее.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНТЕРНЕТУ

Ознакомьтесь с основами конфигурации Вашего телефона и подключения к Интернету.

### Как добавить новое соединение?

1. В списке приложений коснитесь  Настройки для доступа к конфигурации устройства.
2. Коснитесь опции “Еще...”, затем коснитесь Сотовые сети и коснитесь Названия точек доступа (APN). Теперь выберите SIM-карту, которую хотите настроить.
3. Коснитесь кнопки Меню и выберите Новая APN, затем введите данные, соответствующие параметрам Вашего оператора сотовой связи.

Основные параметры:

- Название
- APN
- Имя пользователя
- Пароль

Некоторые операторы используют прокси-серверы. Более подробную информацию ищите в настройках Вашего оператора.

4. Закончив ввод необходимых параметров, коснитесь Меню, а затем коснитесь Сохранить.

Если у вас имеется несколько конфигураций APN для одной и той же SIM-карты, выберите, какую из них Вы хотите использовать, коснувшись кнопки Радио  справа от названия.

Чтобы добавить другое соединение, повторите процедуру, начиная с шага 3.

### **Переключение между операторами сотовой связи (SIM-карты)**

Если Вы используете несколько SIM-карт и хотите переключиться на другую, выполните следующие шаги:

1. В списке приложений коснитесь  Настройки для доступа к конфигурации устройства.
2. Коснитесь  SIM cards .
3. Выберите вариант Передача данных и выберите SIM-карту, которую хотите использовать.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Wi-Fi

Узнайте, как использовать возможности беспроводной связи для подключения к какой-либо местной беспроводной сети, совместимой с Вашим устройством.

### Подключение к беспроводной сети

1. В списке приложений коснитесь  Настройки для доступа к конфигурации устройства.
2. Коснитесь опции Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Включите Wi-Fi, коснувшись кнопки  в правом верхнем углу.
4. Выберите беспроводную сеть и, если требуется, введите пароль.

### Отключение от беспроводной сети

1. В списке приложений коснитесь  Настройки для доступа к конфигурации устройства.
2. Коснитесь опции Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Чтобы отключить Wi-Fi, коснитесь кнопки  в правом верхнем углу.

## Просмотр технических характеристик беспроводной сети

1. В списке приложений коснитесь  Настройки для доступа к конфигурации устройства.
2. Коснитесь опции Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Коснитесь активной беспроводной сети, чтобы увидеть такие детали, как Скорость связи, Сила сигнала и прочее.

## Специфическая норма поглощения (SAR)

Пожалуйста, найдите время прочесть этот важный раздел!

### РАДИОВОЛНЫ

Перед поступлением в продажу любых моделей мобильных устройств требуется подтверждение соответствия устройства международным стандартам (ICNIRP) или Европейской директиве 2014/53/EU (RED). Защита здоровья и безопасности пользователя и окружающих – важнейшее требование этих стандартов и директив.

### ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ И НОРМАТИВАМ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН

Ваше мобильное устройство представляет собой передатчик и приёмник. Его конструкция позволяет не превышать максимально допустимые уровни воздействия радиоволн (электромагнитных волн радиочастотного диапазона), рекомендованные международными нормативными документами. Эти нормативные документы были разработаны независимой научной организацией (ICNIRP) и включают в себя основные пределы безопасности с целью обеспечения безопасности всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В нормативных документах по воздействию радиоволн в качестве единицы измерения используется специфическая

норма поглощения (SAR). Максимальный уровень SAR для мобильных устройств не должен превышать 2 ватта на кг (W/kg).

Измерения уровня SAR проводятся с помощью применения стандартных рабочих положений, в процессе того, как устройство осуществляет передачу на максимально высоких зарегистрированных уровнях мощности во всех измеряемых частотных диапазонах.

Во время измерения уровня SAR, выполняемого при помощи закрепленных на теле человека датчиках, расстояние от устройства составляет 1 см. По нормативам воздействия радиоволн во время испытаний с закрепленными на теле датчиками устройство должно находиться, как минимум, на расстоянии 1 см от тела человека. Если Вы не используете одобренные для применения аксессуары, позаботьтесь о том, чтобы данный аксессуар не содержал металлов, а также о том, чтобы при его использовании расстояние между телефоном и телом не было меньше, чем 1 см.

Более подробную информацию об этом можно получить, перейдя на сайт [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Дополнительная информация об электромагнитных полях и их воздействии на здоровье доступна на следующем сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

В Вашем телефоне имеется встроенная антенна. Во избежание ухудшения работы устройства не прикасайтесь к внутренней антенне и не ломайте её.

Так как в мобильных устройствах имеется целый ряд разнообразных функций, они могут использоваться не только около уха, но и в других положениях. В таких случаях устройство будет отвечать требованиям нормативных документов при использовании головной гарнитуры или кабеля для подключения устройства к USB-порту. При

использовании других аксессуаров позаботьтесь о том, чтобы данный аксессуар не содержал металлов, а также о том, чтобы при его использовании расстояние между телефоном и телом не было меньше, чем 1 см.



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**



**ENERGY 400 LTE**

Мы, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, ФРАНЦИЯ)  
настоящим заявляем, что:

**ENERGIZER** соответствует стандартам и нормативам, обозначенным в положениях директив ЕС. Процедура получения Сертификата соответствия, которая определена в Статье III Директивы 2014/53/EU проведена под контролем следующей организации:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Полный текст Сертификата соответствия на данное устройство можно получить по запросу по почте, обратившись с письмом по следующему адресу: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

**2017/04/05**

(Дата)

**Жан-Даниэль БЁРНИЕ (Jean-Daniel BEURNIER) / Генеральный директор**

(Имя и подпись уполномоченного лица)

| Предельно допустимая величина удельного коэффициента поглощения (SAR) для данной модели и условия, при которых был отмечен данный уровень: |                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                                                                                   | 0,348 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,801 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| DCS 1800                                                                                                                                   | 0,522 Ватт/кг 10 г Голова SAR   1,521 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| WCDMA 900                                                                                                                                  | 0,385 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,984 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| WCDMA 2100                                                                                                                                 | 0,390 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,632 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| LTE Диапазон 1                                                                                                                             | 0,388 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,991 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| LTE Диапазон 3                                                                                                                             | 0,315 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,766 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| LTE Диапазон 7                                                                                                                             | 0,141 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,686 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |
| LTE Диапазон 20                                                                                                                            | 0,376 Ватт/кг 10 г Голова SAR   0,604 Ватт/кг 10 г Туловище SAR |

Во время использования фактические показатели уровня SAR для данного устройства обычно значительно ниже вышеуказанных величин. Это объясняется тем, что в целях эффективности системы и в целях минимизации помех во время работы сети, рабочая мощность Вашего мобильного устройства сокращается автоматически, если для вызова и телефонного

разговора не требуется полная мощность. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже уровень SAR.

Пожалуйста, найдите время прочесть этот важный раздел!

## **Предупреждение Федеральной Комиссии Связи**

Любые изменения или модификации, внесенные в устройство, в прямой форме не подтвержденные стороной, несущей ответственность за соответствие нормативным документам, лишают потребителя права использовать устройство.

Прежде, чем новая модель телефона поступает в продажу на массовый рынок, каждая модель должна пройти испытания, результат которых подтвердит Федеральной Комиссии Связи, что телефон данной модели не превышает установленных ФКС предельно допустимых величин воздействия радиоволн. При испытаниях тестируется воздействие телефона при его использовании в тех положениях и местах (около уха, а также при ношении на теле), как того требуют нормативы Федеральной Комиссии Связи (ФКС).

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил Федеральной Комиссии Связи. При работе устройства должны соблюдаться следующие 2 требования: (1) Данное устройство не должно создавать наносящих вред или причиняющих ущерб помех, и (2) Это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут приводить к некорректной работе устройства.

Примечание: Были проведены испытания данного устройства, которые показали, что данное устройство соответствует

предельно допустимым параметрам для цифровых устройств Класса Б, в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной Комиссии Связи. Эти предельно допустимые величины установлены с целью обеспечения приемлемой защиты от критических помех в условиях жилых помещений.

Данное устройство генерирует, использует и излучает энергию радиоизлучения, которое, при неправильной установке и использовании устройств не в соответствии с инструкцией, может создавать критические помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет гарантии, что такие помехи не возникнут в том или ином оборудовании. Если данное устройство, в самом деле, вызывает критические помехи для радиоприёма и телевидения, что можно выяснить включением и выключением устройства, абоненту следует постараться избавиться от помех одним или несколькими из приведенных ниже способов:

- Направить в другую сторону или переставить в другое место приёмную антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и радиоприёмником или телевизором.
- Подключить устройство к розетке другой линии электропроводки, а не к той, к которой подключён радиоприёмник или телевизор.
- Обратиться за помощью и консультацией к продавцу или к опытному радиотехнику или специалисту по ремонту телевизоров.



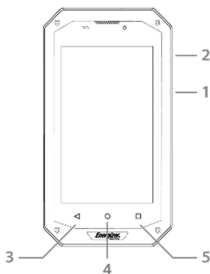


Figure 1.1

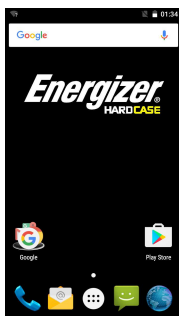


Figure 1.2

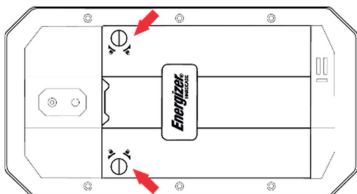


Figure 2.1

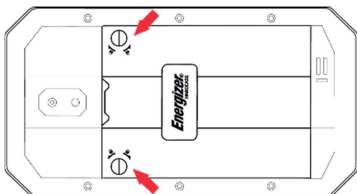


Figure 2.2

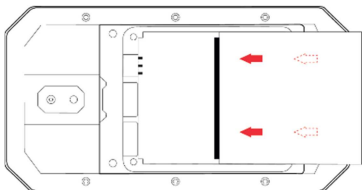
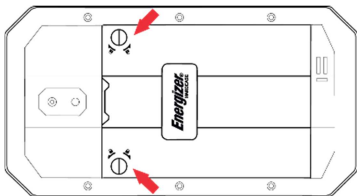
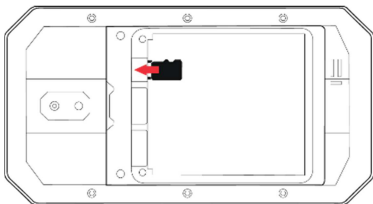


Figure 2.3



**Figure 3.1**



**Figure 3.2**

## IMPORMASYON SA SEGURIDAD

Mangyaring tandaan na sundin ang kaugnay na mga alituntunin at regulasyon sa tuwing gagamitin ang telepono mo. Makapipigil ito sa masamang epekto sa iyo at sa kapaligiran.

### Pangkalahatang seguridad.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Kapag nagmamaneho, nagbibisikleta o naglalakad, huwag gamitin ang mga headphone o earphone. Maaaring lumihis ang atensyon mo, na maaaring magdulot ng aksidente at maging labag sa batas sa tiyak na mga heograpikong lugar. Para sa pamamaraang pagkaligtasan huwag gamitin ang telepono mo habang nagmamaneho, panatilihing batid ang iyong kapaligiran. Sundin ang mga tagubiling pangkaligtasan at regulasyon kaugnay sa paggamit ng iyong device kapag nagmamaneho ng sasakyan.</p> |
|  | <p>Huwag gamitin sa gasolinahan.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <p>Ilayo ang telepono mo mga 15 mm man lamang sa iyong tainga o katawan habang tumatawag.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Maaaring lumikha ang telepono mo ng matinkad o kumikislap na liwanag.                                                                                                                         |
|    | Maaaring magdulot ng pagkabulon ang maliliit na bahagi.                                                                                                                                       |
|    | Huwag itapon sa apoy ang telepono mo.                                                                                                                                                         |
|    | Para maiwasan ang pagkasira ng pandinig, huwag makinig ng masyadong malakas nang matagal. Ang labis na presyur ng tunog mula sa mga earphone at headphone ay maaaring magdulot ng pagkabingi. |
|    | Iwasan ang kontak sa anumang magnetiko.                                                                                                                                                       |
|   | Lumayo sa mga pacemaker at iba pang mga de-kuryenteng medikal na aparato.                                                                                                                     |
|  | Iwasan ang labis na mga temperatura.                                                                                                                                                          |
|  | I-off kapag ipinag-utos ng mga ospital at medikal na pasilidad.                                                                                                                               |

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Iwasan ang kontak sa mga likido.<br>Panatiliing tuyo ang telepono mo. |
|  | I-off kapag ipinag-utos sa mga eroplano at paliparan.                 |
|  | Huwag paghiwa-hiwalayin ang iyong telepono.                           |
|  | I-off kapag malapit sa mga sumasabog na materyal o likido.            |
|  | Gamitin lamang ang mga aprobadong aksesorya.                          |
|  | Huwag umasa sa telepono mo para sa komunikasyong pang-emergency.      |

Tingnan lagi ang adapter, lalo na sa plug at ang layer para makita ang anumang sira. Kapag sira ang adapter, hindi mo ito magagamit hanggang sa maayos ito.

I-plug ang adapter sa power outlet na madaling maabot. Laging i-unplug ang adapter pagkatapos itong gamitin.

Gamitin lamang ang adapter na inilaan kasama ng device.



### **Babala nakakakoryente**

Para maiwasan ang labis na pinsala, huwag hawakan ang plug ng charger!

Diskonektahin ang charger kung hindi mo ito ginagamit.

Upang diskonektahin ang charger o ang aksesorya, hilahin ang plug, hindi ang power cable.

Ang power module ay ang elemento na nagpapahintulot sa iyo na diskonektahin ang produkto.

Ang power plug ay dapat na madaling maabot.

Huwag ilantad ang device mo sa direktang sinag ng araw, katulad sa dashboard ng inyong kotse, bilang halimbawa.

Kung sakaling umiinit nang labis huwag gamitin ang device.

Mag-ingat kapag ginagamit ang device habang naglalakad.

Huwag isailalim ang device sa labis na diin o ilaglag mula sa mataas na lugar, maaari itong magdulot ng pagkasira o pagpalya.

Huwag mong kalasin, baguhin o ayusin mag-isa ang device.

Para linisin ang device gumamit ng malinis at malambot na basahan.

Huwag gumamit ng anumang kemikal o sabon.

## IPINAKIKILALA ANG IYONG MOBILE PHONE

Matuto tungkol sa mga key, display at icon ng iyong mobile phone.

### Mga key

Mula sa unahang view ng telepono mo makikita mo ang sumusunod na mga elemento:

(Tingnan ang Figure 1.1 – Pahina 1)

Ang sumusunod na talahanayan ay nag-aalok ng mabilis na deskripsyon tungkol sa mga key ng telepono:

| Item | Key          | Paggana                                                                                                                                                             |
|------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Power button | Nagpapahintulot sa iyo na buksan/isara ang inyong device at i-lock ang screen.                                                                                      |
| 2    | Volume       | Nagpapahintulot sa iyo na i-adjust ang volume ng pagtunog at mga notipikasyon. Nagpapahintulot din sa iyo na i-adjust ang volume ng multimedia at content playback. |
| 3    | Bumalik      | Nagpapahintulot sa iyo na bumalik sa dating menu o screen. Nagpapahintulot sa iyo na isara ang ilan sa mga application.                                             |
| 4    | Home         | Dadalhin ka nito nang direkta sa home screen, na iniwang bukas ang anumang application.                                                                             |

|          |             |                                                                                      |
|----------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Menu</b> | Nagpapahintulot sa iyo na i-access ang mga function menu ng application o screen mo. |
|----------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Screen

Ang screen ng mobile phone mo ay dinisenyo katulad ng mga sumusunod:

(Tingnan ang Figure 1.2 – Pahina 1)

## Mga icon

Matuto tungkol sa mga icon na ipinakikita sa itaas ng screen, na nagpapakita ng status ng telepono:

|                                                                                     |                         |                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|    | Lakas ng signal         |    | Koneksyon ng Wi-Fi |
|    | I-on ang Bluetooth      |    | Nakakonekta sa USB |
|    | Metro ng baterya        |    | Bagong mensahe     |
|    | Profile sa pag-vibrate  |    | Bagong email       |
|   | Roaming indicator       |   | Aktibong alarma    |
|  | Nakakonekta ang headset |  | Silent na profile  |

## **NAGHAHANDA PARA SA MOBILE PHONE MO**

Magsimula sa pag-set up ng mobile phone mo para sa unang paggamit nito.

### **I-install ang SIM card at baterya**

Kapag nagsu-subscribe sa serbisyo ng cellular, makakatanggap ka ng Subscriber Identity Module (SIM) card, na may mga detalye ng subscription, katulad ng iyong personal identification number (PIN) at mga opsyonal na serbisyo.

Para i-install ang SIM card at baterya.

1. Tanggalin ang takip ng baterya.

(Tingnan ang Figure 2.1 – Pahina 2)

2. Ipasok ang SIM card.

May 2 SIM card slot ang telepono mo na nagpapahintulot sa iyo na gamitin ang 2 SIM card at pagpalit-palitin ang mga iyon.

(Tingnan ang Figure 2.2 – Pahina 2)

- Ilagay ang SIM card sa telepono na may gintong kulay na koneksyon na nakataob.
- Maaari mong gamitin ang mga serbisyo na walang network

at ilang mga menu nang hindi inilalagay ang SIM card.

3. Ilagay ang baterya.

(Tingnan ang Figure 2.3 – Pahina 2)

4. Palitan ang takip ng baterya.

**Ilagay ang memory card (opsyonal)**

Para itago ang karagdagang mga multimedia file, dapat mong ilagay ang memory card.

- Ang pag-format sa memory card sa PC ay maaaring magdulot ng inkompatibilidad sa iyong telepono. I-format lamang ang memory card sa telepono.

1. Tanggalin ang takip ng baterya.

(Tingnan ang Figure 3.1 – Pahina 3)

2. Ilagay ang memory holder na nakatihaya ang etiketa.

(Tingnan ang Figure 3.2 – Pahina 3)

## **GAMIT ANG MGA PANGUNAHING PAGGANA**

Matuto kung paano isinasagawa ang pangunahing operasyon ng mobile phone mo.

### **I-on at i-off ang telepono mo.**

I-on ang telepono mo.

1. Pindutin nang matagal ang power button.
2. I-type ang PIN number mo at pindutin ang OK (kung ito ay kinakailangan).

Upang patayin ang telepono mo, magpunta sa hakbang 1 sa itaas.

### **I-access ang mga menu at application**

Para makakuha ng access sa Menu at mga Application,

1. Sa home screen, hipuin ang button  sa screen para lumitaw ang listahan ng mga Naka-install na Application sa telepono mo.
2. I-slide ang daliri mo sa kanan o kaliwa para ma-aaccess ang

ibang mga pahina ng app.

3. Hipuin ang anumang icon para makapasok sa application.
4. Para lumabas sa application, pindutin ang Bumalik o Home sa ilalim ng screen.

### **Gamitin ang mga pangunahing function ng tawag**

Matutong tumawag o sagutin ang mga tawag sa seksyong ito.

#### **Tumawag:**

1. Sa menu ng screen o application menu, hipuin ang Phone icon



2. I-dial ang area code at numero ng telepono.

3. Hipuin  para sa simulan ang tawag.

4. Para tapusin ang tawag, hipuin .

#### **Para sagutin ang tawag:**

1. Kapag tumatanggap ka ng tawag, i-slide ang icon ng telepono sa kanan para sa sagutin o i-slide ito patungong kaliwa para tanggihan ito  .

2. Para tapusin ang tawag, hipuin .

### **Magpadala at tingnan ang mga mensahe**

Sa seksyong ito, alamin kung paano magpadala at tumanggap ng:

- Mga Text Message (SMS).
- Multimedia Message (MMS).

### **Mga hakbang para ipada sa Mga Text at Multimedia Message:**

1. Hipuin ang mga  Mensahe sa listahan ng application, pagkatapos ay  hipuin sa kanto.
2. I-type ang numero ng telepono o pangalan ng mga contact sa field o hipuin  upang maka-access sa mga Contact.
3. I-type ang mensahe mo.

Para ipadala bilang text message magpunta sa hakbang 5.

Para ilakip ang bagay na multimedia (audio, litrato, atbp.) magpatuloy sa hakbang 4.

4. Hipuin  sa itaas na kanan ng kanto, piliin ang attach type pagkatapos ay piliin ang item.
5. Hipuin  para magpadala ng mensahe.

### **Magdagdag ng mga contact**

Matuto ng mga pangunahing kaalaman sa paggamit ng phonebook feature.

### **Magdagdag ng bagong contact:**

1. Sa listahan ng application hipuin ang mga Contact pagkatapos , ay hipuin  sa ilalim para magdagdag ng bagong contact.

2. Punan ang impormasyon ng contact (Pangalan, Apelyido at numero ng telepono). Maaari kang magdagdag ng higit pang mga field tulad ng email, address.

3. Hipuin  sa ibabaw ng screen para i-save.

### **Maghanap ng contact**

1. Sa listahan ng application hipuin ang  mga Contact.
2. I-slide ang daliri mo mula sa ilalim patungo sa itaas para i-scroll ang listahan o hipuin ang search button  at i-type ang mga unang letra ng pangalan o apelyido.
3. Para makita ang mga detalye ng contact hipuin ang pangalan o litrato ng contact.

Kung nais mong tawagan ang contact hipuin ang numero ng telepono.

### **Makinig sa musika**

Matuto kung paano makinig ng musika sa pamamagitan ng music player o FM radio.

#### **Makinig sa FM radio:**

1. I-plug ang earphones sa telepono mo.
2. Sa listahan ng application hipuin ang  FM Radio.
3. Gamitin ang toolbar sa ilalim para palitan ang estasyon.

#### **Makinig sa mga file na musika:**

Una, kopyahin ang mga file na musika sa internal memory ng

telepono mo o MicroSD card.

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Musika.
2. Piliin ang pagkakasunod-sunod sa ibabaw ng screen at hipuin ang kanta na gusto mong pakinggan.
3. Maaari mong I-pause, I-loop o palitan ang kanta gamit ang tool bar sa ibaba.

### **I-browse ang web**

Matuto kung paano i-access ang mga paborito mong mga Web Site.

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Browser.
2. Hipuin ang address bar at i-type ang address ng web site na nais mong puntahan.

## GAMIT ANG CAMERA

Matutunan ang pangunahing kaalaman para kumuha at tingnan ang mga litrato.

### Kumuha ng mga litrato

1. Sa mga listahan ng application, hipuin ang  Camera.
2. I-adjust ang lens sa target na litrato at gumawa ng mga gustong pag-adjust sa pamamagitan ng paghipo sa settings button .
3. Hipuin ang shot button  sa screen para kumuha ng litrato. Awtomatiko itong masi-save.

### Tingnan ang mga kinuhang litrato

Sa listahan ng mga application, hipuin ang  Gallery at pagkatapos ay piliin ang Camera folder  para ma-access at makita ang lahat ng litratong kinuha sa pamamagitan ng telepono mo.

## PAGKONEKTA SA INTERNET

Matuto ng pangunahing kaalaman upang i-configure ang telepono mo at kumonekta sa Internet.

### Magdagdag ng bagong koneksyon

1. Sa listahan ng mga application, hipuin ang  Settings para ma-access ang device configuration.
2. Hipuin ang opsyon na “Higit pa...”, pagkatapos ay hipuin ang mga Mobile network at hipuin ang Mga Pangalan ng Access Point. Piliin ngayon ang SIM Card na gusto mong i-configure.
3. Hipuin ang Menu key at piliin ang Bagong APN pagkatapos ay i-type ang mga parameter ayon sa inyong Carrier.

Ang mga pangunahing parametro ay:

- Pangalan
- APN
- Username
- Password

Ang ilang carrier ay gumagamit ng mga Proxy Server, sumangguni sa iyong carrier configuration para sa higit pang impormasyon.

4. Kapag tapos mo nang i-type ang mga parametrong kinakailangan, hipuin ang Menu pagkatapos ay I-save.

Kung marami kang APN Configuration para sa parehong SIM card, piliin kung alin ang gusto mong gamitin sa pamamagitan ng paghipo sa radio button  sa kanang bahagi ng pangalan.

Para magdagdag ng isa pang koneksyon, ulitin mula sa hakbang 3.

### **Magpalipat-lipat sa mga carrier (Mga SIM card)**

Kung gumagamit ka ng maraming SIM card at nais ilipat sa isa pa, sundin ang mga hakbang na ito:

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Settings para ma-access ang device configuration.
2. Hipuin  SIM cards .
3. Piliin ang opsyon na koneksyon ng Data at piliin ang SIM card na gusto mong gamitin.

## GAMIT ANG Wi-Fi

Pag-aralang gamitin ang mga kakayahang wireless ng telepono para kumonekta sa alinmang angkop na wireless local area network.

### Kumonekta sa wireless network

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Settings para ma-access ang device configuration.
2. Hipuin ang opsyon na Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Upang I-on ang Wi-Fi hipuin ang button  sa kanang itaas na sulok.
4. Piliin ang wireless network at ilagay ang security password kung kinakailangan ito.

### Diskonektahin mula sa wireless network

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Settings para ma-access ang device configuration.
2. Hipuin ang opsyon na Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Para i-off ang Wi-Fi hipuin ang Wi-Fi button  sa kanang itaas na sulok.

## **Tingnan ang mga teknikal na detalye ng wireless network**

1. Sa listahan ng application, hipuin ang  Settings para ma-access ang device configuration.
2. Hipuin ang opsyon na Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Hipuin ang aktibong wireless network para makita ang mga detalye katulad ng Link Speed, lakas ng Signal at higit pa.

Magdahan-dahan sa pagbabasa ng mahalagang seksyon na ito.

---

## **MGA RADIO WAVE**

Ang patunay sa pagsunod sa mga pamantayang internasyonal o proof of compliance international standards (ICNIRP) o sa Europeong Direktiba o European Directive 2014/53/EU (RED) ay kinakailangan ng lahat ng mobile phone model bago sila ibenta sa merkado. Ang proteksyon ng kalusugan at kaligtasan para sa user o alinman sa ibang tao ay isang mahalagang kinakailangan ng mga pamantayang ito o ng direktibang ito.

## **NATUTUGUNAN NG DEVICE NA ITO ANG PANDAIGDIG NA MGA PANUNTUNAN SA PAGKALANTAD SA MGA RADIO WAVE**

Ang mobile device mo ay isang radio transmitter at receiver. Dinisenyo ito upang hindi lumampas sa limitadong pagkalantad sa mga radio wave (radio frequency electromagnetic fields) na inirerekomenda ng pandaigdig na mga panuntunan. Ang mga panuntunan ay binuo ng nag-iisang siyentipikong organisasyon (ICNIRP) at kabilang ang malaking palugit sa kaligtasan na dinisenyo upang tiyakin ang kaligtasan ng lahat ng tao, anuman ang edad at kalusugan.

Ang mga panuntunan sa radio wave ay gumagamit ng yunit sa pagsukat na kilala bilang ang Espesipikong Antas ng Paghithit o Specific Absorption Rate (SAR). Nililimitahan ng SAR ang mga mobile device sa 2W/kg.

Ang mga pagsusuri sa SAR ay isinasagawa gamit ang mga karaniwang posisyon sa pagpapagana na may paglilipat ng device sa pinakamataas na antas ng sertipikadong power nito sa lahat ng subok na frequency band.

Ang isinusuot sa katawan na SAR na pagsusuri ay isinagawa sa distansya ng paghihiwalay na 1.0cm. upang matugunan ang mga alituntunin sa pagkalantad sa RF sa oras ng operasyon na suot sa katawan, ang device ay dapat na nakaposisyon sa kahit man lamang sa distansyang layo na ito mula sa katawan. Kung hindi ka gumagamit ng aprubadong aksesorya, tiyakin na anumang produkto ay walang anumang bakal at inilalagay ang teleponong ito sa sinabing distansya mula sa katawan.

Para sa higit pang impormasyon maaari kang magpunta sa [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga electromagnetic field at pampublikong kalusugan ay makukuha sa sumusunod sa site. <http://www.who.int/peh-emf>.

Ang telepono mo ay mayroong built-in antenna. Para sa pinakamatagal na paggana, dapat mong iwasan na hipuin o sirain ito.

Dahil sa ang mga mobile device ay nag-aalok ng hanay ng mga paggana, maaaring gamitin ang mga iyon sa mga posisyon bukod sa likod ng inyong tainga. Sa mga pangkakataong iyon, ang device ay dapat na sumusunod sa mga alituntunin kapag ginagamit nang may headset o USB data cable. Kung gumagamit ka ng aprubadong aksesorya, tiyakin na anumang produkto ay walang anumang bakal at inilalagay ang teleponong ito sa distansyang 1.0 cm mula sa katawan.



**SERTIPIKO NG PAGSUNOD**



**ENERGY 400 LTE**

Kami, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
Na dito ay nagdedeklara na:

**Ang ENERGIZER** ay sumusunod sa mga pamantayan at probisyon ng mga direktiba. Ang sertipiko ng pagsunod sa pamamaraan ay tinukoy sa artikulo III ng direktibang 2014/53/EU ay sumailalim sa kontrol ng sumusunod na organisasyon:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Ang buong teksto ng sertipiko ng pagsunod ng device ay makukuha kapag hiniling sa pamamagitan ng pagpapadala ng liham sa sumusunod na adres:  
**AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

**2017/04/05**

(Petsa)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Pangalan at lagda ng awtorisadong tao)

| Pinakamataas na SAR para sa model na ito at mga kondisyon kung saan ito ay nirekord: |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                             | 0.348 W/kg 10g Ulo SAR   0.801 W/kg 10g Katawan SAR |
| DCS 1800                                                                             | 0.522 W/kg 10g Ulo SAR   1.521 W/kg 10g Katawan SAR |
| WCDMA 900                                                                            | 0.385 W/kg 10g Ulo SAR   0.984 W/kg 10g Katawan SAR |
| WCDMA 2100                                                                           | 0.390 W/kg 10g Ulo SAR   0.632 W/kg 10g Katawan SAR |
| LTE Band 1                                                                           | 0.388 W/kg 10g Ulo SAR   0.991 W/kg 10g Katawan SAR |
| LTE Band 3                                                                           | 0.315 W/kg 10g Ulo SAR   0.766 W/kg 10g Katawan SAR |
| LTE Band 7                                                                           | 0.141 W/kg 10g Ulo SAR   0.686 W/kg 10g Katawan SAR |
| LTE Band 20                                                                          | 0.376 W/kg 10g Ulo SAR   0.604 W/kg 10g Katawan SAR |

Sa oras ng paggamit, ang aktuwal na halaga ng SAR para sa device na ito ay karaniwang mahusay

na nasa ibaba ng halagang isinaad sa itaas. Ito ay dahil para sa mga layunin ng kabisaan ng sistema at mabawasan ang panghihimasok ng network, awtomatikong mababawasan ang operating power ng mobile device mo kapag hindi kinakailangan ang full power para sa tawag. Mas mababa ang power output ng device, mas mababa ang SAR value nito.

Magdahan-dahan sa pagbabasa ng mahalagang seksyon na ito.

## **Babala ng FCC**

Anumang mga Pagbabago o modipikasyon na hindi hayagang inaprubahan ng partidong may pananagutan para sa pagsunod ay maaaring makapagpawalang-bisa sa awtoridad ng user na patakbuin ang kagamitan.

Bago ibenta ang bagong model ng telepono sa publiko, ito ay dapat na nasuri at sertipikado ng FCC na hindi to lumampas sa limitasyon ng pagkalantad na itinakda ng FCC, ang mga pagsusuri para sa bawat telepono ay isinasagawa sa mga posisyon at lokasyon (hal. sa tainga at isinusuot ng katawan) katulad ng hinihiling ng FCC.

Ang device na ito ay sumusunod sa bahagi 5 ng Mga Alituntunin ng FCC. Ang operasyon ay sumasailalim sa sumusunod na dalawang kondisyon: (1) Ang device na ito ay hindi makapagdudulot ng mapaminsalang paghadlang, at (2) dapat tanggapin ng device na ito ang anumang paghadlang na natanggap, kabilang ang paghadlang na maaaring magdulot ng hindi kanais-nais na operasyon.

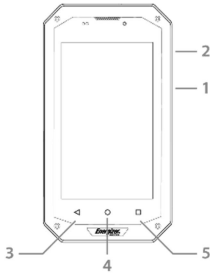
Tandaaan: Ang kagamitang ito ay nasuri na at napag-alaman na sumusunod sa mga limitasyon para sa Class B na digital device, alinsunod sa bahagi 5 ng mga Alituntunin ng FCC. Ang mga limitasyong ito ay dinisenyo upang maglaan ng makatwirang proteksyon laban sa mapaminsalang paghadlang sa isang

residensyal na instalasyon.

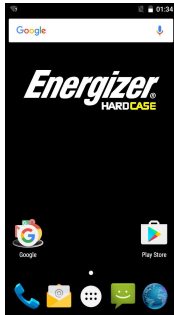
Ang kagamitang ito ay pinagagana, ginagamit at maaaring magkalat ng radio frequency energy at, kung hindi naikabit at nagamit nang alinsunod sa mga tagubilin, maaaring magdulot ng mapaminsalang paghadlang sa mga komunikasyon sa radyo. Gayunpaman, walang garantiya na ang paghadlang ay hindi magaganap sa isang partikular na instalasyon. Kung ang kasangkapan ay nagdudulot ng mapaminsalang paghadlang sa resepsyon ng radyo o telebisyon, na maaaring matukoy sa pamamagitan ng pagsara o pagbukas sa kagamitan, hinihimok ang user na subukan na itama ang paghadlang sa pamamagitan ng isa o higit na mga sumusunod na pamamaraan:

- Palitan ang direksyon o ilipat ang receiving antenna.
- Dagdagan ang paghihiwalay sa pagitan ng kagamitan at receiver.
- Ikonekta ang kagamitan sa isang outlet sa circuit na kakaiba mula sa kung saan nakakonekta ang receiver.
- Komunsulta sa nagbebenta o sa makaranasang tekniko sa radyo/TV para sa tulong.

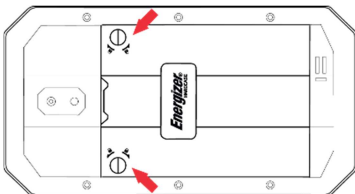




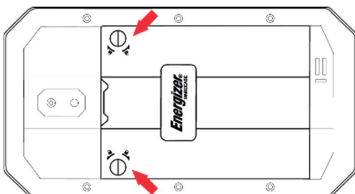
Şekil 1.1



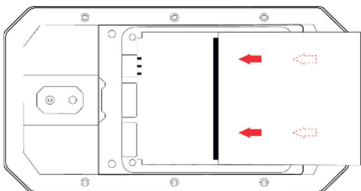
Şekil 1.2



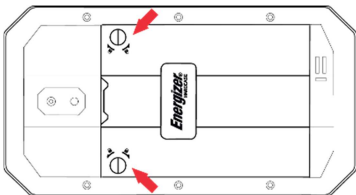
Şekil 2.1



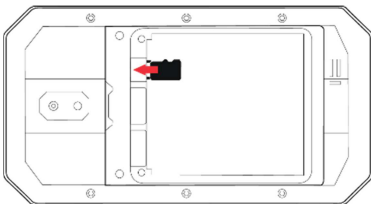
Şekil 2.2



Şekil 2.3



**Şekil 3.1**



**Şekil 3.2**

## GÜVENLİK BİLGİSİ

Lütfen telefonunuzu kullanırken ilgili kural ve düzenlemelere uymayı unutmayın. Bu sizden ya da ortamdan kaynaklanan kötü etkiyi önleyecektir.

### Genel güvenlik

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Araç kullanırken, bisikletinizi sürerken ya da yürürken, kulak üstü ya da kulak içi kulaklık kullanmayın. Dikkatiniz dağılabilir, bu da bir kazaya ve bazı coğrafi bölgelerde kanunlara karşı gelmeye yol açabilir. Güvenlik tedbirleri gereği araç kullanırken telefonunuzu kullanmayın, daima çevrenizdekilerin farkında olun. Bir araç kullanırken cihazınızın kullanımıyla ilgili tüm güvenlik talimatları ve düzenlemelerine uyun.</p> |
|  | <p>Benzin istasyonlarında kullanmayın.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <p>Görüşme yaparken telefonunuzu vücudunuzdan ya da kulağınızdan 15 mm uzakta tutun.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Telefonunuz parlak ya da çakan bir ışık üretebilir.                                                                                                                                                |
|    | Küçük parçalar boğulmaya neden olabilir.                                                                                                                                                           |
|    | Telefonunuzu ateşe atmayın.                                                                                                                                                                        |
|    | Herhangi bir işitme hasarını önlemek için, uzun süre boyunca yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin. Kulak üstü ya da kulak içi kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir. |
|    | Manyetik olan herhangi bir şeyle temastan kaçının.                                                                                                                                                 |
|   | Kalp pili ve diğer elektronik medikal cihazlardan uzak durun.                                                                                                                                      |
|  | Aşırı sıcaklıklardan kaçının.                                                                                                                                                                      |
|  | Hastane ve tıbbi tesislerde istendiğinde kapatın.                                                                                                                                                  |

|                                                                                   |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | Sıvılarla temasından kaçının. Telefonunuzu kuru tutun. |
|  | Uçaklarda ve havaalanlarında istendiğinde kapatın.     |
|  | Telefonunuzu parçalarına ayırmayın.                    |
|  | Patlayıcı madde ya da sıvıların yakınında kapatın.     |
|  | Sadece onaylanmış aksesuarları kullanın.               |
|  | Acil durumda iletişimler için telefonunuza güvenmeyin. |

Herhangi bir hasarı tespit etmek için, düzenli olarak adaptöre, özellikle fiş ve bölgesine bakın. Adaptör hasa görmüşse, tamir edilinceye kadar kullanamazsınız.

Adaptörü kolaylıkla erişilebilen bir elektrik prizine takın. Adaptörü kullandıktan sonra daima fişten çıkartın.

Sadece cihazla birlikte verilen adaptörü kullanın.



### **Uyarı elektrik tehlikesi**

Ciddi yaralanmaları önlemek için şarj cihazının fişine dokunmayın!

Kullanmadığınız zamanlarda şarj cihazını çıkartın.

Bir şarj cihazı ya da aksesuarın bağlantısını kesmek için, güç kablosunu değil, fişi çekin.

Güç modülü ürün bağlantısını kesmenizi sağlayan parçadır.

Elektrik fişi daima erişilebilir durumda kalmalıdır.

Cihazınızı örneğin aracınızın torpidosuna bırakmak gibi, doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Aşırı ısınması halinde cihazı kullanmayın.

Yürüyerek cihazı kullanırken dikkatli olun.

Cihazı ciddi darbelere maruz bırakmayın ya da yüksekte düşürmeyin, bu hasar görmesine ya da işlev bozukluklarına neden olabilir.

Cihazı kendi başınıza sökmeyin, modifiye etmeyin ya da onarmayın.

Cihazı temizlemek için temiz ve yumuşak bir bez parçası kullanın.

Herhangi bir kimyasal ürün ya da deterjan kullanmayın.

## CEP TELEFONUNUZU TANIYIN

Cep telefonunuzun tuşlarını, ekran ve simgelerini öğrenin.

### Tuşlar

Telefonunuza önden baktığınızda aşağıdaki paraları gözlemleyeceksiniz:

(Bkz. Şekil 1.1 – Sayfa 1)

Aşağıdaki tabloda telefonunun tuşları hakkında hızlı bir açıklama bulacaksınız:

| Parça | Tuş                        | Fonksiyon                                                                                                                                     |
|-------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | <b>Açma/kapama düğmesi</b> | Cihazı açmanızı/kapatmanızı ve ekranı kilitlemenizi sağlar.                                                                                   |
| 2     | <b>Ses seviyesi</b>        | Zil sesi ve bildirim seslerinin seviyesini ayarlamanızı sağlar. Aynı zamanda multimedya içerik oynatırken ses seviyesini ayarlamanızı sağlar. |
| 3     | <b>Geri</b>                | Önceki menü ya da ekrana dönmenizi sağlar. Aynı zamanda bazı uygulamaları kapatmanızı sağlar.                                                 |
| 4     | <b>Ana Sayfa</b>           | Açık olan her türlü uygulamadan çıkarak, sizi doğrudan ana ekrana götürür.                                                                    |

|   |             |                                                                              |
|---|-------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <b>Menü</b> | Bulunduğunuz uygulama ya da ekranın fonksiyonlar menüsüne erişmenizi sağlar. |
|---|-------------|------------------------------------------------------------------------------|

## Ekran

Cep telefonunuzun ekranı aşağıdaki gibi tasarlanmıştır:

(Bkz. Şekil 1.2 – Sayfa 1)

## Simgeler

Ekranın üst bölümünde görünen, telefonun durumunu gösteren simgeleri öğrenin:

|                                                                                    |                    |                                                                                    |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|   | Sinyal gücü        |   | Wi-Fi bağlantısı |
|   | Bluetooth Açık     |   | USB bağlı        |
|   | Pil ölçer          |   | Yeni mesaj       |
|   | Titreşim profili   |   | Yeni e-posta     |
|   | Dolaşım göstergesi |   | Alarm aktif      |
|  | Kulaklık bağlı     |  | Sessiz profil    |

## CEP TELEFONUNUZU HAZIRLAMAK

Cep telefonunuzu ilk kullanım için ayarlamaya başlayın.

### **SİM kartı ve pili takın**

Bir hücresel servise abone olduğunuzda, kişisel kimlik numarası (PIN) ve opsiyonel hizmetler gibi, abonelik detaylarını içeren bir Abone Kimlik Modülü (SİM) kartı alacaksınız.

SİM kart ve pili takmak için,

1. Pil kapağını çıkartın.

(Bkz. Şekil 2.1 – Sayfa 2)

2. SİM kartı takın.

Cihazınızda 2 SİM kart kullanmanızı ve ikisi arasında geçiş yapmanızı sağlayan 2 SİM kart yuvası bulunmaktadır.

(Bkz. Şekil 2.2 – Sayfa 2)

- Altın renkli kontakları aşağı bakacak şekilde SİM kartı telefonunuza yerleştirin.
- SİM kart takmadan telefonunuzun şebekeye bağlı olmayan hizmetini ve bazı menüleri kullanabilirsiniz.

3. Pili takın.

(Bkz. Şekil 2.3 – Sayfa 2)

4. Pil kapağını yerine takın.

### **Bir hafıza kartı takın (opsiyonel)**

İlave multimedya dosyaları saklamak istiyorsanız, bir hafıza kartı takmanız gerekir.

- Hafıza kartının bir PC'de formatlanması telefonunuzla uyumsuzluğa neden olabilir. Hafıza kartını sadece telefonda biçimlendirin.

1. Pil kapağını çıkartın.

(Bkz. Şekil 3.1 – Sayfa 3)

2. Hafıza kartını etiketli yüzü yukarı bakacak şekilde takın.

(Bkz. Şekil 3.2 – Sayfa 3)

## TEMEL FONKSİYONLARIN KULLANIMI

Cep telefonunuzda temel işlemlerin nasıl yapıldığını öğrenin.

### Telefonunuzu açmak ve kapatmak

Telefonunuzu açmak için,

1. Açma/kapatma düğmesine uzunca basın.
2. PIN numaranızı girin ve TAMAM tuşuna basın (gerekirse).

Telefonunuzu kapatmak için, yukarıdaki 1. adıma gidin.

### Menü ve uygulamalara erişim

Menü ve Uygulamalara erişmek için,

1. Ana ekranda telefonunuza yüklü Uygulamaların listesini göstermek için ekrandaki  düğmeye dokunun.
2. Uygulamaların diğer sayfalarına erişmek için parmağınızı sağa ya da sola doğru kaydırın.
3. Uygulamaya girmek için herhangi bir simgeye dokunun.
4. Uygulamadan çıkmak için, ekrandaki Geri ya da Giriş

düğmesine basın.

### Temel arama fonksiyonlarını kullanın

Bu bölümde arama yapmayı ya da cevaplamayı öğrenin.

#### Arama yapmak:

1. Ana ekran da uygulamalar menüsünde, Telefon simgesine dokunun .
2. Alan kodu ve telefon numarasını girin.
3. Aramayı başlatmak için  tuşuna dokunun.
4. Bir aramayı sonlandırmak için  tuşuna dokunun.

#### Bir çağrıyı yanıtlamak için:

1. Bir çağrı aldığınızda, çağrıyı yanıtlamak için telefon simgesini sağa doğru, çağrıyı reddetmek için sola doğru kaydırın .
2. Bir aramayı sonlandırmak için,  üzerine dokunun.

### Mesaj göndermek ve görüntülemek

Bu bölümde aşağıdakileri nasıl gönderip alacağınızı öğrenin:

- Metin Mesajları (SMS).
- Multimedya Mesajı (MMS).

#### Metin ve Multimedya Mesajlarını gönderme adımları:

1. Uygulama listesinden  Mesajlar 'a, ardından köşedeki  simgesine dokunun.

2. Kişilere erişmek için alana telefon numarasını ya da kişi adını yazın ya da dokunun  .

3. Mesajınızı yazın.

Metin mesajı olarak göndermek için 5. adıma gidin.

Bir multimedya nesnesi (ses, resim, vb.) eklemek için 4. adıma gidin.

4. Sağ  üst köşeye dokunun, ek tipini ve ardından eki seçin.

5. Mesajı göndermek için  dokunun.

### Kişi ekleme

Telefon rehberi özelliğini kullanarak temelleri öğrenin.

#### Yeni bir kişi ekleme:

1. Uygulama listesinden Kişiler'e  dokunun, ardından yeni bir kişi eklemek için  aşağıya dokunun.

2. Kişi bilgilerini doldurun (Ad, Soyad ve telefon numarası). E-posta, adres gibi daha fazla alan ekleyebilirsiniz.

3. Kaydetmek  için ekranın üstüne dokunun.

#### Kişi ara

1. Uygulama listesinden  Kişiler'e dokunun.
  2. Listeyi kaydırmak için parmağınızı aşağıdan yukarıya doğru kaydırın ya da arama düğmesine  dokunun ve ad ya da soyadın ilk harflerini yazın.
  3. Kişi detaylarını görmek için kişi ismine ya da resmine dokunun.
- Kişi aramak istiyorsanız telefon numarasına dokunun.

### **Müzik dinlemek**

Müzik çalar ya da FM radyo ile nasıl müzik dinleyeceğinizi öğrenin.

#### **FM radyo dinlemek:**

1. Kulaklıkları telefonunuza takın.
2. Uygulama listesinden  FM Radyo'yu seçin.
3. İstasyon değiştirmek için aşağıdaki araç çubuğunu kullanın.

#### **Müzik dosyalarını dinlemek için:**

Önce müzik dosyalarını telefonun dahili hafızasına ya da bir MicroSD karta kopyalayın.

1. Uygulama listesinden,  Müzik üzerine dokunun.
2. Ekranın üst bölümünden bir sıra seçin ve dinlemek istediğiniz şarkıya dokunun.
3. Aşağıdaki araç çubuğunu kullanarak şarkıyı Duraklatabilir,

Tekrar çaldırabilir ya da değiştirebilirsiniz.

### **Web'te gezinme**

Sık kullandığınız Web Sitelerine nasıl erişeceğinizi öğrenin.

1. Uygulama listesinden  Tarayıcı **üzerine tıklayın.**

2. Adres çubuğuna dokunun ve gitmek istediğiniz web sitesinin adresini yazın.

## KAMERANIN KULLANILMASI

Fotoğraf çekmek ve görüntülemek için temelleri öğrenin.

### Fotoğraf çekmek

1. Uygulama lisresinden  Kamera üzerine dokununuz.

2. Objektifi hedef görüntüye ayarlayın ve ayarlar düğmesine  basarak istenen ayarları yapın.

3. Fotoğraf çekmek  için ekrandaki fotoğraf çekme düğmesine dokununuz. Fotoğraf otomatik olarak kaydedilecektir.

### Çekilen fotoğraflara bakın

Telefonunuzla çektiğiniz tüm fotoğraflara erişmek ve görüntülemek için, uygulamalar listesinden  Galerî'ye tıklayın ve ardından Kamera klasörünü  seçin.

## İNTERNETE BAĞLANMAK

Telefonunuzun ayarlarını yapmak ve internete bağlanmak için temelleri öğrenin.

### Yeni bir bağlantı eklemek

1. Uygulamalar listesinden  Ayarlar'a dokunarak cihaz yapılandırmasına erişin.
2. "Daha fazla..." seçeneğine dokunun, ardından Mobil ağlara ve Erişim Noktası Adları'na dokunun. Şimdi yapılandırmak istediğiniz SİM Kartı seçin.
3. Menü tuşuna dokunun ve Yeni APN'yi seçin, ardından Operatörünüzün parametrelerini yazın.

Temel parametreler aşağıdaki gibidir:

- İsim:
- APN
- Kullanıcı Adı
- Şifre

Bazı operatörler Proxy Sunucular kullanmaktadır, daha fazla bilgi almak için operatörünüzün yapılandırmasına başvurun.

4. Gerekli parametreleri girmeyi bitirdikten sonra, Menü tuşuna, ardından Kaydet üzerine dokunun.

Aynı SİM kart için birden fazla APN Yapılandırmanız varsa, adının sağ tarafındaki radyo düğmesine dokunarak kullanmak istediğiniz  yapılandırmayı seçin.

Başka bir bağlantı eklemek için, 3. adımdan tekrar başlayın.

### **Operatörler arasında geçiş (SİM kartlar)**

Birden fazla SİM kart kullanıyorsanız ve bir diğerine geçmek istiyorsanız, aşağıdaki adımları izleyin:

1. Uygulamalar listesinden  Ayarlar'a dokunarak cihaz yapılandırmasına erişin.
2. Dokunun  **SİM cards** .
3. Veri bağlantısı seçeneğini seçin ve kullanmak istediğiniz SİM Kartı seçin.

## Wi-Fi'NİN KULLANILMASI

Uyumlu herhangi bir kablosuz yerel ağa bağlanmak için telefonun kablosuz yeteneklerini nasıl kullanacağınızı öğrenin.

### Kablosuz bir ağa bağlanma

1. Uygulamalar listesinden  Ayarlar'a dokunarak cihaz yapılandırmasına erişin.
2. Wi-Fi seçeneğine dokunun  Wi-Fi .
3. Wi-Fi'yi açmak için, sağ üst köşedeki düğmeye  dokunun.
4. Bir kablosuz ağ seçin ve gerekirse güvenlik şifresini girin.

### Kablosuz ağ bağlantısını kesmek

1. Uygulamalar listesinden  Ayarlar'a dokunarak cihaz yapılandırmasına erişin.
2. Wi-Fi seçeneğine dokunun  Wi-Fi .
3. Wi-Fi bağlantısını kapatmak için, sağ üst köşedeki  düğmeye dokunun.

## Bir kablosuz ağın teknik detaylarını görmek

1. Uygulamalar listesinden  Ayarlar'a dokunarak cihaz yapılandırmasına erişin.
2. Wi-Fi seçeneğine dokunun  Wi-Fi .
3. Bağlantı Hızı, Sinyal gücü ve daha fazlası gibi detayları görmek için aktif kablosuz ağa dokunun.

Lütfen bu önemli bölümü okumaya vakit ayırın.

## **RADYO DALGALARI**

Tüm cep telefonu modelleri için piyasaya sürülmeden önce uluslararası standartlar (ICNIRP) ya da 2014/53/EU Avrupa Direktifi'ne (KIRMIZI) uygunluk kanıtı gerekmektedir. Kullanıcı ya da herhangi başka bir kişi için sağlık ve güvenliğin korunması bu standartlar ya da bu direktifin temel gerekleridir.

**BU CİHAZ RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA  
KONUSUNDA ULUSLARARASI KURALLARI  
KARŞILAMAKTADIR**

Mobil cihazınız bir radyo alıcısı ve vericisidir. Uluslararası kuralların önerdiği radyo dalgalarına (radyo frekans elektromanyetik alanlar) maruz kalma limitlerini aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Kurallar bağımsız bir bilimsel kuruluş (ICNIRP) tarafından geliştirilmiştir ve yağ ve sağlık durumuna bakılmaksızın, herkesin güvenliğinin sağlanması için önemli bir güvenlik payı içermektedir.

Radyo dalgalarına maruz kalma kuralları Özgül Soğrulma Oranı ya da SAR olarak bilinen bir ölçüm birimi kullanır. Mobil cihazlar için SAR limiti 2 W/kg'dir.

Test edilmiş tüm frekans bantlarında cihaz onaylanmış en yüksek güç seviyesinde sinyal gönderirken standart kullanım pozisyonları

kullanılarak SAR testleri yapılmaktadır.

Vücut üzerinde çalışma sırasında RF'ye maruz kalma kurallarının karşılanması için, Vücut üzerinde SAR testi 1.0 cm mesafeden yapılmaktadır, cihaz bedenden en az bu kadar mesafe uzakta tutulmalıdır. Onaylanmış bir aksesuar kullanmıyorsanız ürünün metal ihtiva etmediğinden ve telefonun vücuttan belirtilen uzaklıkta olduğundan emin olun.

Daha fazla bilgi için, [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com) adresine gidebilirsiniz.

Elektromanyetik alanlar ve kamu sağlığı ile ilgili ilave bilgilere aşağıdaki siteden ulaşılabilir. <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonunuzda dahili bir anten bulunmaktadır. En iyi şekilde çalışması için, antene dokunmaktan ya da zarar vermekten kaçınmalısınız.

Mobil cihazlar bir dizi fonksiyon sundukları için, kulağınıza tuttuğunuzdan başka pozisyonlarda da kullanılabilir. Böyle durumlarda cihaz kulaklık ya da USB veri kablosuyla birlikte kullanıldığında kurallara uygun olmalıdır. Başka bir aksesuar kullanıyorsanız, kullanılan ürünün metal ihtiva etmediğinden ve telefonun vücuttan en az 1.0 cm uzakta tutulduğundan emin olun.



# Energizer®

UYGUNLUK BELGESİ



ENERGY 400 LTE

Biz, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
Aşağıdaki beyanda bulunmaktayız:

**ENERGIZER** direktiflerin standart ve koşullarına uygundur. 2014/53/EU direktifinin III. maddesinde tanımlanmış uygunluk belgesi aşağıdaki kurumun kontrolü altındadır:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Cihazın uygunluk belgesinin tam metnine posta ile talep edildiğinde şu adresten ulaşılabilir: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

**2017/04/05**

(Tarih)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Yetkili kişi adı ve imzası)

Bu model için maksimum SAR değeri ve kayıt altına alınma koşulları:

|             |                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|
| EGSM 900    | 0.348 W/kg 10g Baş SAR değeri   0.801 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| DCS 1800    | 0.522 W/kg 10g Baş SAR Değeri   1.521 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| WCDMA 900   | 0.385 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.984 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| WCDMA 2100  | 0.390 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.632 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| LTE Bant 1  | 0.388 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.991 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| LTE Bant 3  | 0.315 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.766 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| LTE Bant 7  | 0.141 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.686 W/kg 10g Beden SAR Değeri |
| LTE Bant 20 | 0.376 W/kg 10g Baş SAR Değeri   0.604 W/kg 10g Beden SAR Değeri |

Kullanım sırasında, bu cihaz için mevcut SAR değerleri genellikle yukarıda ifade edilen değerlerin altındadır. Bunun nedeni, sistemin etkinliği amacıyla ve şebeke parazitinin en aza indirilmesi için, mobil cihazınızın çalışma gücünün çağrı için tam güce ihtiyacı olmadığı zaman otomatik olarak düşürülmesidir. Cihazın güç çıkışı ne kadar düşük olursa, SAR değeri de o kadar düşüktür.

Lütfen bu önemli bölümü okumaya vakit ayırın.

## FCC Uyarısı

Uyumluluktan sorumlu üçüncü tarafın açıkça onaylamadığı her türlü Değişiklik ya da modifikasyon, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini hükümsüz kılabilir.

Yeni bir telefon modeli halkın satışına sunulmadan önce, FCC tarafından belirlenen maruz kalma limitini aşmadığına dair FCC tarafından test edilip onaylanmalıdır, Her telefonun testleri FCC'nin gerektirdiği pozisyon ve yerlerde (ör: kulakta ve vücut üzerinde taşıma) yapılır.

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur. Cihazın çalıştırılması iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden olmamalı ve (2) bu cihaz istenmeyen bir kullanıma neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere her türlü paraziti kabul etmelidir.

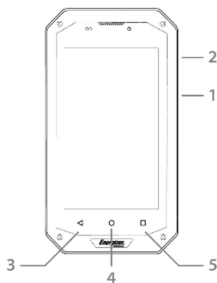
Not: Bu ekipman FCC Kuralları'nın 15. bölümüne göre, B Sınıfı dijital cihazlar için belirlenen limitlere göre test edilmiş ve uygun bulunmuştur. Bu limitler yerleşim alanında zararlı parazitlere karşı kabul edilebilir koruma sağlayacak şekilde belirlenmiştir.

Bu ekipman radyo frekans enerjisi yaratır, kullanır ve saçabilir; talimatlara uygun şekilde hazırlanmadığı ve kullanılmadığı takdirde telsiz iletişimi için zararlı parazitler oluşturabilir. Bununla birlikte, bu parazitin belirli bir kurulumda meydana gelmeyeceğinin bir

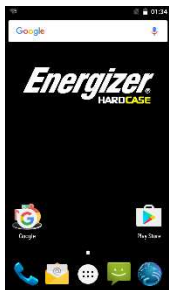
garantisi yoktur. Bu ekipman açılıp kazanmasıyla belirlenebilecek, radyo ya da televizyon sinyali alımı için zararlı parazitlere neden olursa, kullanıcı aşağıdaki tedbirlerin bir ya da birden fazlasına uyarak paraziti gidermeye teşvik edilir:

- Alıcı anteninin yönünü ya da yerini değiştirmek.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırmak.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğundan başka bir devredeki çıkışa bağlamak.
- Yardım için deneyimli bir radyo/TV teknisyeni ya da satıcısına danışmak.

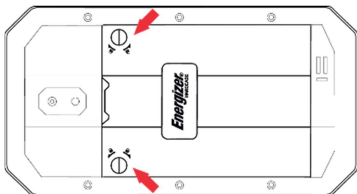




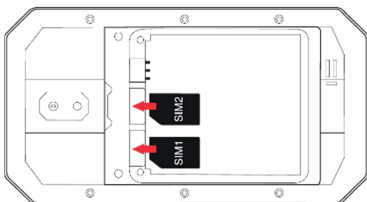
Hình 1.1



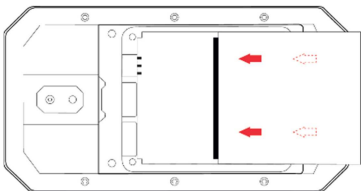
Hình 1.2



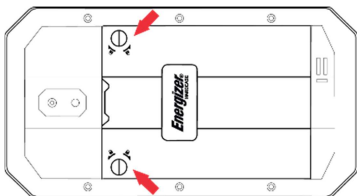
Hình 2.1



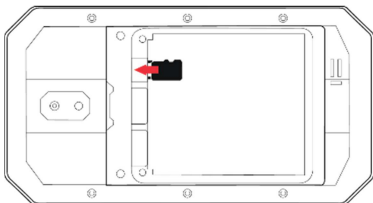
Hình 2.2



Hình 2.3



**Hình 3.1**



**Hình 3.2**

## THÔNG TIN BẢO MẬT

Hãy nhớ tuân thủ các quy tắc và quy định liên quan bất cứ khi nào sử dụng điện thoại của bạn. Điều này sẽ giúp bạn và môi trường không bị ảnh hưởng xấu.

### Bảo mật chung

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Khi bạn lái xe, đi xe đạp hoặc đi bộ, không sử dụng tai nghe. Bạn có thể bị chuyển hướng chú ý, điều này có thể gây tai nạn và trái với luật pháp ở một số khu vực địa lý nhất định. Để an toàn, không sử dụng điện thoại của bạn trong khi lái xe, luôn chú ý đến môi trường xung quanh bạn. Thực hiện theo các hướng dẫn an toàn và các quy định liên quan đến việc sử dụng thiết bị của bạn khi bạn đang lái xe. |
|   | Không sử dụng tại các trạm xăng.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Để điện thoại của bạn cách tai hoặc cơ thể của bạn ít nhất 15 mm trong khi đang gọi điện.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                     |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Điện thoại của bạn có thể phát ra ánh sáng hoặc đèn nhấp nháy.                                                                                   |
|    | ác bộ phận nhỏ có thể gây nghẹt thở.                                                                                                             |
|    | Không vứt điện thoại vào lửa.                                                                                                                    |
|    | Để tránh bị hỏng thính giác, không nghe các mức âm lượng lớn trong thời gian dài. Áp suất âm thanh quá mức từ tai nghe có thể gây mất thính lực. |
|    | Tránh tiếp xúc với bất kỳ đồ vật từ tính.                                                                                                        |
|    | Để xa máy tạo nhịp tim và các thiết bị y tế điện tử khác.                                                                                        |
|   | Tránh nhiệt độ quá cao/thấp.                                                                                                                     |
|  | Tắt khi được yêu cầu ở bệnh viện và cơ sở y tế.                                                                                                  |

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Tránh tiếp xúc với chất lỏng. Để điện thoại của bạn khô ráo. |
|  | Tắt khi được thông báo trong máy bay và sân bay.             |
|  | Không lấy điện thoại ra.                                     |
|  | Tắt khi ở gần vật liệu nổ hoặc chất lỏng.                    |
|  | Chỉ sử dụng các phụ kiện được chấp thuận.                    |
|  | Không dựa vào điện thoại của bạn khi liên lạc khẩn cấp.      |

Thường xuyên kiểm tra adapter, đặc biệt là ở phích cắm và vỏ để phát hiện bất kỳ hư hỏng. Nếu adapter bị hỏng, bạn không được sử dụng nó cho đến khi được sửa.

Cắm adapter vào ổ cắm điện dễ tiếp cận. Luôn rút phích cắm adapter ra sau khi sử dụng.

Chỉ sử dụng adapter đi kèm thiết bị.



### **Cảnh báo nguy hiểm về điện**

Để tránh bị thương nặng, không chạm vào phích cắm của sạc!

Ngắt kết nối sạc khi không sử dụng.

Để ngắt kết nối sạc hoặc phụ kiện, hãy kéo phích cắm ra, chứ không phải là dây cáp nguồn.

Module điện là phần tử cho phép bạn ngắt kết nối sản phẩm.

Phích cắm điện phải luôn dễ tiếp cận.

Không để thiết bị ra ánh sáng mặt trời trực tiếp, ví dụ như trên bảng điều khiển xe của bạn.

Không sử dụng thiết bị trong trường hợp quá nóng.

Cẩn thận khi sử dụng thiết bị trong khi đi bộ.

Không làm cho thiết bị bị va đập mạnh hoặc rơi từ vị trí cao, việc này có thể khiến thiết bị hư hỏng hoặc trực tiếp.

Không tự ý tháo rời, sửa đổi hay sửa chữa thiết bị.

Để vệ sinh thiết bị, hãy sử dụng khăn sạch và mềm.  
Không sử dụng bất kỳ hóa chất hay chất tẩy rửa.

## GIỚI THIỆU ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG CỦA BẠN

Tìm hiểu về các phím, màn hình và biểu tượng trên điện thoại di động của bạn

### Phím

Từ giao diện phía trước của điện thoại, bạn sẽ thấy các phần tử sau:

(Xem Hình 1.1 – Trang 1)

Bảng dưới đây cung cấp cho bạn mô tả nhanh về các phím của điện thoại:

| Mục | Phím      | Chức năng                                                                                                                        |
|-----|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Nút nguồn | Cho phép bạn bật/tắt thiết bị và khóa màn hình.                                                                                  |
| 2   | Âm lượng  | Cho phép bạn điều chỉnh âm lượng của chuông và thông báo. Còn cho phép bạn điều chỉnh âm lượng phát lại nội dung đa phương tiện. |
| 3   | Quay lại  | Cho phép bạn trở lại menu hoặc màn hình trước. Còn cho phép bạn đóng một sổ ứng dụng.                                            |
| 4   | Home      | Nút này đưa bạn trực tiếp đến màn hình chính, rời khỏi bất kỳ ứng dụng nào đang mở.                                              |

|          |             |                                                                                       |
|----------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Menu</b> | Cho phép bạn truy cập vào menu chức năng của ứng dụng hoặc màn hình bạn đang sử dụng. |
|----------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

## Màn hình

Màn hình điện thoại di động của bạn được thiết kế như sau:

(Xem Hình 1.2 – Trang 1)

## Biểu tượng

Tìm hiểu về các biểu tượng được hiển thị ở đầu màn hình, cho biết trạng thái của điện thoại:

|                                                                                     |                     |                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|    | Cường độ tín hiệu   |    | Kết nối Wi-Fi      |
|    | Bật Bluetooth       |    | Đã kết nối USB     |
|    | Đồng hồ đo pin      |    | Tin nhắn mới       |
|    | Chế độ rung         |    | Email mới          |
|    | Chỉ báo chuyển vùng |    | Báo thức hoạt động |
|  | Đã kết nối tai nghe |  | Chế độ im lặng     |

## CHUẨN BỊ ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG CỦA BẠN

Bắt đầu cài đặt điện thoại di động của bạn cho lần sử dụng đầu tiên.

### Lắp thẻ SIM và pin

Khi bạn đăng ký dịch vụ di động, bạn sẽ nhận được một thẻ Module Nhận dạng Thuê bao (SIM), với các chi tiết thuê bao, chẳng hạn như số nhận dạng cá nhân (PIN) và các dịch vụ tùy chọn.

Để lắp thẻ SIM và pin,

#### 1. Tháo nắp đáy pin.

(Xem Hình 2.1 – Trang 2)

#### 2. Lắp thẻ SIM.

Điện thoại của bạn có 2 khe cắm thẻ SIM để cho phép bạn sử dụng 2 thẻ SIM và chuyển đổi giữa các thẻ.

(Xem Hình 2.2 – Trang 2)

- Đặt thẻ SIM vào điện thoại với các điểm tiếp xúc màu vàng úp xuống.
- Nếu không lắp thẻ SIM, bạn có thể sử dụng các dịch vụ

không mạng và một số menu của điện thoại.

### 3. Lắp pin.

(Xem Hình 2.3 – Trang 2)

### 4. Thay nắp đậy pin.

## **Lắp thẻ nhớ (tùy chọn)**

Để lưu trữ thêm các tệp đa phương tiện, bạn phải lắp thẻ nhớ.

- Format thẻ nhớ trên PC có thể gây ra sự không tương thích với điện thoại của bạn. Chỉ format thẻ nhớ trên điện thoại.

### 1. Tháo nắp đậy pin.

(Xem Hình 3.1 – Trang 3)

### 2. Lắp thanh giữ thẻ nhớ với mặt có nhãn hướng lên trên.

(Xem Hình 3.2– Trang 3)

## SỬ DỤNG CHỨC NĂNG CƠ BẢN

Tìm hiểu cách thực hiện các thao tác cơ bản trên điện thoại di động của bạn.

### Bật và tắt điện thoại

Để bật điện thoại,

1. Nhấn giữ nút nguồn.
2. Nhập số PIN của bạn và nhấn OK (nếu cần).

Để tắt điện thoại, hãy đến bước 1 ở trên.

### Vào menu và ứng dụng

Để vào Menu và Ứng dụng,

1. Ở màn hình chính, chạm vào nút  trên màn hình để bật lên danh sách các Ứng dụng đã Cài đặt trong điện thoại của bạn.
2. Trượt ngón tay sang phải hoặc trái để vào các trang ứng dụng khác.
3. Chạm vào biểu tượng bất kỳ để vào ứng dụng.

4. Để thoát ứng dụng, hãy nhấn Quay lại hoặc Home ở cuối màn hình.

### **Sử dụng các chức năng gọi cơ bản**

Tìm hiểu cách thực hiện hoặc trả lời cuộc gọi trong phần này.

#### **Thực hiện cuộc gọi:**

1. Tại màn hình chính hoặc menu ứng dụng, chạm vào biểu tượng

Điện thoại  .

2. Quay số mã vùng và số điện thoại.

3. Chạm vào  để bắt đầu cuộc gọi.

4. Để kết thúc cuộc gọi, chạm vào .

#### **Để trả lời cuộc gọi:**

1. Khi bạn nhận được cuộc gọi, hãy trượt biểu tượng điện thoại sang phải để trả lời hoặc trượt sang trái để từ chối



2. Để kết thúc cuộc gọi, chạm vào .

### **Gửi và xem tin nhắn**

Trong phần này, hãy tìm hiểu cách gửi và nhận:

- Tin nhắn Văn bản (SMS).
- Tin nhắn Đa phương tiện (MMS).

## Các bước để gửi Tin nhắn Văn bản và Đa phương tiện:

1. Chạm vào  Tin nhắn ở danh sách ứng dụng, rồi chạm vào  ở góc.
  2. Nhập số điện thoại hoặc tên liên lạc trên trường hoặc chạm vào  để vào Danh bạ.
  3. Nhập tin nhắn của bạn.
- Để gửi dưới dạng tin nhắn văn bản, hãy chuyển đến bước 5.
- Để đính kèm một đối tượng đa phương tiện (âm thanh, hình ảnh, v.v...) tiếp tục đến bước 4.
4. Chạm vào  ở góc trên cùng bên phải, chọn kiểu đính kèm rồi chọn mục.
  5. Chạm vào  để gửi tin nhắn.

## Thêm số liên lạc

Tìm hiểu các khái niệm cơ bản về cách sử dụng tính năng danh bạ.

### Thêm một số liên lạc mới:

1. Trong danh sách ứng dụng chạm vào Danh bạ , rồi chạm vào  ở dưới cùng để thêm một số liên lạc mới.
2. Điền thông tin liên lạc (Tên, Họ và số điện thoại). Bạn có thể bổ sung thêm trường như email, địa chỉ.

3. Chạm vào  ở trên cùng của màn hình để lưu.

### **Tìm một số liên lạc**

1. Trong danh sách ứng dụng chạm vào  Danh bạ.
2. Trượt ngón tay từ dưới lên trên để cuộn danh sách hoặc chạm vào nút tìm kiếm  và gõ vào chữ cái đầu tiên của tên hoặc họ.
3. Để xem chi tiết liên lạc, hãy chạm vào tên hoặc ảnh của số liên lạc.

Nếu bạn muốn gọi một số liên lạc, hãy chạm vào số điện thoại.

### **Nghe nhạc**

Tìm hiểu cách nghe nhạc qua máy nghe nhạc hoặc đài FM.

#### **Nghe đài FM:**

1. Cắm tai nghe vào điện thoại của bạn.
2. Trong danh sách ứng dụng chạm vào  Đài FM.
3. Sử dụng thanh công cụ ở cuối để thay đổi đài phát thanh.

#### **Nghe các file nhạc:**

Trước tiên, sao chép các file nhạc vào bộ nhớ trong của điện thoại hoặc thẻ MicroSD.

1. Trong danh sách ứng dụng chạm vào  Âm nhạc.
2. Chọn một yêu cầu ở đầu màn hình và chạm vào bài hát mà bạn

muốn nghe.

3. Bạn có thể Tạm dừng, Lặp hoặc thay đổi bài hát sử dụng thanh công cụ ở cuối.

### **Duyệt web**

Tìm hiểu cách truy cập vào các Trang Web yêu thích của bạn.

1. Trong danh sách ứng dụng, chạm vào  Duyệt.
2. Chạm vào thanh địa chỉ và nhập địa chỉ trang web bạn muốn vào.

## SỬ DỤNG MÁY ẢNH

Tìm hiểu các khái niệm cơ bản để chụp và xem ảnh.

### Chụp ảnh

1. Trong danh sách ứng dụng, chạm vào  Máy ảnh.
2. Điều chỉnh ống kính vào mục tiêu ảnh và thực hiện các điều chỉnh mong muốn bằng cách chạm vào nút cài đặt .
3. Chạm vào nút chụp  trên màn hình để chụp ảnh. Ảnh sẽ được tự động lưu.

### Xem ảnh đã chụp

Trong danh sách ứng dụng, chạm vào  Thư viện và sau đó chọn thư mục Máy ảnh  để vào và hiển thị tất cả các ảnh đã chụp bằng điện thoại của bạn.

## KẾT NỐI INTERNET

Tìm hiểu các khái niệm cơ bản để cấu hình điện thoại của bạn và kết nối Internet.

### Thêm một kết nối mới

1. Trong danh sách các ứng dụng, chạm vào  Cài đặt để truy cập vào cấu hình thiết bị.
2. Chạm vào tùy chọn "More..." (Thêm), sau đó chạm Mạng Di động và chạm vào Tên Điểm Truy cập. Bây giờ hãy chọn thẻ SIM mà bạn muốn cấu hình.
3. Chạm vào phím Menu và chọn APN Mới sau đó nhập các thông số tương ứng với Nhà mạng của bạn.

Các thông số cơ bản là:

- Tên
- APN
- Tên đăng nhập
- Mật khẩu

Một số nhà mạng sử dụng Máy chủ Proxy, hãy tham khảo cấu hình nhà mạng của bạn để biết thêm thông tin.

4. Khi bạn nhập xong các thông số cần thiết, hãy chạm vào Menu sau đó chọn Lưu.

Nếu bạn có nhiều Cấu hình APN cho cùng một thẻ SIM, hãy chọn cấu hình mà bạn muốn sử dụng, chạm vào nút radio  ở phía bên phải của tên.

Để thêm kết nối khác, lặp lại từ bước 3.

### **Chuyển đổi giữa các nhà mạng (các thẻ SIM)**

Nếu bạn sử dụng nhiều thẻ SIM và muốn chuyển sang thẻ SIM khác, hãy làm theo các bước sau:

1. Trong danh sách các ứng dụng, chạm vào  Cài đặt để truy cập vào cấu hình thiết bị.
2. Chạm vào  SIM cards .
3. Chọn tùy chọn kết nối Dữ liệu và chọn thẻ SIM bạn muốn sử dụng.

## SỬ DỤNG Wi-Fi

Tìm hiểu cách sử dụng các tính năng không dây của điện thoại để kết nối với bất kỳ mạng cục bộ không dây tương thích.

### Kết nối với mạng không dây

1. Trong danh sách các ứng dụng, chạm vào  Cài đặt để truy cập vào cấu hình thiết bị.
2. Chạm vào tùy chọn Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Để Bật Wi-Fi chạm vào nút  ở góc trên cùng bên phải.
4. Chọn mạng không dây và nhập mật khẩu bảo mật nếu cần.

### Ngắt kết nối khỏi mạng không dây

1. Trong danh sách các ứng dụng, chạm vào  Cài đặt để truy cập vào cấu hình thiết bị.
2. Chạm vào tùy chọn Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Để tắt Wi-Fi chạm vào nút  ở góc trên cùng bên phải.

**Xem các chi tiết kỹ thuật của mạng không dây**

1. Trong danh sách các ứng dụng, chạm vào  Cài đặt để truy cập vào cấu hình thiết bị.

2. Chạm vào tùy chọn Wi-Fi  Wi-Fi .

3. Chạm vào mạng không dây đang hoạt động để xem chi tiết như Tốc độ Liên kết, Cường độ Tín hiệu, vân vân.

Hãy dành thời gian để đọc phần quan trọng này.

## **SÓNG RADIO**

Cần phải có bằng chứng về việc tuân thủ các tiêu chuẩn quốc tế (ICNIRP) hoặc Chỉ thị Châu Âu 2014/53/EU (RED) của tất cả các mẫu điện thoại di động trước khi có thể đưa ra thị trường. Việc bảo vệ sức khỏe và an toàn cho người sử dụng, bất kỳ người nào khác là một yêu cầu thiết yếu của các tiêu chuẩn hoặc chỉ thị này.

### **THIẾT BỊ NÀY ĐÁP ỨNG CÁC QUY ĐỊNH VỀ PHƠI NHIỄM CÁC SÓNG VÔ TUYẾN**

Thiết bị di động của bạn vừa là một bộ phát vừa là một bộ thu sóng vô tuyến. Thiết bị được thiết kế để không vượt quá giới hạn đối với việc tiếp xúc với sóng radio (các trường điện từ tần số radio) theo khuyến cáo của các hướng dẫn quốc tế. Những quy định này do một tổ chức khoa học độc lập (ICNIRP) phát triển và gồm một hệ số an toàn quan trọng được thiết kế để đảm bảo an toàn cho mọi người, không phân biệt tuổi tác và tình trạng sức khỏe.

Các quy định về phơi nhiễm sóng vô tuyến sử dụng một đơn vị đo lường có tên Tỷ lệ Hấp thu Đặc biệt (Specific Absorption Rate), hay SAR. Giới hạn SAR đối với các thiết bị di động là 2 W/kg.

Các thử nghiệm về SAR được tiến hành bằng việc sử dụng các vị trí hoạt động tiêu chuẩn với thiết bị phát sóng ở mức công suất

cao nhất được chứng nhận trên mọi băng tần thử nghiệm.

Thử nghiệm SAR khi đeo thiết bị trên người được tiến hành ở một khoảng cách 1,0 cm. Để đáp ứng các quy định phơi nhiễm của RF khi đeo thiết bị đang hoạt động trên người, thiết bị nên được đặt ít nhất ở vị trí cách xa cơ thể. Nếu bạn không sử dụng phụ kiện đã được phê duyệt, đảm bảo rằng bất cứ sản phẩm nào được sử dụng đều không có kim loại bất kỳ và điện thoại đặt ở khoảng cách được chỉ định cách xa cơ thể.

Để biết thêm thông tin, bạn có thể truy cập [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Thông tin bổ sung về các trường điện từ và sức khỏe cộng đồng có sẵn trên trang web sau đây. <http://www.who.int/peh-emf>.

Điện thoại của bạn được trang bị một ăngten lắp sẵn. Để có hoạt động tối ưu, bạn không nên chạm vào ăngten đó hoặc làm giảm hoạt động của nó.

Vì thiết bị di động cung cấp nhiều chức năng, chúng có thể được sử dụng ở các vị trí khác so với tai của bạn. Trong trường hợp đó, thiết bị sẽ tuân thủ các hướng dẫn khi sử dụng với tai nghe hoặc cáp dữ liệu USB. Nếu bạn sử dụng một phụ kiện khác, đảm bảo rằng bất cứ sản phẩm nào được sử dụng đều không có kim loại bất kỳ và điện thoại đặt cách xa cơ thể ít nhất 1,0 cm.

# Energizer®

**CHỨNG NHẬN HỢP QUY**



**ENERGY 400 LTE**

Chúng tôi, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, PHÁP)  
Theo đây tuyên bố rằng:

**ENERGIZER** tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định của các chỉ thị. Quy trình chứng nhận hợp quy được quy định tại Điều III của Chỉ thị 2014/53/EU thuộc sự kiểm soát của tổ chức sau đây:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Toàn bộ văn bản của giấy chứng nhận hợp quy của thiết bị có sẵn theo yêu cầu qua thư tại địa chỉ sau: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, PHÁP.

**2017/04/05**

(Ngày)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Tên và chữ ký của người được ủy quyền)

| SAR tối đa cho model này và các điều kiện theo đó được ghi lại: |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                        | SAR ở Đầu 0,348 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,801 W/kg 10g |
| DCS 1800                                                        | SAR ở Đầu 0,522 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 1.521 W/kg 10g |
| WCDMA 900                                                       | SAR ở Đầu 0,385 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,984 W/kg 10g |
| WCDMA 2100                                                      | SAR ở Đầu 0,390 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,632 W/kg 10g |
| LTE Band 1                                                      | SAR ở Đầu 0,388 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,991 W/kg 10g |
| LTE Band 3                                                      | SAR ở Đầu 0,315 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,766 W/kg 10g |
| LTE Band 7                                                      | SAR ở Đầu 0,141 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,686 W/kg 10g |
| LTE Band 20                                                     | SAR ở Đầu 0,376 W/kg 10g   Mức SAR đối với Cơ thể 0,604 W/kg 10g |

Trong khi sử dụng, các giá trị SAR đối với thiết bị này thường thấp hơn hẳn các giá trị đề cập ở

trên. Điều này là do, vì mục đích hiệu quả hệ thống và để tối thiểu hóa nhiễu sóng trên mạng lưới, công suất hoạt động của thiết bị di động tự động được giảm xuống khi không cần sử dụng toàn bộ công suất cho cuộc gọi Công suất đầu ra của thiết bị càng thấp, giá trị SAR càng thấp.

Hãy dành thời gian để đọc phần quan trọng này.

### Lưu ý FCC

Bất kỳ thay thế hay sửa đổi nào không được chấp nhận bởi các bên có trách nhiệm có thể làm vô hiệu quyền sử dụng thiết bị của người dùng.

Trước khi một model mới của điện thoại được bán ra công chúng, phải kiểm tra và chứng nhận thiết bị theo FCC rằng thiết bị không được vượt quá giới hạn phơi nhiễm do FCC thiết lập. Các kiểm tra cho mỗi điện thoại được thực hiện ở các vị trí (ví dụ như ở tai và đeo trên cơ thể) theo yêu cầu của FCC.

Thiết bị này tuân thủ phần 15 thuộc Quy định của FCC. Hoạt động tuân theo hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này có thể không gây nhiễu sóng có hại; và (2) Thiết bị này phải chấp nhận bất kỳ nhiễu sóng nào nhận được, bao gồm cả nhiễu sóng có thể gây ra các hoạt động không mong muốn.

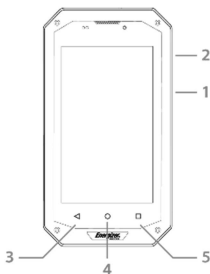
Lưu ý: Thiết bị này đã được kiểm tra và nhận thấy là tuân thủ các giới hạn cho thiết bị kỹ thuật số Loại B, theo phần 15 thuộc Quy định của FCC. Các giới hạn này được đặt ra để cung cấp sự bảo vệ hợp lý tránh sự nhiễu sóng có hại trong việc lắp đặt trong khu dân cư.

Thiết bị này phát ra, sử dụng và có thể phát xạ năng lượng sóng vô tuyến, nếu không được lắp đặt và sử dụng theo đúng hướng dẫn, có thể gây ra nhiễu sóng có hại cho những truyền thông vô

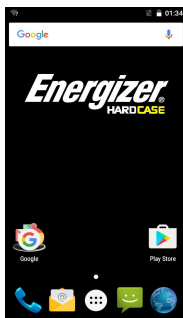
tuyến. Tuy nhiên, không có sự bảo đảm rằng sẽ không có nhiễu sóng trong một lắp đặt cụ thể. Nếu thiết bị này gây nhiễu sóng có hại cho việc thu tín hiệu vô tuyến hoặc truyền hình, có thể xác định bằng cách tắt và bật thiết bị, người dùng nên tìm cách khắc phục sự nhiễu sóng bằng một trong những biện pháp sau đây:

- Thay đổi hướng hoặc định vị lại ăng-ten thu.
- Tăng khoảng cách giữa thiết bị và thiết bị thu.
- Cắm thiết bị vào một ổ điện trên một mạch khác với mạch được kết nối với thiết bị thu.
- Hãy tham vấn với đại lý hoặc một kỹ thuật viên thiết bị thu vô tuyến/truyền hình có kinh nghiệm để được trợ giúp.

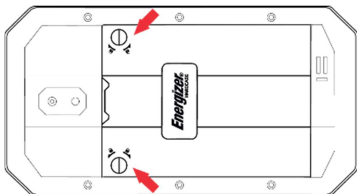




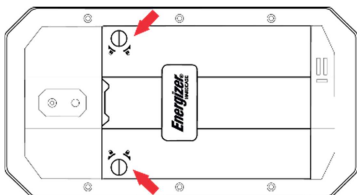
**Figur 1.1**



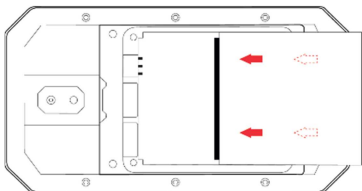
**Figur 1.2**



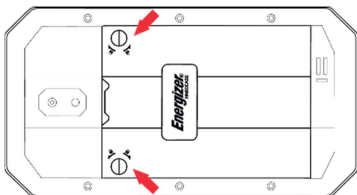
**Figur 2.1**



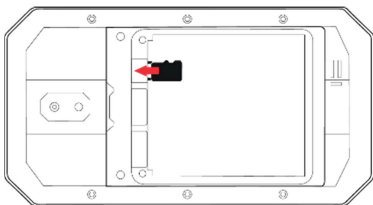
**Figur 2.2**



**Figur 2.3**



**Figur 3.1**



**Figur 3.2**

## SÄKERHETSINFORMATION

Kom ihåg att följa relevanta regler och förordningar när du använder telefonen. Detta kommer att förhindra dålig inverkan från dig och omgivningen.

### Allmän säkerhet

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Använd inte hörlurar eller öronsnäckor när du kör, cyklar eller promenerar. Din uppmärksamhet kan avledas, vilket kan orsaka en olycka och strida mot lagen i vissa geografiska områden. Av säkerhetsskäl ska du inte använda telefonen när du kör eftersom du alltid bör vara medveten om din omgivning. Följ alla säkerhetsanvisningar och föreskrifter relaterade till användning av enheten när du kör ett fordon. |
|  | Använd den inte på bensinstationer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Håll telefonen minst 15 mm bort från örat eller kroppen samtidigt som du ringer ett samtal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                     |                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Telefonen kan avge ett ljust eller blinkande ljus.                                                                                                     |
|    | Små delar kan orsaka kvävning.                                                                                                                         |
|    | Kasta inte telefonen i eld.                                                                                                                            |
|    | Lyssna inte på hög volym under en längre tid för att undvika hörselskador. Överdrivet ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador. |
|    | Undvik kontakt med magneter.                                                                                                                           |
|   | Håll den borta från pacemakers och andra elektroniska medicintekniska enheter.                                                                         |
|  | Undvik extrema temperaturer.                                                                                                                           |
|  | Stäng av när du ombeds på sjukhus och vårdinrättningar.                                                                                                |

|                                                                                   |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|  | Undvik kontakt med vätskor. Håll telefonen torr.                   |
|  | Stäng av när du ombeds på flygplan och flygplatser.                |
|  | Ta inte isär telefonen.                                            |
|  | Stäng av när du är i närheten av explosiva material eller vätskor. |
|  | Används endast godkända tillbehör.                                 |
|  | Förlita dig inte på telefonen för nödsamtal.                       |

Kontrollera adaptern regelbundet speciellt vid kontakten och lagret för att upptäcka eventuella skador. Om adaptern är skadad får den inte användas tills skadan är åtgärdad.

Anslut adaptern till ett eluttag som är lättillgänglig. Dra alltid ur adaptern efter att du har använt den.

Använd endast adaptern som medföljer enheten.



### **Varning elektrisk fara**

För att undvika allvarliga skador får du inte röra laddarens kontakt!

Koppla ur laddaren när du inte använder den.

Om du vill koppla ur en laddare eller ett tillbehör drar du i kontakten, inte i strömkabeln.

Effektmodulen är det element som gör det möjligt att koppla från produkten.

Strömkontakten måste vara lättillgänglig.

Utsätt inte enheten för direkt solljus, som exempelvis på bilens instrumentbräda.

Använd inte enheten vid överhettning.

Var försiktig när du använder enheten när du går.

Utsätt inte enheten för kraftiga stötar och tappa den inte från en hög position eftersom det kan orsaka skador eller felfunktion.

Ta inte isär, modifiera eller reparera enheten själv.

Använd en ren och mjuk trasa vid rengöring av enheten.

Använd inte några kemiska produkter eller rengöringsmedel.

## INTRODUKTION TILL DIN MOBILTELEFON

Lär dig om mobiltelefonens knappar, display och ikoner.

### Knappar

På framsidan av din telefon kommer du observera följande element:

(Se figur 1.1 – sidan 1)

Följande tabell ger dig en snabb beskrivning om telefonens knappar:

| Objekt | Knapp             | Funktion                                                                                                                       |
|--------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | <b>Strömknapp</b> | Låter dig slå på/stänga av enheten och låsa skärmen.                                                                           |
| 2      | <b>Volym</b>      | Låter dig justera volymen på ringsignaler och meddelanden. Låter dig även justera volymen på uppspelning av multimedieinnehåll |
| 3      | <b>Tillbaka</b>   | Låter dig gå tillbaka till föregående meny eller skärm. Låter dig även stänga vissa program.                                   |
| 4      | <b>Start</b>      | Tar dig direkt till startskärmen och lämnar alla program öppna.                                                                |

|          |             |                                                                                     |
|----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b> | <b>Meny</b> | Låter dig få tillgång till funktionsmenyn i programmet eller skärmen du är inne på. |
|----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

## Skärm

Mobiltelefonens skärm är utformad enligt följande:

(Se figur 1.2 – sidan 1)

## Ikoner

Lär dig om de ikoner som visas på den övre delen av skärmen, som anger status för telefonen:

|                                                                                    |                     |                                                                                    |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|   | Signalstyrka        |   | Wi-Fi-anslutning      |
|   | Bluetooth aktiverad |   | USB-ansluten          |
|   | Batterimätare       |   | Nytt meddelande       |
|   | Vibrationsprofil    |   | Nytt e-postmeddelande |
|   | Roamingindikator    |   | Latm aktivt           |
|  | Headset anslutet    |  | Tyst profil           |

## FÖRBEREDA MOBILTELEFONEN

Kom igång med att ställa in mobiltelefonen innan du använder den för första gången.

### Installera SIM-kortet och batteriet

När du tecknar en mobiltelefonabonnemang får du ett SIM-kort (Subscriber Identity Module) med abonnentuppgifter, till exempel din PIN-kod (personligt identifieringsnummer) och tilläggstjänster.

Så här installerar du SIM-kortet och batteriet

1. Ta bort batteriluckan.

(Se figur 2.1 – sidan 2)

2. Sätt i SIM-kortet.

Telefonen har 2 SIM-kortplatser så att du kan använda 2 SIM-kort och växla mellan dem.

(Se figur 2.2 – sidan 2)

- Placera SIM-kortet i telefonen med de guldfärgade kontakterna nedåt.
- Om du inte sätter in ett SIM-kort kan du använda telefonens tjänster som inte tillhör nätverket och vissa menyer.

3. Sätt i batteriet.

(Se figur 2.3 – sidan 2)

4. Sätt tillbaka batteriluckan.

**Sätt i ett minneskort (valfritt)**

För att spara ytterligare multimediefiler måste du sätta i ett minneskort.

- Om du formaterar minneskortet i en dator kan det leda till inkompatibilitet med telefonen. Formatera endast minneskortet i telefonen.

1. Ta bort batteriluckan.

(Se figur 3.1 – sidan 3)

2. Sätt in en minneskorthållare med etikettsidan uppåt.

(Se figur 3.2 – sidan 3)

## ANVÄNDA BASFUNKTIONER

Lär dig hur du utför grundläggande åtgärder i din mobiltelefon.

### Slå på och stäng av telefonen

Så här slår du på telefonen

1. Långt tryck på strömknappen
2. Skriv in din PIN-kod och tryck på OK (om det behövs).

Om du vill stänga av telefonen går du till steg 1 ovan.

### Åtkomst till menyer och program

Så här får du åtkomst till menyer och program

1. På startskärmen trycker du på knappen  på skärmen för att få upp listan över installerade program i telefonen.
2. Dra fingret åt höger eller vänster för att få tillgång till programmets övriga sidor.
3. Tryck på en ikon för att komma in i programmet.
4. Om du vill avsluta programmet trycker du på Tillbaka eller Start

längst ned på skärmen.

## Använda grundläggande samtalsfunktioner

Lär dig hur du ringer eller svarar på samtal i detta avsnitt.

### Ringa ett samtal:

1. Tryck på telefonikonen på startskärmen eller på programmenyn



2. Slå riktnummer och telefonnummer.

3. Tryck på  för att starta samtalet.

4. Tryck på  för att avsluta ett samtal.

### Svara på ett samtal:

1. När du får ett samtal skjuter du telefonikonen till höger för att svara på det eller skjuter den till vänster för att avvisa det



2. Tryck  för att avsluta samtalet.

## Skicka och visa meddelanden

I det här avsnittet lär du dig att skicka och ta emot:

- Textmeddelanden (SMS).
- Multimediameddelanden (MMS).

### Steg för att skicka SMS och MMS:

1. Tryck på  Meddelanden i programlistan, tryck sedan på  hörnet.

2. Skriv in telefonnumret eller kontaktens namn i fältet eller tryck på  för att komma till Kontakter.

3. Skriv in ditt meddelande.

Om du vill skicka det som textmeddelande går du till steg 5.

Om du vill bifoga ett multimedieobjekt (ljud, bild, etc.) fortsätter du till steg 4.

4. Tryck på  det övre högra hörnet, markera filtypen och välj sedan objektet.

5. Tryck  för att skicka meddelandet.

## Lägg till kontakter

Lär dig grunderna i att använda telefonboksfunktionen.

### Lägg till en ny kontakt:

1. I programlistan trycker du på Kontakter  , och trycker sedan  längst ned för att lägga till en ny kontakt.

2. Fyll kontaktinformationen (namn, efternamn och telefonnummer). Du kan lägga till fler fält som t.ex. e-post, adress.

3. Tryck  på den övre delen av skärmen för att spara.

## **Sök efter en kontakt.**

1. Tryck på  Kontakter i programlistan.
2. Dra med fingret nedifrån och upp för att bläddra i listan eller tryck på sökknappen  och skriv in de första bokstäverna av namnet eller efternamnet.
3. Om du vill se kontaktuppgifterna trycker du på kontaktens namn eller bild.

Om du vill ringa en kontakt trycker du på telefonnumret.

## **Lyssna på musik**

Lär dig hur du lyssnar på musik via musikspelaren eller FM-radio.

### **Lyssna på FM-radio:**

1. Koppla in öronsnäckorna i telefonen.
2. Tryck på  FM Radio i programlistan.
3. Använd verktygsfältet längst ned för att ändra radiostation.

### **Lyssna på musikfiler:**

Kopiera först musikfilerna till telefonens internminne eller ett MicroSD-kort.

1. Tryck på  Musik i programlistan.
2. Välj en ordning högst upp på skärmen och tryck på den låt som du vill lyssna på.

3. Du kan pausa, spela upp eller byta låt med hjälp av verktygsfältet längst ned.

## Surfa på webben

Lär dig att gå till dina favoritwebbplatser.

1. Tryck på  Webbläsare i programlistan.
2. Tryck på adressfältet och skriv in adressen till den webbplats du vill besöka.

## ANVÄNDA KAMERAN

Lär dig grunderna för att ta och granska bilder.

### Ta bilder

1. Tryck på  Kamera i programlistan.
2. Justera linsen på bildens mål och gör önskade justeringar genom att trycka på inställningsknappen .
3. Tryck på avtryckarknappen  på skärmen för att ta bilden. Den kommer att sparas automatiskt.

### Se de tagna bilderna

Tryck på  Galleri i programlistan och välj sedan kameramappen  för att komma åt och visualisera alla bilder som har tagits med din telefon.

## ANSLUTA TILL INTERNET

Lär dig grunderna för att konfigurera telefonen och ansluta till Internet.

### Lägga till en ny anslutning

1. Tryck på  Inställningar i programlistan för att komma till enhetens konfiguration.
2. Tryck på alternativet "Mer..." och tryck sedan på Mobila nätverk och tryck på Åtkomstpunktsnamn. Välj sedan SIM-kortet som du vill konfigurera.
3. Tryck på menyknappen och välj Ny APN och skriv sedan in parametrarna enligt din mobiloperatör.

De grundläggande parametrarna är:

- Namn
- APN
- Användarnamn
- Lösenord

Vissa mobiloperatörer använder proxyservrar, hänvisa till din mobiloperatörskonfiguration för mer information.

4. När du är med klar att skriva in de parametrar som behövs, trycker du på Menyn och sedan på Spara.

Om du har flera APN-konfigurationer för samma SIM-kort, väljer du den du vill använda genom att trycka på alternativknappen  till höger om namnet.

Upprepa steg 3 för att lägga till ytterligare en anslutning.

### **Växla mellan mobiloperatörer. (SIM-kort)**

Om du använder flera SIM-kort och vill byta till ett annat gör du följande:

1. Tryck på  Inställningar i programlistan för att komma till enhetens konfiguration.
2. Tryck på  SIM cards .
3. Välj alternativet Dataanslutning och välj det SIM-kort som du vill använda.

## ANVÄNDA WI-FI

Lär dig att använda telefonens trådlösa funktioner för att ansluta till ett kompatibelt trådlöst lokalt nätverk.

### Ansluta till ett trådlöst nätverk

1. Tryck på  Inställningar i programlistan för att komma till enhetens konfiguration.
2. Tryck på Wi-Fi-alternativet  Wi-Fi .
3. Du aktiverar Wi-Fi genom att trycka på  knappen längst upp till höger.
4. Välj ett trådlöst nätverk och ange säkerhetslösenordet om det behövs.

### Koppla från ett trådlöst nätverk

1. Tryck på  Inställningar i programlistan för att komma till enhetens konfiguration.
2. Tryck på Wi-Fi-alternativet  Wi-Fi .
3. Om du vill stänga av Wi-Fi trycker du på knappen  längst upp till höger.

## Visa de tekniska detaljerna i ett trådlöst nätverk

1. Tryck på  Inställningar i programlistan för att komma till enhetens konfiguration.
2. Tryck på Wi-Fi-alternativet  Wi-Fi .
3. Tryck på det aktiva trådlösa nätverket för att se detaljer som länkhastighet, signalstyrka, etc.

Ta dig tid att läsa detta viktiga avsnitt.

## **RADIOVÅGOR**

Bevis på överensstämmelse med internationella standarder (ICNIRP) eller med EU-direktivet 2014/53/EU (RED) krävs för alla mobiltelefonmodeller innan de kan släppas ut på marknaden. Att skydda användarens och alla andra personers hälsa och säkerhet är en nödvändig förutsättning för dessa standarder eller detta direktiv.

### **ENHETEN UPPFYLLER INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR EXPONERING AV RADIOVÅGOR**

Din mobila enhet är en radiosändare och en radiomottagare. Den är utformad för att inte överskrida de gränser för exponering av radiovågor (radiofrekventa elektromagnetiska fält) som rekommenderas av internationella riktlinjer. Riktlinjerna har utvecklats av en oberoende vetenskaplig organisation (ICNIRP) och har en god säkerhetsmarginal för att garantera alla personers säkerhet, oavsett ålder och hälsa.

Riktlinjerna för exponering för radiovågor använder en måttenhet som kallas Specific Absorption Rate, eller SAR. SAR-gränsen för mobila enheter är 2 W/kg.

SAR-tester utförs genom att använda standarddriftslägen när enheten sänder med full uteffekt på alla testade frekvensband.

Kroppsburen SAR-testning har utförts med ett separationsavstånd på 1,0 cm. För att uppfylla riktlinjerna för strålning under kroppsburen drift bör enheten vara placerad åtminstone med detta avstånd från kroppen. Om du inte använder ett godkänt tillbehör ska du se till att den produkt som används är fri från metall och att den placerar telefonen på det indikerade avståndet från kroppen.

För mer information kan du besöka [www.energizeryourdevice.com](http://www.energizeryourdevice.com)

Ytterligare information om elektromagnetiska fält och folkhälsa finns på följande webbplats. <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonen är utrustad med en inbyggd antenn. För optimal drift bör du undvika att röra vid den eller trycka ned den.

Eftersom mobiltelefoner erbjuder en rad funktioner kan de användas i andra positioner än mot örat. Under sådana omständigheter kommer enheten att överensstämja med riktlinjerna när den används med headset eller USB-kabel. Om du använder ett annat tillbehör ska du se till att den produkt som används är fri från metall och att den placerar telefonen minst 1,0 cm från kroppen.

**INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE****ENERGY 400 LTE**

Vi, **AVENIR TELECOM**,  
 (208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIKE)  
 Förklarar härmed att:

**ENERGIZER** överensstämmer med direktivets standarder och bestämmelser.  
 Certifikatet om överensstämmelse som anges i artikel III i direktiv 2014/53/EU  
 har kontrollerats av följande organisation:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Den fullständiga texten i enhetens intyg om överensstämmelse finns tillgänglig  
 på begäran via brev till följande adress: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard  
 de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIKE.

**2017/04/05**

(Datum)

**Jean-Daniel BEURNIER /VD**

(Namn och underskrift av behörig person)

| Maximalt SAR för den här modellen och förhållanden under vilka den registrerades: |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| EGSM 900                                                                          | 0,348 W/kg 10 g SAR huvud   0,801 W/kg 10 g SAR kropp |
| DCS 1800                                                                          | 0,522 W/kg 10 g SAR huvud   1,521 W/kg 10 g SAR kropp |
| WCDMA 900                                                                         | 0,385 W/kg 10 g SAR huvud   0,984 W/kg 10 g SAR kropp |
| WCDMA 2100                                                                        | 0,390 W/kg 10 g SAR huvud   0,632 W/kg 10 g SAR kropp |
| LTE-band 1                                                                        | 0,388 W/kg 10 g SAR huvud   0,991 W/kg 10 g SAR kropp |
| LTE-band 3                                                                        | 0,315 W/kg 10 g SAR huvud   0,766 W/kg 10 g SAR kropp |
| LTE-band 7                                                                        | 0,141 W/kg 10 g SAR huvud   0,686 W/kg 10 g SAR kropp |
| LTE-band 20                                                                       | 0,376 W/kg 10 g SAR huvud   0,604 W/kg 10 g SAR kropp |

Under användning är de faktiska SAR-värdena för denna enhet oftast långt under värdena som anges ovan. Detta beror på att den operativa kraften i din mobila enhet minskas automatiskt när det inte behövs full effekt för samtalet, vilket effektiviserar systemet och minimerar störningar i

nätverket. Ju lägre uteffekt som enheten har, desto lägre är dess SAR-värde.

Ta dig tid att läsa detta viktiga avsnitt.

## **FCC-varning**

Eventuella förändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Innan en ny telefonmodell är tillgänglig för försäljning till allmänheten måste den testas och certifieras enligt FCC så att den inte överskrider gränsvärdet som fastställts av FCC. Det utförs tester för varje telefon i olika positioner och på olika platser (t.ex. vid örat och buren på kroppen) enligt vad som krävs av FCC.

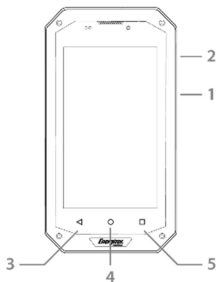
Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla typer av störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Obs! Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö.

Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används enligt instruktionerna kan den orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss miljö. Om utrustningen orsakar skadliga störningar

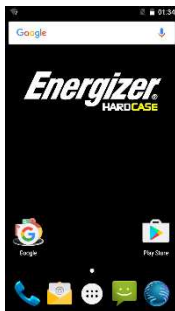
på radio- eller TV-mottagningen, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och slås på, bör användaren försöka korrigera störningen genom att utföra en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som är ansluten till mottagaren.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för att få hjälp.

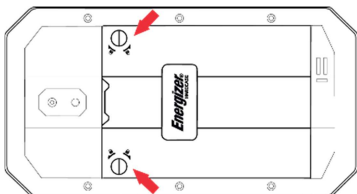


“

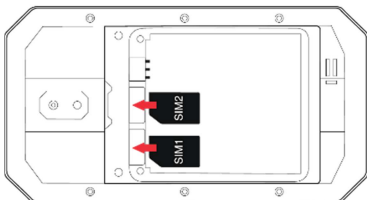
Вижте Фигура 1.1



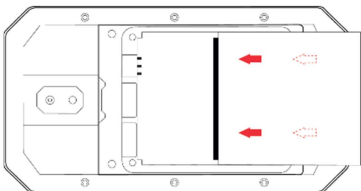
Вижте Фигура 1.2



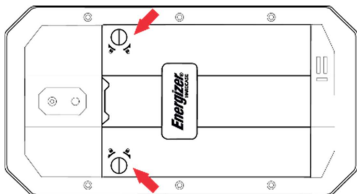
**Виже Фигура 2.1**



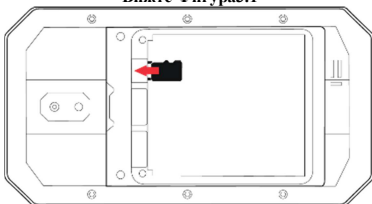
**Виже Фигура 2.2**



**Виже Фигура 2.3**



**Вижте Фигура3.1**



**Вижте Фигура 3.2**

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля да спазвате приложимите правила и ограничения при ползване на телефона. Така ще предотвратите възможни неприятни последиствия за Вас и за околната среда.

### Указания за безопасна употреба

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Когато шофирате, карате велосипед или ходите пеша, не използвайте слушалки. Вниманието ви може да бъде отклонено, което може да предизвика инцидент и да е против закона в определени географски райони. По причини, свързани с безопасността, не използвайте телефона по време на шофиране, винаги бъдете запознати с вашето обкръжение.</p> <p>Следвайте всички инструкции и разпоредби за безопасност, отнасящи се до използването на вашето устройство, когато шофирате автомобил</p> |
|  | <p>Не използвайте телефона в района на бензиностанции.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <p>Дръжте Вашия телефон най-малко на 15 mm от ухото или тялото си докато водите разговори.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Вашият телефон може да излъчва ярка светлина или да примигва.                                                                                                                 |
|    | Малки части могат да предизвикат задавяне.                                                                                                                                    |
|    | Не излагайте на огън.                                                                                                                                                         |
|    | За да избегнете увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за продължително време. Прекомерното звуково налягане от слушалките може да причини загуба на слуха. |
|    | Избягвайте контакт с магнитни части.                                                                                                                                          |
|   | Дръжте телефона далеч от пейсмейкъри и други електронни медицински устройства.                                                                                                |
|  | Избягвайте екстремни температури.                                                                                                                                             |

|                                                                                     |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|    | Изключете където е необходимо в болници и медицински учреждения.     |
|    | Избягвайте контакт с течности. Пазете телефона си сух.               |
|    | Изключвайте телефона на самолети и летища.                           |
|    | Не разглобявайте телефона си.                                        |
|    | Изключвайте телефона в близост до запалими материали или течности.   |
|    | Използвайте само оригинални аксесоари.                               |
|  | Не разчитайте единствено на телефона за случаи на спешни повиквания. |



**Внимание: опасност от токов удар**

За да избегнете сериозно нараняване, не докосвайте щепсела на зарядното устройство!

Изключете зарядното устройство, когато не го използвате.

За да прекъснете връзката на зарядно устройство или даден аксесоар, дръпнете щепсела, а не кабела.

Захранващият модул е елементът, който ви позволява да изключите продукта.

Щепселът трябва да остане лесно достъпен.

Редовно проверявайте адаптера, особено при щепсела и слоя, за да откриете евентуални повреди. Ако адаптерът е повреден не може да го използвате, докато не бъде поправен.

Включете адаптера към електрически контакт, който е лесно достъпен. Винаги изключвайте адаптера след използването му.

Използвайте само адаптера, предоставен с устройството.

Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина, например върху таблото на Вашия автомобил.

В случай на прегряване, не използвайте устройството.

Внимавайте, когато използвате устройството, докато се разхождате.

Не подлагайте устройството на силен удар или изпускане от високо, тъй като това може да доведе до повреди или неизправности.

Не разглобявайте, модифицирайте или поправяйте устройството сами.

За да почистите устройството използвайте суха и мека кърпа.

Не използвайте химически продукт или препарат.

## ЗАПОЗНАВАНЕ С ВАШИЯ НОВ ТЕЛЕФОН

Научете повече за приложенията, ключовете, дисплея и иконите на Вашия телефон.

### Клавиши

На предния панел на Вашия телефон са разположени следните елементи:

(Вижте Фигура 1.1 - Страница 1)

Следната таблица Ви предлага бързо описание на клавишите на телефона:

| Item | Клавиш                           | Функция                                                                                               |
|------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Клавиш за включване / изключване | Позволява Ви да включите и изключите устройството и да заключите екрана.                              |
| 2    | Клавиш за сила на звука          | Позволява Ви да регулирате силата на звънене, на съобщения и мултимедията.                            |
| 3    | Клавиш „назад“                   | Позволява Ви да се върнете на предишното меню на екрана. Чрез него също се затварят някои приложения. |
| 4    | Клавиш „начало“                  | Връща Ви на началния екран, като затваря всяко отворено приложение.                                   |
| 5    | Меню                             | Позволява Ви достъп до менюто с функциите на приложението и проверява какви опции са налични.         |

## Екран

Дизайнът на Вашия телефон изглежда по този начин:

(Вижте Фигура 1.2 - Страница 1)

## Икони

Научете повече за иконите, появяващи се в горния край на телефона, индикиращи за статуса му:

|                                                                                    |                           |                                                                                     |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|    | Сила на сигнала           |    | Включен Wi-Fi       |
|    | Получаване на GPRS сигнал |    | Свързана EDGE мрежа |
|    | Свързан към 3G мрежа      |    | Свързана HSPA мрежа |
|    | Bluetooth Вкл.            |    | Ново съобщение      |
|    | USB свързан               |    | Нов email           |
|    | Батерия                   |    | Включен будилник    |
|   | Вибрация                  |   | безшумен профил     |
|  | индикатор за роуминг      |  | Включени слушалки   |

## **ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ ТЕЛЕФОН**

Започване на настройка на Вашия телефон за първа употреба.

---

### **Поставете SIM картата и батерията**

Когато се абонирате за мобилна услуга, Вие ще получите (SIM) карта с детайли по абонамента, като Вашия персонален идентификационен номер (PIN) и други услуги.

За да инсталирате SIM картата и батерията,

1. Отстранете капака на телефона.

(Вижте Фигура 2.1 - Страница 2)

2. Поставете SIM картата.

Вашият телефон има 2 слота за SIM карти, позволяващи Ви да превключвате между 2 SIM карти.

(Вижте Фигура 2.2 - Страница 2)

3. Поставете батерията.

(Вижте Фигура 2.3 - Страница 2)

4. Сменете капака на батерията.

## **Поставете карта памет (по избор)**

За да съхранявате допълнителни мултимедийни файлове, Вие трябва да поставите карта памет.

- Форматиране на картата с памет на компютър може да предизвика несъвместимостта ѝ с Вашия телефон. Форматирайте картата с памет само на телефона.
  -
- 1.Отстранете капака на батерията.

(Вижте Фигура 3.1 - Страница 3)

- 2.Поставете мемори картата с етикета, сочещ навън.

(Вижте Фигура 3.2 - Страница 3)

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

Научете как да упражнявате основни операции на Вашия мобилен телефон.

---

### Включване и изключване на телефона

За да включите телефона,

1. Натиснете продължително клавиш.
2. Напишете PIN номера и натиснете ОК (ако е необходимо).

За да изключите телефона си, повторете стъпка 1.

### Достъп до менюта и приложения

За да получите достъп до менюта и приложения,

1. От началния екран натиснете клавиш  на екрана, за да извикате списъка с инсталирани приложения на Вашия телефон.
2. Прокарайте пръста си надясно или наляво, за да достигнете други страници на приложенията.
3. Натиснете произволна икона за достъп до приложение.
4. За изход от приложението, натиснете клавиш Back или Home в дъното на екрана.

## Използване на основни функции на повикване

Научете да провеждате и отговаряте на повиквания в този раздел.

### Извършване на повикване:

1. От началния екран или менюто с приложения, натиснете иконата [  ].
2. Наберете кода и телефонния номер.
3. Натиснете [  ] за започване на разговор.
4. За пирключване на обаждането, докоснете [  ].

### За да отговорите на обаждане:

1. Когато получите обаждане, приплъзнете иконата надясно за да отговорите или наляво за да го отхвърлите [    ].
2. За да приключите обаждането, докоснете [  ].

## Изпращане и преглед на съобщения

В тази секция научете как да получавате и изпращате:

- Текстови съобщения (SMS).
- Мултимедийни съобщения (MMS).

**Стъпки за изпращане на текстови и мултимедийни съобщения:**

1. Докоснете бутона за съобщения [  ] в списъка с приложения, след това клавиш [  ] в лявата част на панела.

2. Напишете телефонния номер или име на контакти или натиснете [  ], за да влезете в Контакти.

3. Напишете Вашето съобщение.

За да изпратите текстово съобщение, преминете към стъпка 5.

За да приложите мултимедиен обект (звук, снимка или др.) продължете към стъпка 4.

4. Натиснете [  ] в горния десен ъгъл, изберете типа и самото приложение.

5. Натиснете [  ] за да изпратите съобщението.

### **Добавяне на контакти**

Научете основите на използване на контактната книга.

#### **Добавяне на нов контакт:**

1. В листа с приложения натиснете Контакти, след това [  ] в горния десен ъгъл, за да добавите нов контакт.

2. Попълнете контактната информация (Име, Фамилия и телефонен номер). Може да попълните и други полета като email, адрес и т.н.

3. Натиснете [  ] в горната част на телефона, за да запазите въведеното.

## **Търсене на контакт**

1. В листа с приложения натиснете [  ] хора.
2. Приплъзнете пръста си от дъното до върха за да превъртите листа или натиснете бутона за търсене [  ] и напишете първите букви от собственото или фамилното име.
3. За да видите детайли за контакта, натиснете името или снимката на контакта.

Ако искате да проведете обаждане, натиснете номера на контакта.

## **Слушане на музика**

Научете как да слушате мзика чрез музикален плеър или FM радио.

### **Слушане на FM радио:**

1. Поставете слушалки във Вашия телефон.
2. В листа с приложения натиснете [  ] FM радио.
3. Използвайте лентата с инструменти в дъното, за да промените станцията.

### **Слушане на музикални файлове:**

Първо, копирайте музикалните файлове на вътрешната памет

на Вашия телефон или върху картата памет.

1. В листа с приложения, докоснете [  ] Музика.
2. Изберете ред от върха на екрана и докоснете песента, която искате да слушате.
3. Вие може да натискате Пауза, Loop или да сменяте песните, използвайки лентата с инструменти в дъното.

### **Сърфиране в мрежата**

Научете как да влизате в любимите си Web сайтове.

1. В листа с приложения, натиснете [  ] браузър.
2. Докоснете адрес бара и напишете адреса на сайта, в който искате да влезете и натиснете Напред.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАМЕРАТА

Научете основен за заснемане и преглеждане на снимки.

### Заснемане на снимки

1. В листа с приложения, докоснете [  ] Камера.
2. Направете желаните настройки на визъора, натискайки бутона за настройки [  ].
3. Докоснете бутона за заснемане [  ] на екрана, за да направите снимка. Тя ще се запази автоматично.

### Преглед на заснетите снимки

В листа с приложения, натиснете [  ] Галерия и изберете папка на камерата [  ] за да получите достъп и визуализирате всички заснети от Вашия телефон снимки.

## СВЪРЗВАНЕ С ИНТЕРНЕТ

Научете основите за свързване на Вашия телефон до интернет.

---

### Добавяне на нова връзка

1. В листа с приложения, докоснете [  ] Настройк, за да конфигурирате устройството.
2. Натиснете опция “Още...“, след това изберете Мобилни връзки и APN. Сега изберете SIM картата, която искате да конфигурирате.
3. Докоснете клавиша Меню и изберете Нов APN, след което въведете вида и параметрите, предоставени от Вашия доставчик.

Основните параметри са:

- Име
- APN
- Потребителско име
- Парола

Някои доставчици използват прокси сървъри. За повече информация относно вида и конфигурацията се обръщайте към Вашия доставчик.

4. Когато свършите с въвеждането на необходимите параметри, изберете Меню, след което Запис.

Ако имате множество APN конфигурации за една и съща SIM карта, изберете коя искате да ползвате, натискайки бутона [  ] в дясната страна на името.

За да добавите нова връзка, повторете от стъпка 3.

### **Превключване между доставчици (SIM карти)**

Ако използвате две SIM карти и искате да превключите между тях, изпълнете следните стъпки:

1. В листа с приложения натиснете [  ] Настройки за достъп до настройките на устройството.
2. Натиснете управление на SIM [  ].
3. Използвайте опцията Връзка на данни и изберете желаната SIM карта.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА BLUETOOTH

Научете за възможностите на Вашия телефон за връзка с други безжични устройства за обмяна на данни.

### Включване на Bluetooth

1. В листа с приложения, докоснете [  ] Настройки за достъп до конфигуриране на устройството.
2. Изберете опция Bluetooth [  Bluetooth ].
3. За да включите Bluetooth, докоснете бутон [  ] в десния горен ъгъл.

### Откриване и свързване с други Bluetooth устройства

1. Когато включите Bluetooth, ще се покаже списък с всички налични устройства около Вас.
2. Изберете устройството, с което искате да свържете Вашия телефон.
3. Въведете PIN за Bluetooth безжична връзка или PIN на другото устройство, ако то има такъв и натиснете ОК.

Когато собственикът на другото устройство въведе същия код или приеме връзката, свързването е осъществено.

## Изпращане на снимки чрез Bluetooth

1. Отворете Галерията [  ].
2. Изберете снимка и натиснете Споделяне [  ] в горния десен ъгъл на екрана и натиснете Bluetooth [  Bluetooth ].
3. Изберете устройството, на което искате да изпратите снимка и накарайте отстрещната страна да приеме файла.

## Получаване на снимки чрез Bluetooth

1. Включете Bluetooth в Системните настройки.
2. Въведете PIN на Bluetooth или го пирайте (ако е необходимо).
3. Приемете изпращания файл, ако желаете да го получите.

Когато прехвърлянето е готово, Вие може да видите снимката в приложение Галерия [  ].

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА Wi-Fi

Научете как да използвате безжичните възможности на която и да е локална мрежа.

### Свързване към безжична мрежа

1. В листа с приложения изберете [  ] Настройки за достъп до настройките на устройството.
2. Докоснете опция Wi-Fi [  Wi-Fi ].
3. За да включите Wi-Fi докоснете бутона [  ] в десния горен ъгъл.
4. Изберете безжична мрежа и въведете парола, ако е необходимо.

### Изключване от безжична мрежа

1. В листа с приложения изберете [  ] Настройки за достъп до настройките на устройството.
2. Докоснете опция Wi-Fi [  Wi-Fi ].
3. За да изключите Wi-Fi докоснете бутона [  ] в десния горен ъгъл.

## **Вижте технически детайли на безжичната мрежа**

1. В листа с приложения изберете [  ] Настройки за достъп до настройките на устройството.
2. Докоснете опция Wi-Fi [  Wi-Fi ].
3. Докоснете активната безжична мрежа, за да видите детайли като скорост, сила на сигнала и др.

## Директива за ИУЕЕО на ЕС

Информация за потребителите съгласно директивата на ЕС за ИУЕЕО



Този продукт попада под директивите на Европейския съюз за преработка и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). При производството му са използвани природни ресурси. Продуктът може да съдържа опасни вещества. Символът върху продукта или опаковката му означава, че той не може да бъде изхвърлян в общия отпадък на домакинствата. Ваша отговорност е да отнесете продукта до специално обозначените места за приемане на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

Отделното събиране и рециклиране на Вашето оборудване ще помогне за опазване на природните ресурси и ще осигури рециклирането му по начин, който опазва човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно това къде можете да предадете Вашето ИУЕЕО, моля обърнете се към Вашата градска управа, организацията, осигуряваща извозването на домашния Ви отпадък или към магазина, от който сте закупили продукта.

## Препоръки:

- Не разглобявайте, отваряйте или разваляйте устройството или батериите.
- Не излагайте продукта или батерията на топлина или огън. Избягвайте съхранение на устройството директно на слънчева светлина.
- Не предизвиквайте късо съединение на батерията. Не съхранявайте батериите в чекмедже, където може да се предизвика късо съединение или да са в контакт с други метални предмети.
- Не предизвиквайте механични удари на батериите.
- В случай на изтичане, не позволявайте на течността да влезе в контакт с очите или кожата Ви. Ако това се случи, измийте засегнатата зона с чиста вода и потърсете медицинска помощ.
- Следвайте знаците плюс (+) и минус (-) на батерията и устройството и се уверете, че използването е правилно.
- Не използвайте аксесоари или батерии, които не са предназначени за устройството.
- Наблюдавайте използването на батериите от деца.
- Незабавно се обърнете към лекар в случай на поглъщане на елемент или батерия.

- Винаги купувайте батерия, препоръчана от производителя на устройството.
- Винаги поддържайте продукта и батерията чисти и сухи.
- Избършете с чист и сух парцал клемите на продукта или батерията, ако са се замърсили.
- Необходимо е да заредите батерията преди да я използвате. Винаги използвайте зарядното устройство и прочетете инструкциите на производителя или ръководството на устройството за инструкции относно зареждането.
- Не оставяйте батерията заредена, ако няма да се използва.
- След дълъг период на съхранение може да се наложи да заредите и разределите батерията няколко пъти, за да постигнете максимална ефективност.
- Винаги пазете оригиналната документация на устройството, защото може да Ви е нужна за бъдещи справки на по-късен етап.
- Ако е възможно извадете батерията от устройството, когато не се използва.
- Не съхранявайте устройството на изключително горещи или студени места като например в колата през лятото. Това може да повреди устройството и да причини експлозия на батерията. Препоръчва се да

използвате устройството при температури между 5°C и 35°C.

## **Предотвратяване на загубата на слух**

Има рискове за необратима загуба на слуха, ако приемникът, слушалките за уши, високоговорителят или слушалките се използват с висока сила на звука. Регулирайте силата на звука до ниво, което не представлява опасност. С течение на времето, Вие може да привикнете към по-висока сила на звука, която ще изглежда нормална, но е вредна за Вашия слух. Ако усетите бърмчене или приглушен говор, съветваме Ви да се консултирате със специалист по слуха. Колкото по-висока е силата на звука, толкова по-висок е рискът, че слухът Ви може да се повреди бързо. Специалистите по слуха предлагат следните препоръки:

- Ограничете продължителността на използване на висока сила на звука в слушалките, високоговорителя или слушалката
- Избягвайте увеличаването на силата на звука, за да се покрие шумна среда.
- Намалете силата на звука, ако не чувате хората, които говорят около Вас.

## РАДИОВЪЛНИ

Изисква се доказателство за съответствие с международните стандарти (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) или с Европейската директива 1999/5/ЕО (радио-навигационно оборудване и далекосъобщително крайно оборудване) за всички модели мобилни телефони преди да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и безопасността на потребителя и всяко друго лице е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

### ТОВА УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ

Вашето мобилно устройство представлява радио предавател и приемник. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчани от международните указания. Указанията са разработени от независима научна организация (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) и включват значителен резерв за безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

В указанията за излагане на радиовълни се използва мерна единица за измерване, известна като специфичен коефициент на поглъщане или СКП. Граничната стойност на СКП за мобилни устройства е 2 ват/кг.

Тестовите за СКП се провеждат като се използват стандартните експлоатационни позиции, като устройството предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Тестването на СКП от главата се извършва на разделително разстояние от 1,0см, за да отговаря на указанията за радиочестотно облъчване. Докато се носи до тялото устройството трябва да бъде поставено на най-малко това разстояние от тялото. Ако не използвате одобрен аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е поставен на посоченото разстояние от тялото.

За повече информация можете да посетите [www.sayyezz.com](http://www.sayyezz.com)

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве можете да намерите на следната интернет страница <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон е оборудван с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или намалявате.

Тъй като мобилните устройства предлагат голям набор от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, освен в тази в която е до ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще отговаря на указанията, ако се използва със слушалки или USB кабел. Ако

използвате друг аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е поставен на разстояние най-малко от 1,0см от тялото.

Освен това се препоръчва да се използва възможно най-много слушалката. Въпреки това, трябва да се внимава в този случай, да се държи мобилния телефон на разстояние от корема на бременни жени и малкия таз на деца и юноши.

Съвременната научна информация не посочва, че използването на мобилни телефони налага вземане на предпазни мерки. Въпреки това, тъй като някои са загрижени за възможните рискове, свързани с прекомерната употреба на телефона, ние ги съветваме да използват слушалката, за да държат мобилния телефон на разстояние от главата и тялото.

## ЛИЦЕНЗИ

Марката и логата на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от DDMBands LLC и неговите партньори подлежи на лицензиране. Други търговски марки и търговски наименования са тези на съответните им притежатели.

## РАДИОВЪЛНИ

Доказателство за съответствие с международните стандарти (ICNIRP) или с Европейската Директива 1999/5/ЕО (R&TTE) е задължително за всички модели мобилни телефони, преди да могат да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и сигурността на потребителя и на всички останали лица е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

### ТОЗИ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ИЗЛАГАНЕТО НА РАДИО ВЪЛНИ

Вашият мобилен телефон е радиопредавател и радиоприемник. Той е проектиран да не превишава праговете за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчвани от международните изисквания. Изискванията са създадени от независима научна организация (ICNIRP) и включват значително поле на безопасност, предназначено за осигуряване безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст или здравословно състояние.

## **Съответствие с нормативните изисквания на ЕС**

С настоящето, това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

За декларацията за съответствие, посетете интернет страницата [www.sayyeezz.com/certifications](http://www.sayyeezz.com/certifications).

**Забележка:** Спазвайте националните и местните разпоредби на мястото, където се предвижда устройството да бъде използвано. Това устройство може да бъде ограничено за употреба в някои или всички държави-членки на Европейския съюз (ЕС).

**Забележки:**

- Поради използвания материал за заграждение, мобилният телефон трябва да се свързва само с USB интерфейс с версия 2.0 или по-висока. Свързването към т. нар. захранващо USB е забранено.

- Адаптерът трябва да бъде инсталиран в близост до оборудването и да бъде лесно достъпен.

- Не използвайте мобилния телефон в среда с прекалено висока или прекалено ниска температура, никога не излагайте мобилния телефон на силна слънчева светлина или прекалено влажна среда. Подходящата температура за телефона и аксесоарите е -10°C-55°C.

- По време на зареждането, моля, поставете телефона в среда, която е с нормална стайна температура и добра вентилация. Препоръчително е да зареждате телефона в среда с температура, която варира от 5 °C ~ 25 °C. Моля, уверете се, че използвате само зарядното устройство,

предложено от производителя. Използването на неразрешено зарядно устройство може да доведе до опасност и нарушаване разрешението на телефона и члена за гаранция.

- ВНИМАНИЕ: РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА БЪДЕ ЗАМЕНЕНА С НЕПОДХОДЯЩА. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ

- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да доведе до загуба на слуха.

За повече информация можете да посетите [www.sayyezz.com](http://www.sayyezz.com)

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве е налична на следния сайт <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон разполага с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или повреждате.

Тъй като мобилните устройства предлагат широка гама от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, различни от тези срещу ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще бъде съвместимо с изискванията, когато се използва със слушалки или USB кабел за данни. Ако използвате друг аксесоар, уверете се че какъвто и продукт да използвате, той не съдържа метал и че позицията на телефона е най-малко 1,5 см от тялото.

